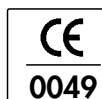


Chaudières pressurisées en fonte pour chauffage central à eau chaude de 250 à 700 kW



N° d'identification CE : CE 0049AQ0951

Conforme aux exigences des directives européennes

- 92/42 CEE Directives Rendement
- 90/396 CEE Directives Appareils à gaz
- 73/23 CEE Directives Basse Tension
- 89/336 CEE Directives Compatibilité électromagnétique



Services assurés



Chauffage



Possibilité d'eau chaude sanitaire par préparateur indépendant installé séparément

Combustibles utilisables



Fioul domestique



Tous gaz

Pression de service maximale : 6 bar - Température de service maximale : 100°C - Thermostat de sécurité : 110°C - Thermostats réglables : de 40 à 90°C



GT 400 K avec tableau de commande K



GT 400 DIEMATIC-m Delta avec tableau de commande DIEMATIC-m Delta

1. Présentation

Les **GT 400** sont des chaudières pressurisées fonte, basse température, de grande puissance, à haut rendement.

Elles sont spécialement conçues pour fonctionner au fioul domestique ou aux gaz (brûleur gaz soufflé).

Elles peuvent être équipées au choix d'un des **trois modèles de tableaux de commande** proposés :

- **tableau standard** pour les installations de chauffage sans régulation ou comportant une armoire de commande en chaufferie (voir page 7)

- **tableau K** pouvant recevoir en option une régulation SV-matic ou la carte cascade lui permettant de communiquer avec une chaudière équipée du tableau DIEMATIC-m Delta (voir page 8)

- **tableau DIEMATIC-m Delta** à régulation conversationnelle intégrée programmable. Associé au tableau K, il permet la gestion de cascades de chaudières équipées de brûleur à 1, 2 allures ou modulants (voir page 11).

Les points forts de ces nouvelles chaudières sont les suivants :

- **corps de chauffe à 3 parcours de fumées** avec chambre de combustion largement dimensionnée et carnaux de fumées horizontaux à ailettes. L'échange de chaleur dans les carnaux est optimisé par les ailettes et des accélérateurs de convection en fonte.

Cette conception du corps de chauffe assure :

- un rendement de combustion élevé : 92 % à puissance haute,
- une hygiène de combustion optimale avec des émissions en NOx et CO minimisées,
- une caractéristique acoustique favorable,
- une adaptation des brûleurs traditionnels comme des nouveaux brûleurs à bas rejets en NOx.

Porte brûleur et porte de ramonage montées sur charnières, ainsi que carnaux de fumée largement dimensionnés contribuent à un accès facile par l'avant et à un ramonage aisé.

Porte brûleur à ouverture réversible à gauche ou à droite.

Corps de chauffe en fonte eutectique garantissant une remarquable résistance aux variations de température, aux chocs thermiques et à la corrosion, ce qui autorise :

- le fonctionnement en basse température de départ modulé jusqu'à 40°C
- l'arrêt total entre deux périodes de chauffe.

Isolation renforcée en laine de verre épaisseur 100 mm et double isolation de la façade permettant une réduction des consommations d'entretien et un rendement annuel élevé.

Tableaux de commande aux dimensions adaptés avec accessibilité facile au bornier rendant le raccordement électrique particulièrement aisé. 5 tableaux de commande adaptés aux différentes installations :

- **tableau standard** : pour les installations de chauffage sans régulation ou

pour celles qui comportent une armoire de commande en chaufferie

- **tableau K*** : permet la commande de brûleurs 2 allures. Il peut être complété par différentes régulations SV-matic ou par une carte cascade lui permettant de communiquer avec une chaudière équipée d'un tableau DIEMATIC-m Delta (livrables en option).

- **tableau DIEMATIC-m Delta*** : ce tableau électronique, à régulation conversationnelle intégrée est d'une utilisation particulièrement facile. La panoplie des options proposées lui permettent de couvrir une multitude d'applications : chauffage seul ou chauffage + préparation d'eau chaude sanitaire.

Associé au tableau K, DIEMATIC-m Delta s'adapte aux installations de grande puissance, en permettant la gestion de chaudières et de cascades de chaudières (jusqu'à 10) équipées de brûleurs 1, 2 allures ou modulants, la gestion du réseau hydraulique, de l'ecs, etc... Il est conçu pour communiquer avec les régulations DIEMATIC VM et avec des systèmes de télégestion compatibles (voir feuillet DIEMATIC-m Delta).

* Les tableaux K et DIEMATIC-m Delta sont proposés d'usine pour un montage sur le dessus et à l'avant du chapiteau ou, en le spécifiant à la commande pour un montage latéral sur le haut de l'un des panneaux de coté (meilleure lisibilité et accessibilité aux composants).

Chemins de câbles internes à la chaudière.

Adaptation facile à toutes les chaufferies neuves ou existantes

- le corps, conçu en éléments à assembler, monté sur un châssis, permet l'installation de la chaudière même dans les chaufferies les plus difficiles d'accès. Toutefois, sur demande et avec supplément de prix le corps de chaudière peut être livré assemblé.

- la pression de service - jusqu'à 6 bar - permet de répondre à tous les cas d'installation.

Chaque chaudière est livrée avec un contrôleur de débit pré réglé.

2. Les différents modèles proposés

Les GT 400 sont proposées en 3 versions :

- **GT 400**, livrée avec tableau de commande standard
- **GT 400 K**, livrée avec tableau de commande K
- **GT 400 DIEMATIC-m Delta**, livrée avec tableau de commande DIEMATIC-m Delta.

Chaque version comprend 7 modèles de chaudières, soit un total de 21 modèles de chaudières.

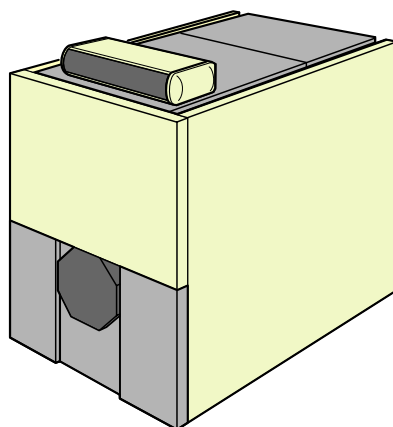


 Tableau standard	 Tableau K	 Tableau DIEMATIC-m Delta	Puissance chaudière	
			en kW	en Mcal/h
GT 408	GT 408 K	GT 408 DIEMATIC-m Delta	250 à 310	216 à 267
GT 409	GT 409 K	GT 409 DIEMATIC-m Delta	310 à 370	267 à 319
GT 410	GT 410 K	GT 410 DIEMATIC-m Delta	370 à 430	319 à 371
GT 411	GT 411 K	GT 411 DIEMATIC-m Delta	430 à 495	371 à 427
GT 412	GT 412 K	GT 412 DIEMATIC-m Delta	495 à 570	427 à 491
GT 413	GT 413 K	GT 413 DIEMATIC-m Delta	570 à 645	491 à 556
GT 414	GT 414 K	GT 414 DIEMATIC-m Delta	645 à 700	556 à 603

Choix du tableau de commande de la chaudière en fonction de l'installation à réaliser

Tableau standard
(description détaillée page 9)



Les chaudières GT 400 sont livrées avec un tableau standard pour brûleur à 2 allures. Elles sont conseillées pour les installations de chauffage sans régulation ou pour celles qui comportent une armoire de commande en chaufferie.

Tableau K
(description détaillée page 8)



Les chaudières GT 400 K sont livrées avec un tableau K sur lequel peuvent être raccordées différentes régulations SV-matic livrables en option et correspondant au cas d'installation à traiter.

Installations en cascade

Les GT 400 K sont utilisées en 2^e, 3^e ... 10^e chaudières. Elles sont pilotées par une GT 400 DIEMATIC-m Delta. Dans ce cas, il est nécessaire d'équiper chaque tableau K d'une platine "cascade" (voir schéma ci-dessous).

Tableau DIEMATIC-m Delta
(description détaillée page 11)



Les chaudières GT 400 DIEMATIC-m Delta sont livrées avec un tableau DIEMATIC-m Delta. Dans sa version de base le tableau DIEMATIC-m Delta assure une régulation programmable de la température de la chaudière par action sur le brûleur à 2 allures ou modulant en fonction de la température extérieure.

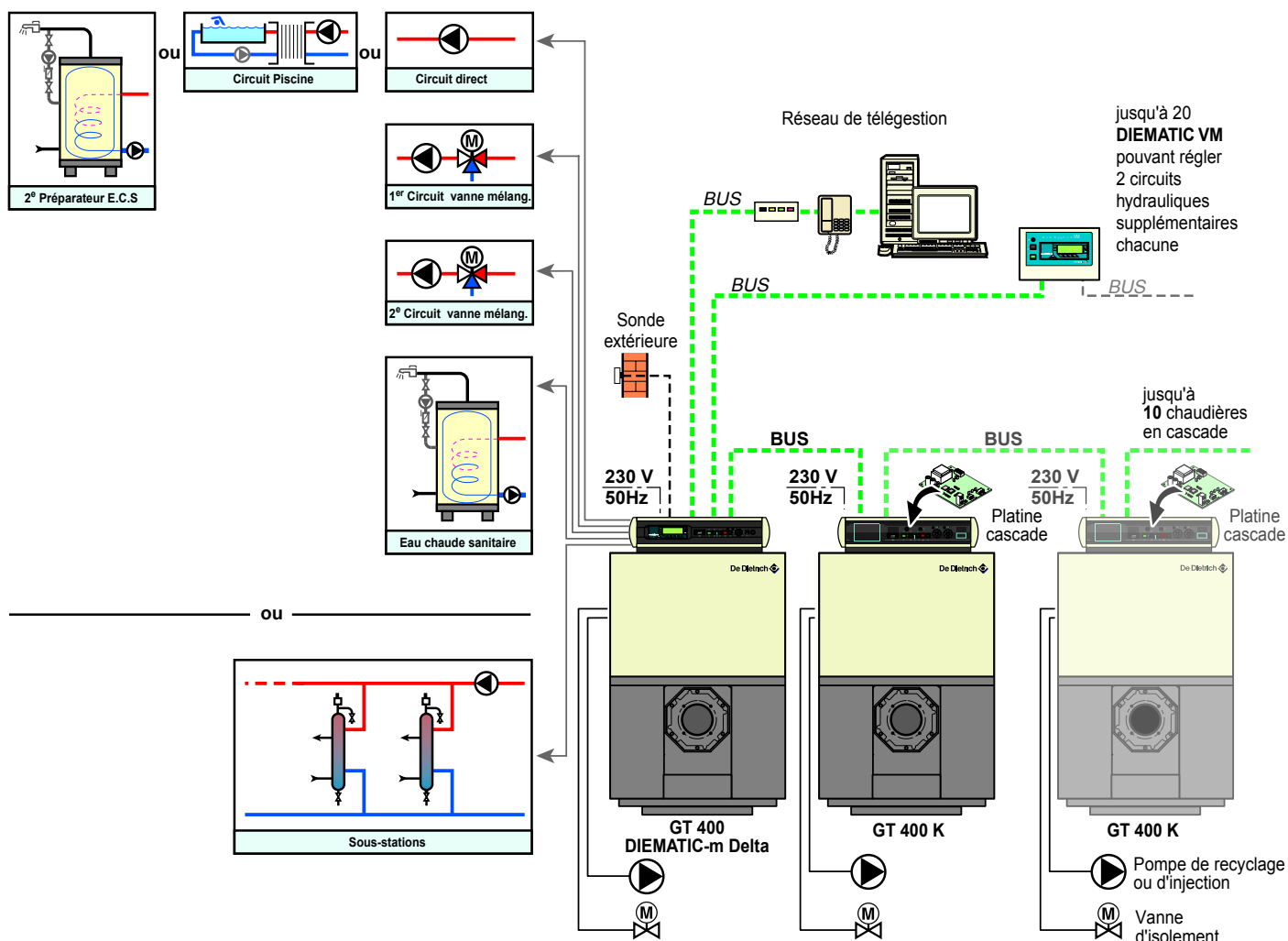
Il peut être équipé de différentes options qui lui permettent de piloter l'ensemble d'une installation (chauffage ou chauffage + ecs) mais également en cascade 1, 2 jusqu'à 10 chaudières.

Le tableau DIEMATIC-m Delta peut en plus outre le raccordement au transmetteur d'un réseau de télégestion, être complété par une (ou plusieurs) régulation(s) DIEMATIC VM en interaction automatique avec DIEMATIC-m Delta.

Installations en cascade

Les GT 400 DIEMATIC-m Delta sont utilisées en 1^{ère} chaudières et pilotent la cascade. Les 2^e, 3^e ... 10^e chaudières sont les GT 400 K complétées par une option "cascade" (voir schéma ci-dessous).

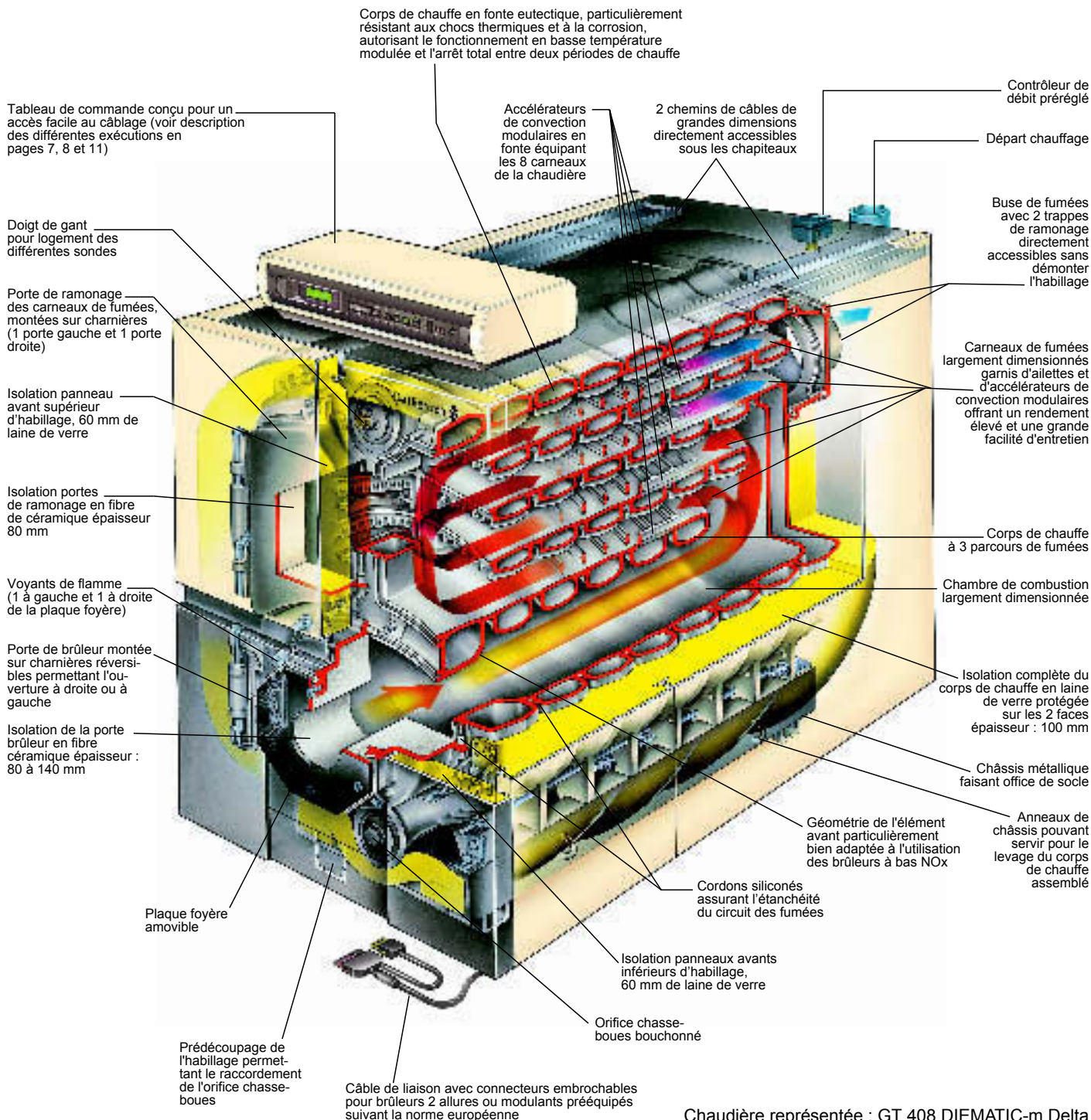
Possibilités offertes par DIEMATIC-m Delta



Nota : Toutes les chaudières sont alimentées en 230 V ~ séparément, des interrupteurs Marche/Arrêt et Auto/Manuel permettent le fonctionnement individuel et autonome de chaque chaudière.

3. Caractéristiques des chaudières

GT 400



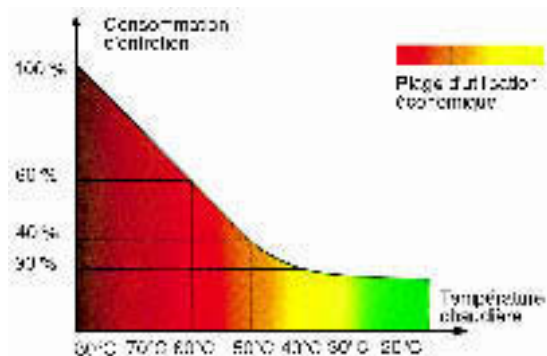
Chaudière représentée : GT 408 DIEMATIC-m Delta

Fonctionnement en basse température modulée

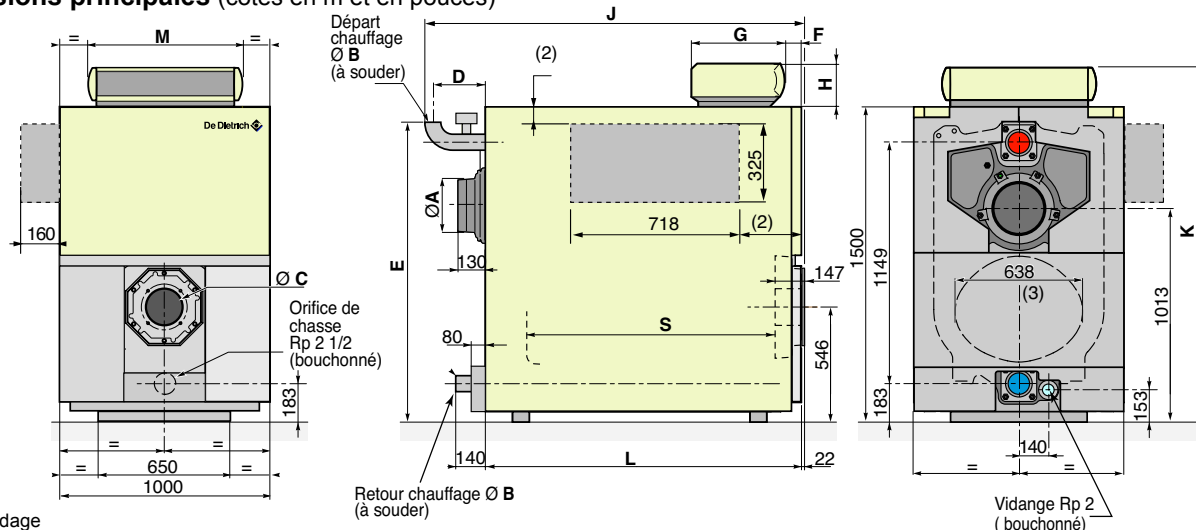
Sans aucun risque pour la longévité des chaudières GT 400 on peut, en fonction des conditions extérieures, en abaisser la température du départ jusqu'à 40 °C, sans limite minimale de la température de retour et réaliser ainsi d'importantes économies d'énergie en réduisant les consommations d'entretien dans de fortes proportions. Le graphique ci-contre met en évidence les économies réalisées sur la consommation d'entretien en ajustant la température de fonctionnement en fonction des besoins thermiques.

De plus, il n'est pas nécessaire de maintenir la chaudière en température entre deux demandes de chauffage, par exemple en régime d'abaissement nocturne, ou en régime d'été, pour la production d'eau chaude sanitaire ce qui réduit les pertes à l'arrêt et contribue à donner un excellent rendement global annuel.

Les possibilités du corps de chauffe sont exploitées au mieux par les régulations SV-matic ou par le tableau DIEMATIC-m Delta qui assurent automatiquement l'ajustement de la température de chaudière en fonction de la température extérieure.



Dimensions principales (cotes en m et en pouces)



Rp : Taraudage

8545F001B

GT		408	409	410	411	412	413	414
Ø A Ext.	mm	250	250	250	300	300	300	300
Ø B	pouces	2" 1/2	2" 1/2	2" 1/2	3"	3"	3"	3"
Ø C	mm	plaque pleine ou préperçée au ø 135, 175, 190, 240, 250 ou 290 sur demande						
D	mm	235	235	235	254	254	254	254
E	mm	1427	1427	1427	1447	1447	1447	1447
J	mm	1800	1950	2130	2305	2465	2625	2785
L	mm	1505	1655	1825	1985	2145	2305	2465
S	mm	1183	1343	1503	1663	1823	1983	2143
Tableaux K et DIEMATIC-m Delta	F	mm	113,5	113,5	113,5	113,5	113,5	113,5
	G	mm	355	355	355	355	355	355
	H	mm	190	190	190	190	190	190
	K	mm	1690	1690	1690	1690	1690	1690
Tableau standard	M	mm	755	755	755	755	755	755
	F	mm	127,5	127,5	127,5	127,5	127,5	127,5
	G	mm	130	130	130	130	130	130
	H	mm	105	105	105	105	105	105
	K	mm	1605	1605	1605	1605	1605	1605
	M	mm	738	738	738	738	738	738

(2) Tableau de commande latéral (à préciser à la commande), sa position sur l'un des panneaux latéraux est à l'appréciation de l'installateur.

Caractéristiques techniques et performances selon RT 2000

Nota : Le Groupement des Fabricants de matériel de Chauffage Central (GFCC) intègre dans sa base de données centralisée sur le site "www.rt2000-chauffage.org" les caractéristiques RT 2000 des chaudières et préparateurs d'eau chaude sanitaire. Nos données peuvent y être consultées et importées sous forme de fichier Excel. Elles y sont réactualisées régulièrement et ont de ce fait valeur de référence.

Type générateur : chauffage seul Type chaudière : basse température Brûleur : sans Energie utilisée : fioul/gaz	Référence "certificat CE" : CE0049AQ0951 Evacuation combustion : cheminée Température mini retour : aucune Température mini départ : 40 °C
--	---

Modèle	GT	408	409	410	411	412	413	414
Puissance nominale Pn	kW	310	370	430	495	570	645	700
Rendement en % PCI	100 % Pn à 70°C	%	92,1	92,2	91,7	92,2	92,1	91,8
à charge ... % et	30 % Pn à 50°C	%	94,0	94,1	94,0	95,3	94,8	93,9
temp. moyenne ... °C	30 % Pn à 40°C	%	95,8	96,1	95,6	96,9	96,3	95,4
Débit nominal d'eau à Pn	m³/h	17,8	21,2	24,7	28,4	32,7	37,0	40,2
Pertes à l'arrêt à Δt = 30 K	W	306	318	339	391	412	460	459
% pertes par les parois	%	86	88	86	77	76	70	72
Puissance électrique (*) à Pn chaudière	W	10	10	10	10	10	10	10
en mode chauffage à P min. chaud.	W	10	10	10	10	10	10	10
Plage de puissance utile	kW	250-310	310-370	370-430	430-495	495-570	570-645	645-700
Contenance en eau	litres	366	409	452	495	538	581	624
Perte de charge eau pour Δt : 15 K (1)	mbar	11	18	26	31	41	55	70
Chambre de combustion	Ø inscrit	mm	530	530	530	530	530	530
	Largeur	mm	638	638	638	638	638	638
	longueur	mm	1183	1343	1503	1663	1823	2143
	Volume	m³	0,310	0,354	0,396	0,439	0,481	0,523
Volume du circuit des fumées	m³	0,563	0,638	0,712	0,787	0,860	0,934	1,008
Débit massique	fioul	kg/h	516	615	716	823	947	1071
des fumées (1)	gaz naturel	kg/h	568	677	789	906	1043	1180
Température des fumées (1)	°C	200	200	200	200	200	200	200
Pression au foyer pour dépression à la buse = 0 (1)	mbar	0,57	0,73	0,96	1,2	1,57	2	2,5
Nombre d'éléments		8	9	10	11	12	13	14
Poids à vide	kg	1802	2072	2238	2454	2638	2880	3057

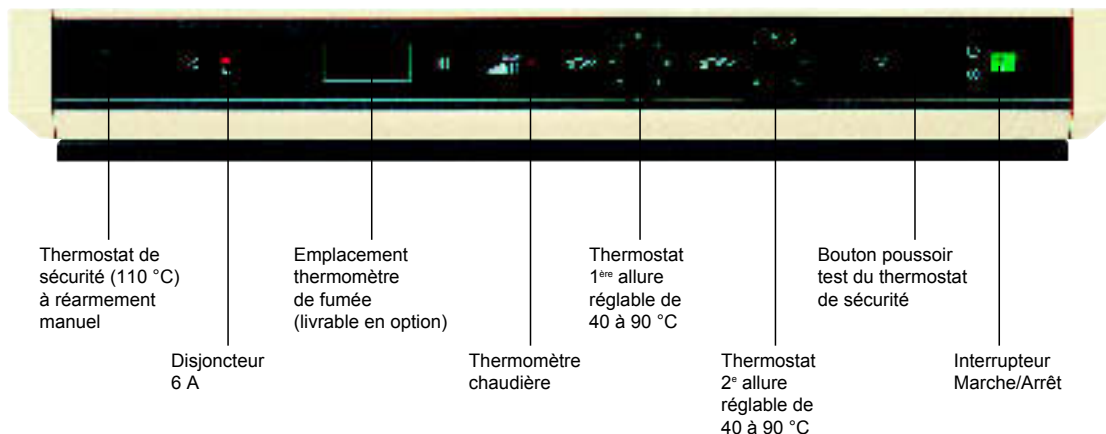
(1) A l'allure nominale (puissance haute de la chaudière), fonctionnement au fioul domestique : CO₂ = 13 %, fonctionnement aux gaz naturels : CO₂ = 9,0 %
 1 mbar équivalent en pratique à 10 mm de colonne d'eau ou à 100 Pascal. 1 K = 1 °C.

(*) Pour chaudières équipées du tableau K ou DIEMATIC-m Delta (avec tableau standard, la puissance électrique est de : 0 W).

4. Caractéristiques du tableau de commande standard

Les chaudières GT 400 sont livrées avec un tableau standard pour brûleur à 2 allures. Elles sont conseillées pour les installa-

tions de chauffage sans régulation ou pour celles qui comportent une armoire de commande en chaufferie.



8555Q005

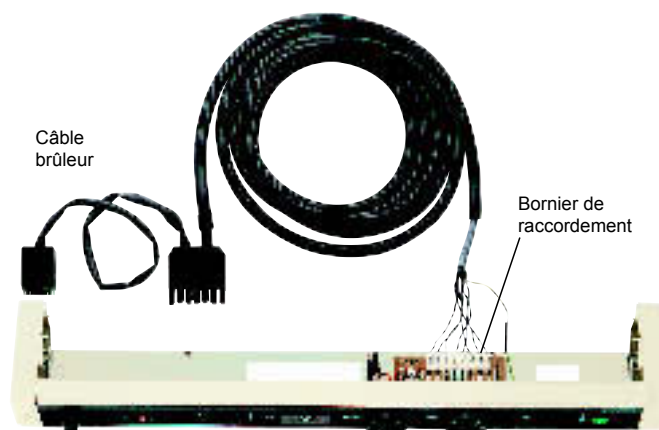
Raccordement électrique

Le bornier de raccordement électrique est accessible en retirant l'arrière du tableau (3 vis de fixation).

1 à 3 : Alimentation 230 V-50 Hz

4 à 12 : Raccordement du brûleur :

Le tableau de commande est livré avec le câble d'alimentation du brûleur. Ce câble est muni à une extrémité de 2 broches européennes 7 et 4 plots et à l'autre extrémité d'un bornier avec broches mâles de raccordement.



Nota : Le thermostat de sécurité est muni d'un contact inverseur permettant le raccordement d'un report d'alarme.

Caractéristiques des options du tableau de commande standard

Thermomètre de fumées

Colis BP 28

Le thermomètre de fumées s'agrafe dans l'emplacement prévu dans le tableau standard.

Dimensions du colis : 185 x 130 x 105 mm
Poids : 0,5 kg



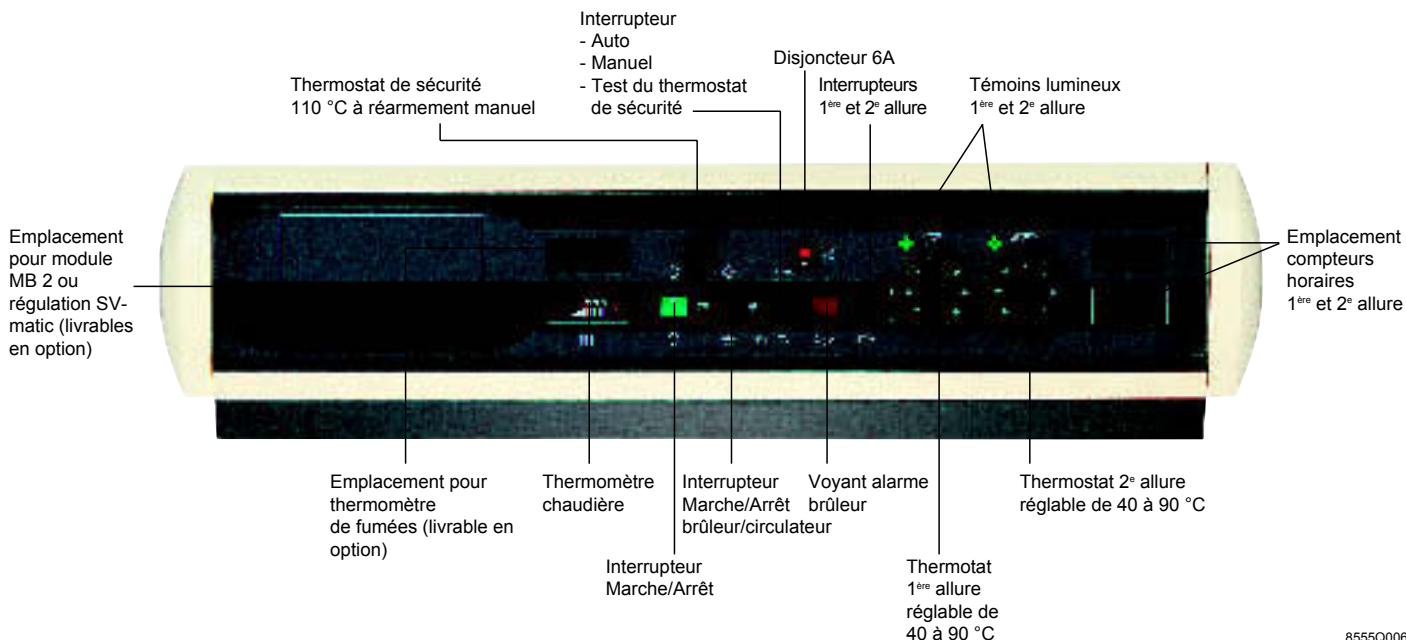
8358Q014

5. Caractéristiques du tableau de commande K

Le tableau de commande K qui équipe les chaudières GT 400 K permet leur fonctionnement avec des brûleurs 2 allures.

Il peut être complété de différentes options et en particulier :

- d'une régulation SV-Matic adaptée au cas de l'installation à traiter (choix de la régulation voir page suivante),
- d'une platine "cascade" lui permettant d'être pilotée en cascade par une chaudière équipée du tableau DIEMATIC-m Delta. La commande s'effectue par l'intermédiaire du câble BUS livré avec l'option (voir feuillet technique DIEMATIC-m Delta).



8555Q006

Nota : Le tableau de commande K livré avec la GT 400 K se pose à l'avant et sur le dessus de la chaudière. Une version latérale de ce tableau est disponible en option - voir page 13.

Raccordements électriques

Tous les raccordements sont regroupés à l'arrière du tableau de commande dans une vaste zone appelée zone de raccordements.

L'accès à cette zone se fait en retirant le chapiteau de la chaudière. Elle est dissociée de la zone technique interne qui comporte les composants électriques et leur câblage.

Les options (régulations SV-matic, module MB 2) sont raccordés par des connecteurs embrochables

- par l'intermédiaire d'un câblage complémentaire livré en option (colis AV 106) pour les régulations SV-matic,
- sur le connecteur en attente dans le tableau (MB 2).

Le raccordement des composants de l'installation se fait ensuite simplement dans la zone de raccordement sur le bornier clairement repéré.

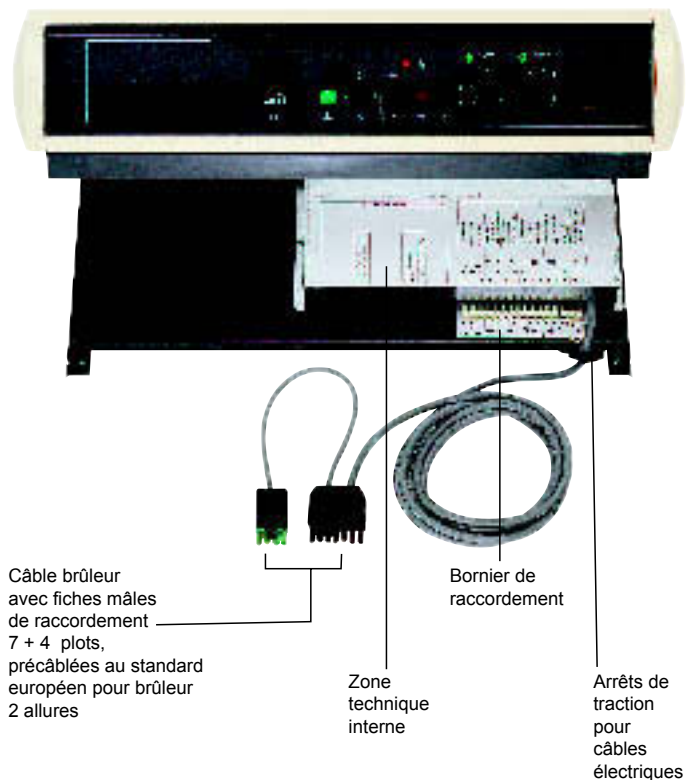
bornes

- 1-3 : Alimentation 230 V-50 Hz (1,5 mm²)
- 4-5 : Voyant alarme du thermostat de sécurité
- 6-7 : Voyant alarme du brûleur
- 8 à 10 : Accélérateur chauffage 230 V~-2A max.
- 11 à 13 : Pompe de recyclage ou d'injection 230 V~-2A max.
- 14 à 15 : Contact de sécurité (contrôleur de débit)

Installation en cascade (voir feuillet technique DIEMATIC-m Delta)

L'option platine "Cascade" s'implante dans la zone technique interne du tableau et se raccorde sur le connecteur embrochable en attente.

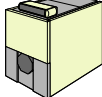
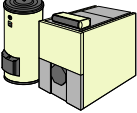
Nota : le courant maximal pouvant être commuté par sortie est de 2A ($\cos \varphi = 0,7$), soit une puissance d'environ 400 W. Au cas où l'intensité dépasserait la valeur de 2A sur l'une ou l'autre sortie, il est nécessaire d'utiliser un contacteur. L'ensemble des sorties est protégé par un disjoncteur 6A. Au cas où l'intensité totale des sorties à raccorder dépasserait 6A, il est également nécessaire d'utiliser des contacteurs.



Raccordement à un brûleur 230 V. mono : Puissance maxi que l'on peut raccorder : 450 W et intensité de démarrage inférieure ou égale à 16 A ; dans tous les autres cas, il est nécessaire d'utiliser un contacteur (option "Boîtier de relayage colis BP 51" présenté en page 14).

Caractéristiques des options du tableau de commande K

⇒ Régulations SV-matic et module MB 2

CHOIX DES OPTIONS :		- en fonction du nombre et de la nature des circuits chauffage raccordés - en fonction du type de chaudière et de tableau			
		1 seul circuit sans vanne mélangeuse	1 seul circuit avec vanne mélangeuse	2 circuits dont 1 avec vanne mélangeuse	2 circuits avec chacun une vanne mélangeuse ou 3 circuits dont 2 avec vanne mélangeuse
GT 400 K	 	 + câblage AV 106	 + câblage AV 106	Régulation SV-matic déconseillée car les 2 circuits ne peuvent être programmés séparément	non
GT 400 K avec préparateur indépendant (1)	 	 + câblage AV 106	 + câblage AV 106	Régulation SV-matic déconseillée car les 2 circuits ne peuvent être programmés séparément	non

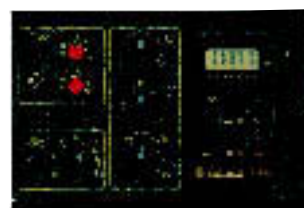
(1) Pour les chaudières associées à un préparateur indépendant qui ne sont pas équipées d'une régulation SV-matic de type B, il faut impérativement intégrer un module de priorité e.c.s. MB2.

Les régulations SV-matic modulent la température de l'eau de la chaudière en fonction de la température extérieure. Elles garantissent une température minimale de la chaudière réglable entre 30 à 60°C (réglage d'origine 40°C) et une température maximale réglable entre 70 et 90°C (réglage d'origine 75°C). Les températures "confort" et "réduite" sont réglables indépendamment et programmables.

Les régulations **SV-matic** de type **B** intègrent, en outre, une **régulation d'eau chaude sanitaire** (sonde livrée) ainsi qu'un dispositif de priorité e.c.s.

Le module **MB2** est nécessaire pour assurer la régulation de la température et la priorité à la production de l'eau chaude sanitaire lorsque la chaudière, raccordée à un préparateur indépendant d'eau chaude sanitaire, n'est pas équipée d'une régulation SV-matic de type B.

Le module intègre un thermostat limiteur qui contrôle la température de la chaudière durant la charge sanitaire.



Régulation SV-matic 332 DB



Module MB2

Lors d'une demande de réchauffage de l'eau chaude sanitaire la priorité e.c.s. des régulations **SV-matic** de type **B** et du module **MB2** enclenche le brûleur et la pompe de charge e.c.s. et arrête l'accélérateur chauffage. En régime été, la chaudière n'est pas maintenue en température entre deux charges sanitaires.

Le raccordement électrique des régulations **SV-matic** et du module **MB2** s'effectue simplement par connecteurs embrochables grâce aux câblages complémentaires livrés en option (SV-matic), sur le connecteur en attente dans le tableau (MB 2).

Principales caractéristiques des régulations SV-matic et du module MB2

Les régulations SV-matic et le module MB2 sont traités en détail dans le feuillet technique "Régulations SV-matic"

Régulation à action sur	Avec régulation et priorité e.c.s.	A horloge	Modèle	Programmation		Colis régulation (1)	Colis câblage complémentaire obligatoire (2)
				chauffage	e.c.s.		
brûleur seul à 2 allures	non	Digitale	SV-matic 322 D	J. + Hebdo.	—	AD 104	AV 106
	oui	Digitale	SV-matic 322 DB	J. + Hebdo.	J. + Hebdo.	AD 105	AV 106
brûleur à 2 allures et 1 vanne mélangeuse	oui	Digitale	SV-matic 332 DB	J. + Hebdo.	J. + Hebdo.	AD 111	AV 106
brûleur seul à 2 allures	oui	—	MB 2	—	—	AD 128	—

(1) dimensions : 240 x 150 x 130 mm - poids : 1,5 kg. (2) dimensions : 190 x 125 x 125 mm - poids : 0,5 kg. J. = Journalière Hebdo. = Hebdomadaire

Commandes à distance pour régulations SV-matic

2 modèles de commandes à distance sont proposés pour tous les types de régulations SV-matic :

- **FBR 30 S**, sans sonde d'ambiance - **Colis AD 99**
- **RFF 30 S**, avec sonde d'ambiance - **Colis AD 97**

La sonde d'ambiance incorporée dans le boîtier mural de la commande à distance RFF 30 S agit automatiquement sur la régulation SV-matic en fonction du résultat obtenu.

Dimensions des colis : 75 x 75 x 40 mm - Poids : 0,1 kg



FBR 30 S ou RFF 30 S

- Sélecteur de fonctionnement :
- ⌚ Fonctionnement automatique selon la régulation SV-matic
 - ⚙ Confort permanent
 - ☾ Réduit permanent

Bouton permettant de faire varier de 0 à $\pm 2,5$ °C la température de confort réglée

8575Q037

⇒ Autres options du tableau de commande K

Thermomètre de fumées - Colis BP 28

Le thermomètre de fumées s'agrafe dans l'emplacement prévu dans le tableau K.

Dimensions du colis : 185 x 130 x 105 mm - Poids : 0,5 kg



8358Q014

Compteur(s) horaire(s) - Colis BG 40 (1 compteur)

Dans le cas d'un brûleur 1 allure, le compteur affiche le temps de fonctionnement du brûleur. Dans le cas d'un brûleur 2 allures, les compteurs affichent le temps de fonctionnement pour chaque allure.

Le(s) compteur(s) horaire(s) s'agrafe(nt) dans les emplacements prévus dans le tableau K. Le raccordement électrique s'effectue sur les clips embrochables en attente dans le tableau.

Dimensions du colis : 185 x 130 x 105 mm - Poids : 0,2 kg



8199Q059

Installations en cascade :

Il n'est pas nécessaire d'équiper le(s) tableau(x) K de compteurs horaires.

Le tableau DIEMATIC-m Delta intègre les compteurs horaires des 1^{ère} et 2^e allures des chaudières fonctionnant en cascade.

⇒ Installations en cascade

Différentes options spécifiques nécessaires pour les installations de chaudières en cascade sont disponibles. Vous trouverez une description succincte de ces options ci-dessous.

⇒ Platine "Cascade" + câble BUS - Colis AD 135

La commande de 2 ou plusieurs (jusqu'à 10) chaudières en cascade est réalisée par :

- la mise en place de la platine "cascade" dans le tableau K de chacune des chaudières pilotées par le tableau DIEMATIC-m Delta,
- le raccordement du câble BUS (RX12 - longueur 12 m) livrée avec l'option, entre la platine "cascade" et le tableau DIEMATIC-m Delta en direct ou par l'intermédiaire des autres chaudières K.

C'est par l'intermédiaire de cette platine "Cascade" que DIEMATIC-m Delta gère la cascade complète.



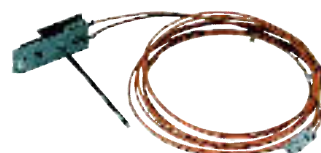
8227Q029

Options pour platine "Cascade" AD 135 :

Sonde de fumées - Colis DB 120

Il est possible de raccorder une sonde de fumée par chaudière.

Elle permet la lecture de la température des fumées et le contrôle de l'état de propreté des surfaces d'échange du corps de chauffe.



8199Q064

Sonde chaudière - Colis DB 116

Uniquement nécessaire dans le cas d'une installation en cascade de chaudières à brûleurs modulants.



8199Q060

6. Caractéristiques du tableau de commande DIEMATIC-m Delta

Le tableau de commande DIEMATIC-m Delta qui équipe les chaudières GT 400 DIEMATIC-m Delta, est un tableau très évolué, intégrant d'origine une régulation électronique qui module la température de la chaudière par action sur un brûleur 1, 2 allures ou modulant en fonction de la température extérieure.

Dotée de 2 microprocesseurs très puissants, cette régulation intelligente intègre de nombreuses fonctions qui lui permettent d'assurer un confort maximal pour une gestion optimale de l'énergie.

D'origine DIEMATIC-m Delta est à même de faire fonctionner automatiquement une installation de chauffage central sans vanne mélangeuse.

L'adjonction de différentes options permet :

- la programmation et la régulation de l'eau chaude sanitaire,
- la programmation et la régulation d'un ou de deux circuits chauffage avec vanne mélangeuse,

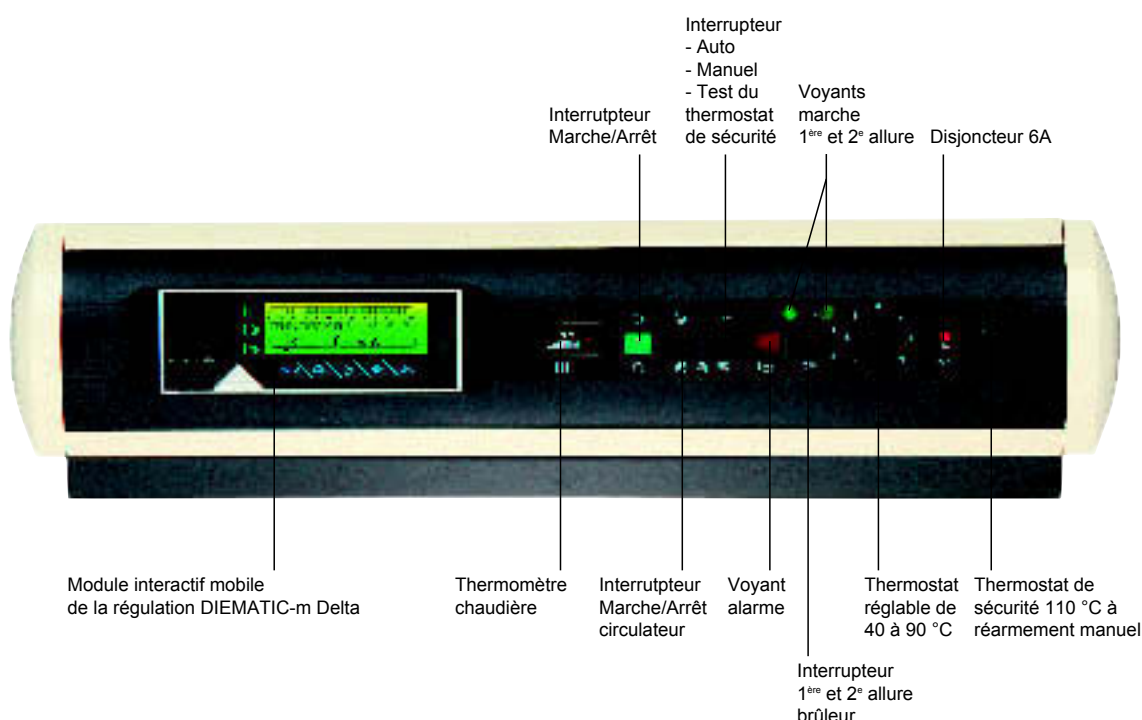
- la commande en cascade d'une à 9 chaudières équipées d'un tableau K avec programmation et régulation de la boucle primaire.

- la commande en cascade d'une à 9 chaudières équipées d'un tableau K avec programmation et régulation de la boucle primaire plus la programmation et la régulation d'un ou de deux circuits chauffage avec vanne mélangeuse.

Complétée par une ou plusieurs sondes d'ambiance, DIEMATIC-m Delta est autoadaptatif, c'est-à-dire qu'il adaptera lui-même sans réglage préalable, la courbe de chauffe de chaque circuit aux caractéristiques de l'installation et aux besoins réels de chauffage.

L'option relais de télécommande téléphonique, permet à DIEMATIC-m Delta de passer du mode antigel au mode confort et vice versa sur un simple appel téléphonique.

Le tableau DIEMATIC-m Delta permet outre le raccordement à un réseau de télégestion au travers d'un transmetteur compatible, le raccordement de circuits supplémentaires au travers de régulation(s) DIEMATIC VM.



8219Q001

Nota : Le tableau de commande DIEMATIC-m Delta livré avec la GT 400 DIEMATIC-m Delta se pose à l'avant et sur le dessus de la chaudière. Une version "latérale" de ce tableau est disponible en option - voir page 13.

DIEMATIC-m Delta, la programmation facile

Préprogrammé et réglé (date, jour et heure) en usine, DIEMATIC-m Delta est prêt à fonctionner. Même les changements d'horaires (été/hiver), sont programmés pour les années futures. Si nécessaire, l'annulation de ces changements d'horaires peut se faire très facilement.

Quatre programmes hebdomadaires différents sont en mémoire. On sélectionne directement l'un de ces programmes avec la touche PROG. Si, exceptionnellement, parmi ces 4 possibilités, aucune ne convient, le 4^{ème} programme peut être personnalisé, très simplement, suivant les souhaits de l'utilisateur.

D'autre part, on peut copier facilement les réglages d'une installation à une autre grâce au mode "étalon" de la CDI (commande à distance interactive).

L'afficheur du module interactif mobile : un outil de dialogue

Conversant en clair (3 langues au choix : français, allemand, anglais), l'afficheur renseigne à tout moment l'utilisateur (jour, heure, différentes températures de l'installation, température extérieure), sur les opérations en cours ainsi que sur l'état des différents composants de l'installation (brûleur, vannes, pompes...).

Dans un souci de simplification, l'afficheur sait reconnaître quels sont les circuits effectivement raccordés et ignore ceux qui ne sont pas utilisés.

Pour la description complète et détaillée du module de commande interactif et de toutes les fonctions de la régulation, reportez-vous au feuillet technique spécifique DIEMATIC-m Delta

Raccordements électriques

Les raccordements sont regroupés à l'arrière du tableau de commande dans une vaste zone appelée zone de raccordements. L'accès à cette zone se fait en retirant le chapiteau de la chaudière. Elle est dissociée de la zone technique interne qui comporte les composants électriques et leur câblage.

Le raccordement des composants de l'installation et des composants des options se fait simplement dans la zone de raccordement sur les borniers clairement repérés.

Remarque : Pour les installations avec 1 ou 2 circuits plancher chauffant, le raccordement d'1 ou 2 thermostats limiteurs peut s'effectuer sur les connecteurs prévus à cet effet sur la platine DIEMATIC-m Delta.

1 à 3 : Alimentation 230 V-50 Hz (1,5 mm²)

4 : Voyant alarme

5-6 : Contact de sécurité

7 à 9 : Circulateur circuit B

10 à 13 : Vanne mélangeuse circuit B

14 à 16 : Circulateur circuit C

17 à 20 : Vanne mélangeuse circuit C

21 : Voyant alarme thermostat de sécurité

22-23 : Contact de relaying, il est possible de disposer à partir de la borne 23 d'une alimentation en 24 V sur les sorties pompes et vannes de chaque circuit

24 à 27 : Vanne d'isolement

28 à 30 : Pompe de recyclage ou d'injection retour 230 V ~ 2A max

31 à 33 : Sortie auxiliaire 230 V ~ 2A max

34 à 36 : Pompe de charge ecs 230 V ~ 2A max

37 à 39 : Accélérateur chauffage 230 V ~ 2A max (circuit A - sans vanne mélangeuse)

40-41 : Sonde de fumées

42 à 44 : Sonde d'ambiance circuit A (commande à distance BG 20)

45-46 : Sonde extérieure

47-48 : Sonde chaudière

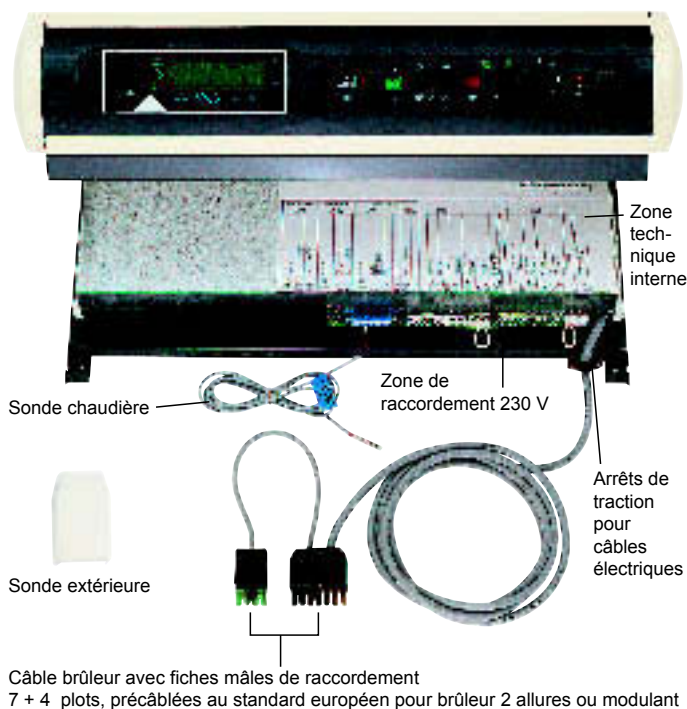
49-50 : Relais téléphonique

51-52 : Sonde ecs



BUS DIEMATIC : permet le raccordement soit d'une commande à distance interactive, soit d'une carte "cascade", soit d'une régulation DIEMATIC-VM ou encore d'un transmetteur d'un réseau de télégestion ou de GTB (2 embases marquées BUS DIEMATIC, munis d'un connecteur MINI-DIN sont disponibles sur le tableau DIEMATIC-m Delta + 2 sur chaque platine "cascade").

Nota : le courant maximal pouvant être commuté par sortie est de 2A (cos φ = 0,7), soit une puissance d'environ 400 W, l'intensité totale admissible est de 10 A. Au cas où l'intensité dépasserait la valeur de 2A sur l'une ou l'autre sortie, il est nécessaire d'utiliser un contacteur.



53-55 : Sonde d'ambiance circuit B

(commande à distance BG 20) 56-57 : Sonde de départ (après vanne) circuit B

56-57 : Sonde de départ après vanne (circuit B)

BUS DIEMATIC sur la platine pour vanne B

58 à 60 : Sonde d'ambiance circuit C

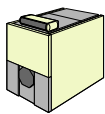
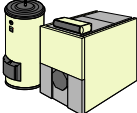
(commande à distance BG 20)

61-62 : Sonde de départ après vanne (circuit C)

BUS DIEMATIC sur la platine pour vanne C

****Raccordement à un brûleur 230 V. mono : Puissance maxi que l'on peut raccorder : 450 W et intensité de démarrage inférieure ou égale à 16 A ; dans tous les autres cas, il est nécessaire d'utiliser un contacteur (option "Boîtier de relaying colis BP 51" présenté en page 14).**

Caractéristiques des options du tableau de commande DIEMATIC-m Delta

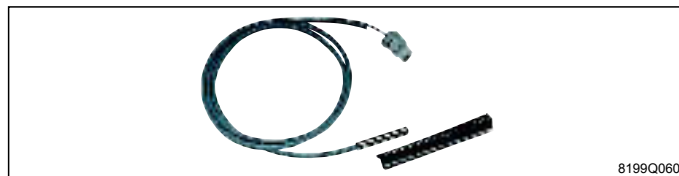
CHOIX DES OPTIONS : Platine(s) et sonde(s) • en fonction du type de chaudière et de tableau • en fonction du nombre et de la nature des circuits chauffage raccordés		1 seul circuit sans vanne mélangeuse	1 seul circuit avec vanne mélangeuse	2 circuits dont 1 avec vanne mélangeuse	2 circuits avec chacun une vanne mélangeuse
GT 400 DIEMATIC-m Delta   DIEMATIC-m Delta		d'origine	1 Platine DB 115	1 Platine DB 115	2 Platinas DB 115
GT 400 DIEMATIC-m Delta avec préparateur indépendant   DIEMATIC-m Delta		d'origine	1 Platine DB 115 + sonde ecs DB 116	1 Platine DB 115 + sonde ecs DB 116	2 Platinas DB 115 + sonde ecs DB 116

Vous trouverez ci-dessous une description succincte des options du tableau DIEMATIC-m Delta. Pour plus de détails,

reportez-vous au feuillet technique spécifique de la régulation "DIEMATIC-m Delta".

Sonde eau chaude sanitaire - Colis DB 116

Raccordée à DIEMATIC-m Delta, la sonde e. c. s. permet la régulation et la programmation d'une production d'eau chaude sanitaire par préparateur indépendant (ou d'une piscine). Elle est également utilisée comme sonde chaudière dans le cas de cascade de chaudières modulantes.



Platine + sonde pour 1 vanne mélangeuse - Colis DB 115

Elle permet de commander une vanne mélangeuse à moteur électro-thermique ou électro-mécanique à deux sens de marche. Le circuit vanne y compris son circulateur peut être programmé indépendamment.

Remarque : DIEMATIC-m Delta peut être équipé d'1 ou de 2 options Platine + sonde pour 1 vanne mélangeuse.



Sonde de fumées - Colis DB 120

Elle permet la lecture de la température des fumées et le contrôle de l'état de propreté des surfaces d'échange du corps de chauffe.

Installation en cascade

Il est possible de raccorder une sonde de fumées pour chaque chaudière.



Commande à distance avec sonde d'ambiance - Colis BG 20

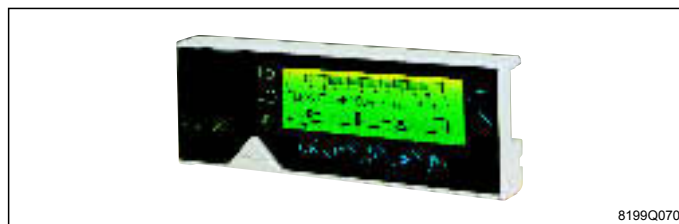
Elle permet depuis la pièce où elle est installée de déroger aux instructions du tableau DIEMATIC-m Delta. Par ailleurs, elle permet l'adaptation automatique de la loi de chauffe du circuit concerné (1 commande à distance par circuit).



Commande à distance interactive - Colis DB 118

La commande à distance interactive est analogue au module de commande interactif de la chaudière (sans intégrer tous les paramètres de la gestion de brûleurs et de cascade).

Il est possible d'installer une commande à distance interactive pour chaque circuit. Chaque commande à distance interactive nécessite un support mural.



Support mural avec sonde d'ambiance pour module et commande à distance interactifs - Colis DB 117

Le support mural peut recevoir indifféremment le module interactif mobile provenant de la chaudière ou une commande à distance interactive.

Doté d'une sonde d'ambiance, il permet l'adaptation automatique de la courbe de chauffe du circuit concerné. Il est livré avec différents accessoires :

- cache pour tableau de commande chaudière à utiliser lorsque le module interactif est déplacé
- câble blindé long. 20 m
- accu plus rechargeable



Module de télésurveillance vocal "TELCOM 2" - Colis AD 152

Destiné au contrôle par téléphone des installations de chauffage, ce produit assure deux fonctions :

- il informe l'utilisateur ou une personne de son choix (4 numéros de téléphone sont programmables) en cas d'incident sur l'installation (absence tension secteur, défaut brûleur ou encore alarme externe),
- il permet à l'utilisateur de télécommander le régime de marche de la chaudière ainsi que de 2 autres circuits (ex. chauffe eau).

Il est particulièrement indiqué pour les résidences secondaires, les résidences principales inoccupées temporairement (vacances...), les petits collectifs. Le TELCOM fonctionne avec tout téléphone à numérotation de type fréquence vocale qu'il soit fixe ou mobile (GSM). De plus il comporte une fonction permettant l'utilisation avec un FAX ou un répondeur téléphonique pourvu que celui-ci soit programmable pour décrocher après la 3^e sonnerie.



⇒ Installation en cascade

Le tableau de commande DIEMATIC-m Delta permet de piloter jusqu'à 10 chaudières en cascade : seule la 1^{ère} chaudière est équipée de ce tableau, les 2^e, 3^e, ... et 10^e chaudières étant équipées du tableau de commande K.

La commande de la cascade est réalisée par la mise en place de l'option "**Platine cascade + câble BUS (colis AD 135)**" dans le tableau K de chacune des chaudières pilotées par le tableau DIEMATIC-m Delta.

Toutes les chaudières sont cependant alimentées en 230 V ~ séparément ; des interrupteurs Marche/Arrêt et Auto/Manuel permettent le fonctionnement individuel et autonome de chaque chaudière.

Pour plus de précisions, voir feuillet technique DIEMATIC-m Delta.

⇒ Télégestion

Transmetteur de télégestion DC 3000 avec logiciel DIEMACOM* - Colis AD 144

Il permet la commande et la surveillance à distance au travers du réseau téléphonique analogique, d'installations de chauffage avec tableau DIEMATIC-m Delta, à partir d'un PC équipé du logiciel DIEMACOM. En particulier, il permet d'accéder aux différents paramètres utiles de la DIEMATIC (mesures, consignes, pentes, programmes horaires), de visualiser sous forme graphique l'évolution des températures durant une semaine et de faciliter l'établissement de diagnostics. Il dispose par ailleurs de 8 entrées alarmes et compteurs et peut transmettre les alarmes à un fax ou à un GSM (SMS).

* Le logiciel DIEMACOM est téléchargeable sur notre site Internet

Transmetteur de télégestion DC 3000 (sans logiciel) - Colis AD 158



8531Q029A

Câble BUS - longueur 12 m - Colis AD 134

Ce câble de longueur 12 m assure la liaison entre le tableau DIEMATIC-m Delta et le transmetteur d'un réseau de télégestion.



8227Q020

⇒ Divers

Câble de liaison, long. 40 m - Colis DB 119

Le câble blindé longueur 40 m est destiné à remplacer indifféremment le câble BUS 12 m (livré avec la "platine cascade" - colis AD 135) ou le câble BUS 12 m (colis AD 134 - voir ci-dessus) ou le câble BUS 20 m (livré avec le support mural pour commande à distance - colis DB 117) lorsque ces derniers s'avèrent trop courts.



8199Q063

Prolongateur de câble BUS - Colis AD 139

Cet accessoire permet de connecter entre eux deux câbles BUS, dans le cas où les deux chaudières à relier sont trop éloignées l'une de l'autre.



8227Q022

⇒ Variante des tableaux à poser

Tableaux de commande latéraux

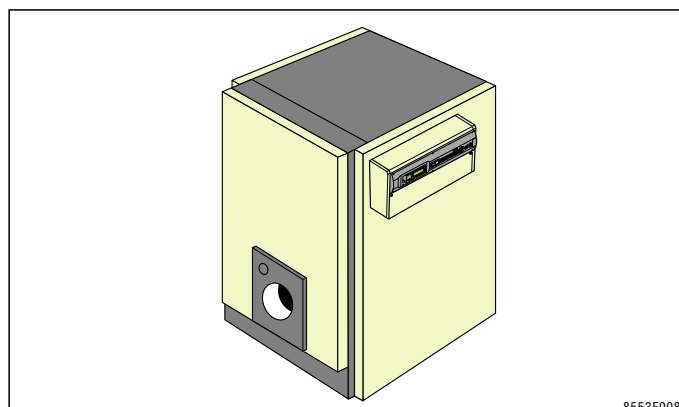
Colis FD 40 : Tableau latéral K

Colis FD 41 : Tableau latéral DIEMATIC-m Delta

Les tableaux de commande K et DIEMATIC-m Delta livrés d'origine avec les chaudières GT 400 sont conçus pour être montés à l'avant et sur le dessus de la chaudière. Pour des raisons d'accessibilité en chaufferie, il peut être avantageux de disposer de tableaux se montant latéralement sur la chaudière.

Dimensions du colis FD 40 : 845 x 415 x 250 mm - Poids : 11,0 kg

Dimensions du colis FD 41 : 845 x 415 x 250 mm - Poids : 12,5 kg



8553F008

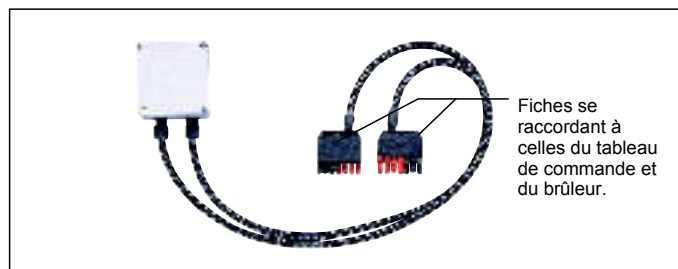
7. Caractéristiques des options communes à tous les modèles de chaudières

Boîtier de relayage brûleur 230 V - Colis BP 51

Le boîtier permet d'effectuer très simplement, par fiches embrochables, le relayage d'un brûleur 230 V ayant des caractéristiques supérieures aux valeurs admissibles par le tableau de commande : puissance mécanique supérieure à 450 W et une intensité de démarrage supérieure à 16 A.

Les valeurs admissibles sont alors de 1 500 W mécanique et 50 A maxi durant 0,5 seconde.

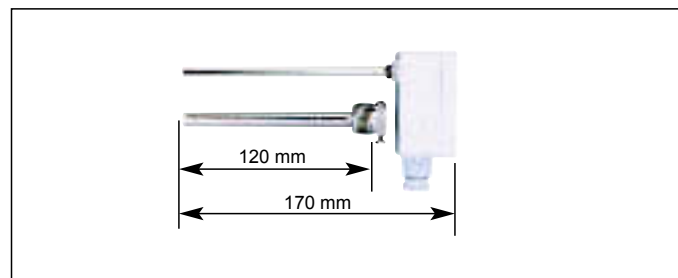
Dimensions du colis : 250 x 150 x 100 mm - Poids : 5 kg.



Sonde à plongeur avec doigt de gant - Colis BP 42

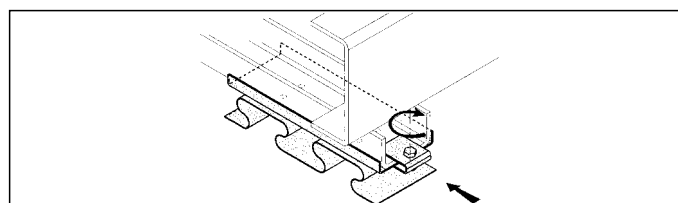
Dans le cas de tubulures de grands diamètres, la sonde à plongeur KTY 10-6 avec boîtier de raccordement étanche IP 54, livrée avec doigt de gant fileté Ø 1/2", peut être utilisée en lieu et place des sondes à applique fournies avec les régulations SV-matic, le tableau de commande DIEMATIC-m Delta et les options platines. Elle peut également être utilisée, sur le collecteur, lors du raccordement de plusieurs chaudières en cascade.

Dimensions du colis : 185 x 130 x 105 mm - Poids : 2,5 kg.



Plots antivibratiles

Chaudière	Type	GT 408 à 410	GT 411 à 414
Longueur	mm	271	271
Hauteur	mm	58	58
Nbre pièces par colis		4	6
Colis	N°	CS 60	CS 61



Préparation de l'eau chaude sanitaire

Les préparateurs indépendants De Dietrich des séries B..., d'une capacité de 150 à 1000 litres, permettent la production de l'eau chaude sanitaire pour les habitations individuelles et collectives ainsi que pour les locaux industriels et commerciaux. Ils sont protégés intérieurement par de l'émail vitrifié à haute teneur en quartz, de qualité alimentaire, et par une anode en magnésium. Les caractéristiques et performances de ces préparateurs sont données dans les feuillets techniques - Préparateurs indépendants B 150...-500 et B 800-1000.



Brûleurs fioul et gaz

Les brûleurs fioul (M 30 S et M 40 S en version 2 allures) ainsi que les brûleurs gaz (G 33 S et G 40 S en version modulante) sont des brûleurs à air soufflé particulièrement compacts et spécialement étudiés pour obtenir, associés aux chaudières GT 400, les meilleures performances, hauts rendements, qualité de combustion et silence de fonctionnement.

Ils sont entièrement pré réglés en usine dans la plage de puissance de chacune des chaudières qu'ils équipent. Les caractéristiques et performances de ces brûleurs sont données dans les différents feuillets techniques les concernant : Brûleurs fioul M 30 S/Brûleurs fioul M 40 S ou Brûleurs gaz G 33 S/Brûleurs gaz G 40 S.



Prescriptions de raccordements hydrauliques des chaudières d'une puissance égale ou supérieure à 116 kW

Les taux d'échange thermique, élevés dans les chaudières performantes impliquent une réalisation soignée des chaufferies conformément aux règles de l'Art et à l'accord intersyndical du 2.7.69 et à son annexe n° 2. A ce titre, on pourra utilement se reporter à notre document "Contribution aux problèmes de mise en œuvre des chaudières de grande puissance et des chaudières à taux d'échange élevé", ce document reprenant les points essentiels de l'accord du 2.7.69 ainsi qu'à notre document conditions de vente, ce document comportant l'annexe n° 2 à l'accord intersyndical du 2.7.69.

Fonctionnement en cascade

Après l'arrêt du brûleur :

- temporisation nécessaire avant l'ordre de fermeture d'une vanne d'isolement : 3 mn
- commande de l'arrêt de la pompe de recyclage (placée entre la chaudière et les vannes d'isolement) par le contact de fin de course de la vanne d'isolement.

Exemple d'installation

L'exemple présenté ci-après ne peut recouvrir l'ensemble des cas d'installations pouvant être rencontrés. Il a pour but, au travers d'un cas simple, d'attirer l'attention sur les règles de base à respecter.

Un certain nombre d'organes de contrôle et de sécurité sont représentés, mais il appartient, en dernier ressort, aux prescripteurs, ingénieurs-conseils et bureaux d'études de décider des organes de contrôle et de sécurité à prévoir définitivement en chaufferie, en fonction des spécificités de celle-ci.

Dans tous les cas il est nécessaire de se conformer aux règles de l'art et aux réglementations locales ou nationales en vigueur.

Installation 1 chaudière

Il s'agit d'une installation chauffage avec production d'eau chaude sanitaire.

La chaudière fonctionne en basse température modulée.

Fonctionnement en 2 allures avec brûleur fioul

- température de chaudière maintenue à 50°C ou plus ; la première allure doit être réglée au minimum à 30 % de l'allure nominale
- fonctionnement en basse température modulée ; la première allure doit être réglée au minimum à 50 % de l'allure nominale.

Fonctionnement avec brûleur gaz modulant

- température de chaudière maintenue à 50°C ou plus ; le brûleur peut moduler jusqu'à 30 % de l'allure nominale
- fonctionnement en basse température modulée ; le brûleur peut moduler jusqu'à 50 % de l'allure nominale.

Débit d'eau dans la chaudière

Le débit d'eau dans la chaudière, brûleur en marche, doit être compris entre 1/3 du débit nominal et 3 fois le débit nominal.

$$\text{Débit nominal } Q_n = \frac{0.86 P_n}{15}$$

$$\text{Débit minimal } Q_{\min} = \frac{Q_n}{3} = \frac{0.86 P_n}{45} \quad (\text{ce débit correspond également au débit minimal de recyclage dans la chaudière})$$

$$\text{Débit maximal } Q_{\max} = 3 \times Q_n = \frac{0.86 P_n}{5}$$

Q_n en m³/h

P_n Puissance nominale (puissance haute de la chaudière) en kW.

La température de l'installation chauffage est réglée par vanne mélangeuse 3 voies.

La production de l'eau chaude sanitaire est assurée par un préparateur indépendant à température réglée par action sur la pompe de charge sanitaire et le brûleur, avec priorité ou non à la production de l'eau chaude sanitaire.

Régulation

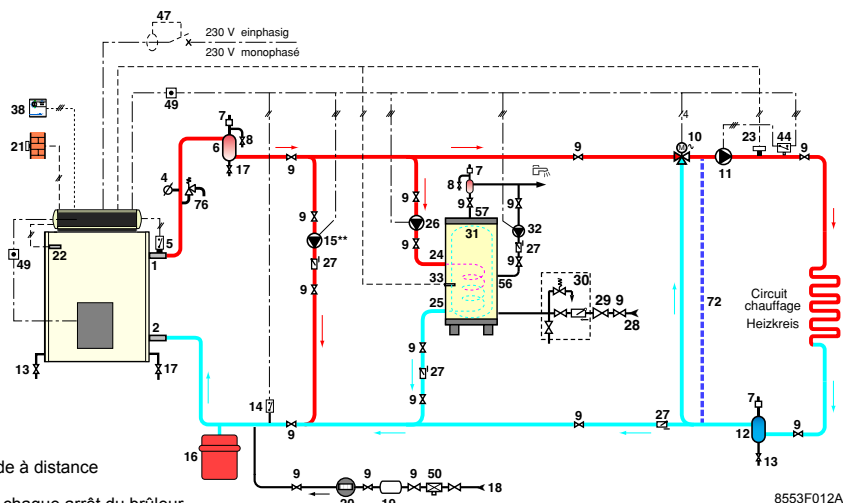
- GT 400 : nécessité de concevoir une régulation séparée à implanter dans l'armoire de chaufferie et à câbler sur place.
- GT 400 K avec option régulation SV-matic 332 DB à incorporer au tableau
- GT 400 DIEMATIC-m Delta* avec option platine + sonde pour 1 vanne mélangeuse et option sonde pour eau chaude sanitaire.

----- liaisons électriques 230 V mono
(intensité maxi pour sortie, voir pages 7 et 11)
----- liaisons très basse tension

Conformément aux règles de l'art, les liaisons électriques très basse tension (sondes...) sont à câbler séparément des liaisons électriques 230 V mono
Distance minimale conseillée : 10 cm

* La loi de chauffe du circuit chauffage est auto-adaptée si une commande à distance avec sonde d'ambiance est raccordée.

** Avec DIEMATIC-m Delta, arrêt temporisé de la pompe de recyclage à chaque arrêt du brûleur.



8553F012A

Le tableau DIEMATIC-m Delta intègre la commande de la pompe de recyclage repère 15, de la pompe de bouclage sanitaire repère 32, le raccordement du contrôleur de débit repère 5 et du pressostat de sécurité de manque d'eau repère 14.

1. Départ chauffage	16. Vase d'expansion	29. Réducteur de pression (si la pression du réseau d'eau est supérieure à 80 % du tarage de la soupape)	admissibles par le tableau de commande et la régulation, soit :
2. Retour chauffage	17. Vanne de vidange	30. Groupe de sécurité taré et plombé à 7 bar avec dégorgeoir à voyant	Régulation SV-matic :
4. Manomètre	18. Remplissage du circuit chauffage (avec disconnecteur suivant la réglementation en vigueur)	31. Préparateur indépendant d'eau chaude sanitaire	Contacts secs des relais :
5. Contrôleur de débit : Le contrôleur de débit interdit le démarrage du brûleur si le débit d'eau dans la chaudière est inférieur à 1/3 du débit nominal Q_n	19. Traitement d'eau (si $TH > 25^\circ$)	32. Pompe de bouclage sanitaire	charge maxi - 8 A, $\cos \varphi$ 0,8 (ou 400 W mécanique)
6. Séparateur d'air	20. Compteur d'eau	33. Sonde de température e.c.s.	DIEMATIC-m :
7. Purgeur automatique	21. Sonde de température extérieure	38. Commande à distance avec ou sans sonde d'ambiance	Courant maxi pouvant être commuté par sortie 230 V mono : 2 A, $\cos \varphi$ 0,7 (ou 400 W mécanique)
8. Purge manuelle	22. Sonde chaudière de la régulation	44. Thermostat limiteur 65°C à réarmement manuel pour plancher chauffant (DTU 65-8, NFP 52-303-1)	Brûleur :
9. Vanne	23. Sonde de température départ après vanne mélangeuse	47. Disjoncteur différentiel	Puissance maxi 450 W, intensité de démarrage ≤ 16 A
10. Vanne mélangeuse	24. Entrée primaire de l'échangeur du préparateur d'eau chaude sanitaire	In = courant nominal en fonction des sorties raccordées	50. Disconnecteur
11. Accélérateur chauffage	25. Sortie primaire de l'échangeur du préparateur d'eau chaude sanitaire	ΔI : 30 mA	56. Retour boucle circulation e.c.s.
12. Pot de décantation des boues	26. Pompe de charge sanitaire	49. Contacteur obligatoire si le composant doit être alimenté en courant triphasé ou si les caractéristiques du composant 230 Volts mono sont supérieures à celles	57. Sortie eau chaude sanitaire
13. Vanne de chasse	27. Clapet anti-retour		72. Bypass hydraulique en cas d'installation avec plancher chauffant, facultatif, à dimensionner soigneusement
14. Pressostat de sécurité de manque d'eau	28. Entrée eau froide sanitaire		76. Soupape de sécurité 6 bar
15. Pompe de recyclage			

Remarque : En cas de chauffage par le sol, l'installation comportera obligatoirement une vanne mélangeuse 3 voies. Il en est de même si l'installation est à forte inertie thermique, avec une grande capacité en eau nécessitant des temps de remise en régime très longs.

Installation en cascade : voir feuillet technique spécifique DIEMATIC-m Delta où d'autres schémas hydrauliques sont présentés.

9. Descriptif GT 400, GT 400 K et GT 400 DIEMATIC-m Delta

Caractéristiques et descriptif GT 400 ...	Options
Caractéristiques Chaudière pressurisée, en fonte, à haut rendement. Marque : De Dietrich (Pécisez ci-dessous le modèle retenu et ses caractéristiques) Modèle GT 4 Puissance utile : kW Contenance eau : litres Pression de service : 6 bar Température maxi : 110 °C Pression foyer : mbar Encombrement au sol : (L) x (l) mm Nbre d'éléments : Poids d'expédition : kg Equipements : contrôleur de débit pré-réglé Plaque brûleur pré-percée au Ø souhaité. Châssis de montage Ø Buse de fumées : 250 mm Ø Départ/retour : Descriptif - Conforme aux exigences des directives européennes. - Corps de chauffe en fonte Eutectique, à foyer humide pressurisé et ouvert (débouchant), à triple parcours intégral de fumées fonctionnant en basse température modulée jusqu'à 40 °C de départ avec possibilité de refroidissement total entre deux demandes de chauffage. Ce principe technologique permet de réduire dans de forte proportion les consommations d'entretien. - Cette conception de foyer assure de bas niveaux de NOx et une parfaite adéquation avec les brûleurs bas NOx. - Rendement utile supérieur à 91,5 % sur PCI ; **CE selon la directive rendement. - Des accélérateurs de convection en fonte équipent l'intégralité des carneaux de fumées. - Isolation intégrale du corps de chauffe à l'aide de laine de verre (100 mm au minimum). La laine de verre est recouverte sur ses deux faces d'une protection tissée garantissant sa bonne tenue dans le temps. - Voyant de flamme de chaque côté de la plaque foyère équipée de raccords pour la ventilation. - Porte foyère réversible (à droite ou à gauche) fortement isolée (80 à 140 mm). - La chaudière est équipée d'un châssis métallique qui fait office de socle et assure une bonne stabilité de l'ensemble. Il permet le montage facile des éléments et la dilatation du corps de chauffe en fonctionnement. - L'étanchéité du circuit fumée est assurée par un cordon en fils de verre tressé siliconé de forte épaisseur résistant efficacement aux températures élevées. - Double étanchéité des portes et trappes. - Habillage en acier revêtu d'une peinture double face époxy/polyester cuite au four. - 2 chemins de câbles de grande largeur pour séparation des câbles basse et très basse tension. - L'étanchéité du circuit eau est assurée par des nipples bisphériques spéciales en fonte qui facilitent la mise en œuvre des éléments fonte et qui résistent à des hautes pressions de service. - L'habillage est prédécoupé et permet le raccordement facile de l'orifice chasse boue. - L'entretien de la chaudière est facilité par : ⇒ 2 portes de ramonage à l'avant ⇒ la modularité des accélérateurs de convection qui sont déposables et nettoyables ⇒ une conception des carneaux de fumée à partie inférieure lisse autorisant l'usage d'une buse d'aspiration de Ø 40 mm. Ce système garantit le nettoyage intégral du corps de chauffe ⇒ des trappes de ramonage accessibles sans démontage de l'habillage.	Boîtier de relayage brûleur Sonde à plongeur avec doigt de gant Plots antivibratiles Brûleurs fioul ou gaz Tableau de commande : Standard : voir page 18 K : voir page 18 DIEMATIC-m Delta : voir page 19

Descriptif du tableau de commande standard équipant les GT 400

Tableau de commande standard	Options
Tableau de commande comprenant : - 1 thermostat de sécurité 110 °C à réarmement manuel - 1 disjoncteur 6A - 1 thermomètre chaudière - 1 thermostat 1ère allure réglable de 40 à 90 °C - 1 thermostat 2e allure réglable de 40 à 90 °C - 1 bouton poussoir test du thermostat de sécurité - 1 interrupteur marche-arrêt - 1 emplacement thermomètre de fumée - 1 câble avec connecteurs embrochables pour brûleur 2 allures	Thermomètre de fumées

Descriptif du tableau de commande K équipant les GT 400 K

Tableau de commande K	Options
Tableau de commande comprenant : - 1 thermostat de sécurité 110 °C à réarmement manuel - 1 disjoncteur 6A - 1 emplacement pour 1 thermomètre fumées (option) - 1 thermomètre chaudière - 1 thermostat 1ère allure réglable de 40 à 90 °C - 1 thermostat 2e allure réglable de 40 à 90 °C - 1 témoin lumineux 1ère allure - 1 témoin lumineux 2e allure - 1 voyant alarme brûleur - 2 emplacements pour compteurs horaires 1ère et 2e allure (options) - 1 interrupteur marche/arrêt - 1 interrupteur marche/arrêt brûleur/circulateur - 1 interrupteur de sélection 1 ou 2 allure(s) - 1 interrupteur fonctionnement manuel/automatique/test du thermostat de sécurité - 1 emplacement pour régulation SV-matic ou module e.c.s. MB 2 (options) - 1 câble avec connecteurs embrochables pour brûleurs à 2 allures	Thermomètre de fumées Compteurs horaires Régulation SV-matic 322 D + câblage AV 106, à action sur brûleur 2 allures - régulation plus programmation chauffage seul par horloge digitale Régulation SV-matic 322 DB + câblage AV 106, à action sur brûleur 2 allures - régulation plus programmation chauffage et eau chaude sanitaire par horloge digitale Régulation SV-matic 332 DB + câblage AV 106, à action sur brûleur 2 allures et sur 1 vanne mélangeuse - régulation plus programmation chauffage et eau chaude sanitaire par horloge digitale Commandes à distance avec (RFF 30 S) ou sans (FBR 30 S) sonde d'ambiance pour régulations SV-matic 2 allures Module MB 2 de priorité et de régulation eau chaude sanitaire (obligatoire pour la production de l'eau chaude sanitaire par préparateur indépendant si aucune régulation SV-matic de type B n'est prévue) Pour installations en cascade : Platine cascade + câble BUS Sonde de fumée pour platine cascade Sonde chaudière pour platine cascade Prolongateur de câble BUS

Descriptif du tableau de commande DIEMATIC-m Delta équipant les GT 400 DIEMATIC-m Delta

Tableau de commande DIEMATIC-m Delta	Options
Régulation à affichage digital, intégré au tableau de commande de la chaudière Principes Le contrôle, la commande et la régulation des équipements de chauffage seront assurés par un régulateur permettant de piloter : - 1 chaudière 1, 2 allures ou modulante - 1 préparateur d'eau chaude sanitaire à accumulation ou semi-accumulation programmable de manière indépendante - 1 pompe de bouclage eau chaude sanitaire - 1 ou 2 circuit(s) à basse température régulé par 1 vanne mélangeuse, programmable de manière indépendante Les températures départs des circuits primaires et secondaires seront variables en fonction de la température extérieure Caractéristiques Régulateur numérique avec afficheur en français et en langage clair (sans codes) Menu déroulant dans les 2 sens Réglage des consignes jour et nuit par touche directe sans entrer dans le menu déroulant Raccordement électrique de chaque brûleur par connecteur embrochable Équipement électromécanique du tableau de commande pouvant être prioritaire sur la régulation Module d'affichage déportable Fonctions Test de tous les périphériques raccordés Lecture et calibration des sondes raccordées Programmation et régulation du circuit primaire ou secondaire par horloges et courbes de chauffe séparées Programmation annuelle Anti-gommage des pompes Lecture du nombre d'heures de fonctionnement et du nombre de démarrages de chaque brûleur Priorité relative ou absolue de la production d'e.c.s. Optimisation Commande de cascades comportant jusqu'à 10 chaudières	Sonde pour eau chaude sanitaire Platine + sonde pour 1 vanne mélangeuse Sonde de fumées Module de télésurveillance vocal Commande à distance avec sonde d'ambiance Commande à distance interactive Support mural avec sonde d'ambiance pour module et commande à distance interactifs Câble de liaison long 40 m Pour installations en cascade Platine cascade + câble BUS : à mettre en place dans le tableau K Télégestion Transmetteur de télégestion DC 3000 + logiciel DIEMACOM Transmetteur de télégestion DC 3000 (sans logiciel) Câble de liaison BUS 12 m Autres options Câble de liaison long. 40 m : remplace indifféremment les câbles BUS de plus petite longueur Prolongateur de câble BUS

10. Colisage

La notice de montage se trouve dans le colis "Documents techniques". Les tableaux de commande ont leur propre notice.

GT				408	409	410	411	412	413	414	
Corps de chauffe livré non assemblé	Elément arrière	1345 x 810 x 160 mm	224,5 kg	1	1	1	1	1	1	1	
	El' interm. spéc. ar.	1345 x 810 x 160 mm	164 kg	1	1	1	1	1	1	1	
	El' interm. normal	1345 x 810 x 160 mm	184 kg	5	6	7	8	9	10	11	
	Elément avant	1345 x 810 x 160 mm	154 kg	1	1	1	1	1	1	1	
	Nbre total d'éléments			8	9	10	11	12	13	14	
	kg			1462,5	1646,5	1830,5	2014,5	2198,5	2382,5	2566,5	
	Châssis	200 x 650 x longueur :	Nbre mm kg	1 1290 36	1 1610 44	1 1610 44	1 1930 51	1 1930 51	1 2250 58	1 2250 58	
	Isolation inférieure	longueur : 1200 x diamètre :	1 Colis mm kg	CS 51 300 2,5	CS 52 330 3	CS 53 365 3	CS 54 400 4	CS 55 430 4	CS 56 465 4,5	CS 57 500 4,5	
	Accessoires communs	Colis CS 20 750 x 650 x 430 mm	Nbre kg	1 70	1 70	1 70	1 70	1 70	1 70	1 70	
	Accessoires variables	Colis 750 x 650 x 430 mm	Nbre kg	1 101	1 104	1 107,4	1 110,8	1 114,2	1 117,6	1 121	
Corps de chauffe livré assemblé (1)	Corps de chaudière assemblé monté sur son châssis	Nbre	1	1	1	1	1	1	1		
	Cotes hors tout hauteur : 1430 x largeur : 810 x longueur :	mm kg	1800 1660	1960 1678	2120 2040	2320 2240	2480 2415	2640 2610	2800 2795		
Accélérateurs de convection			1 Colis mm kg	CS 30 600 x 600 x 350 76	CS 31 600 x 600 x 350 101	CS 31 600 x 600 x 350 101	CS 32 750 x 650 x 430 126	CS 32 750 x 650 x 430 126	CS 33 750 x 650 x 430 152	CS 33 750 x 650 x 430 152	
Habillage (pièces communes)			Colis CS 10 1490 x 1125 x 360 mm	Nbre kg	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	1 110	
Habillage (pièces variables)	Colis CS 11 1475 x 810 x 280 mm	Nbre kg	- -	- -	1 37,5	- -	- -	1 37,5	- -		
	Colis CS 12 1490 x 1030 x 400 mm	Nbre kg	1 77,5	- -	- -	1 77,5	- -	- -	1 77,5		
	Colis CS 13 1475 x 520 x 280 mm	Nbre kg	- -	1 25	1 25	1 25	2 50	2 50	2 50		
	Colis CS 14 1475 x 650 x 280 mm	Nbre kg	- -	1 31	- -	- -	1 31	- -	- -		
Chemins de câbles			25 x 153 x longueur :	1 Colis mm kg	CS 41 1310 4	CS 42 1470 5	CS 43 1630 5,5	CS 44 1790 6	CS 45 1950 6,5	CS 46 2110 7	CS 47 2270 7,5
Tableau standard ou Tableau K ou DIEMATIC-m Delta			Colis FA 3 (760 x 370 x 260 mm) Colis FA 2 (815 x 415 x 250 mm) Colis FA 1 (815 x 415 x 250 mm)	5 kg 11 kg 12,5 kg							
Documents techniques			320 x 250 x 55 mm	0,5 kg	CS 408	CS 409	CS 410	CS 411	CS 412	CS 413	CS 414
Nombre total de colis (livraison corps assemblé)					7	8	8	8	9	9	9
Poids total approximatif corps en vrac					kg	1952,5	2152,5	2346,9	2607,8	2774,2	3002,1
d'expédition (avec tableau DIEMATIC-m Delta) corps assemblé					kg	1940,5	1963,0	2332,0	2597,5	2751,5	3205,0

(1) sur demande et avec supplément de prix

Colisage des options

Le colisage des options est indiqué pour chacune d'elles, dans le paragraphe de leurs caractéristiques.



DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare - 67580 Mertzwiller

Tél. 03 88 80 27 00 - Fax 03 88 80 27 99

www.dedietrich.com

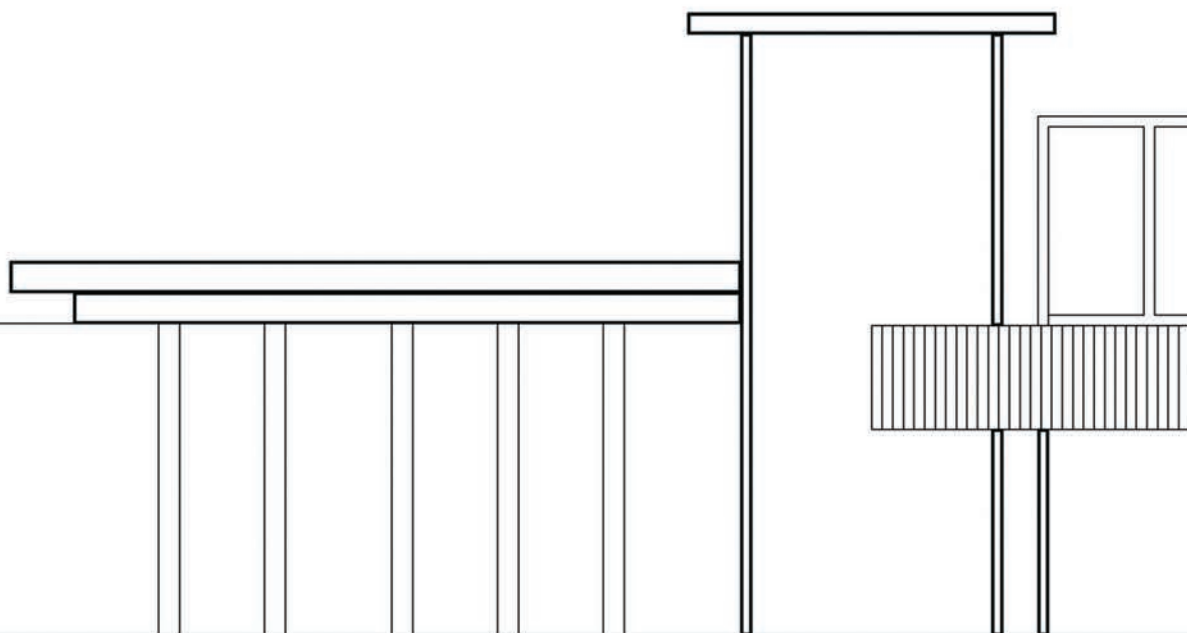


SOLAIRE
BOIS
POMPES À CHALEUR
CONDENSATION FIOUL/GAZ

CTU C 220 CTU C 330

CHAUDIÈRE FIOUL AU SOL À CONDENSATION

PROJECT



La solution fioul condensation pour le collectif

- >> Modularité et facilité d'intégration
- >> Un rendement d'exploitation élevé
- >> Une large plage de puissance

<< project.dietrich-thermique.fr >>

De Dietrich 
Le Confort Durable®



LA RECHERCHE ET LE DÉVELOPPEMENT ONT PERMIS DE RÉALISER DES PROGRÈS REMARQUABLES TANT SUR LA QUALITÉ DU FIOUL QUE SUR LA HAUTE PERFORMANCE DES CHAUDIÈRES.

Avec les chaudières GTU C 220 et GTU C 330
De Dietrich vous permet, grâce à la technologie condensation,
d'améliorer considérablement la performance de votre installation **fioul**.

<< JE SOUHAITE RÉALISER DES ÉCONOMIES AVEC MON INSTALLATION AU FIOUL >>

Grâce à la gamme fioul GTU C 220
et GTU C 330 vous réalisez :

- Jusqu'à **25%***
d'économies
d'énergie



* par rapport à une chaudière d'ancienne génération

<< FIOUL ET NOUVELLES TECHNOLOGIES: DES PROGRÈS PERMANENTS POUR L'ENVIRONNEMENT: >>

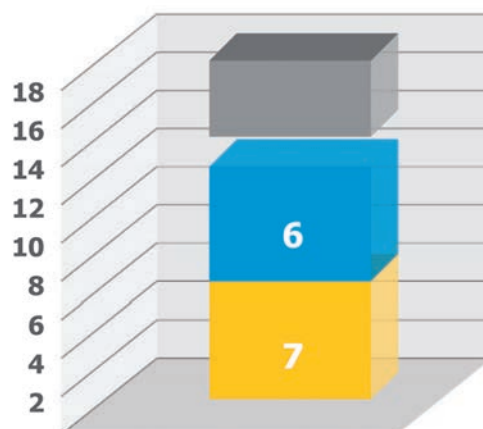
Émissions de gaz carbonique (CO₂):

- **-41%**
sur une chaudière ancienne génération

Emissions de dioxyde d'azote:

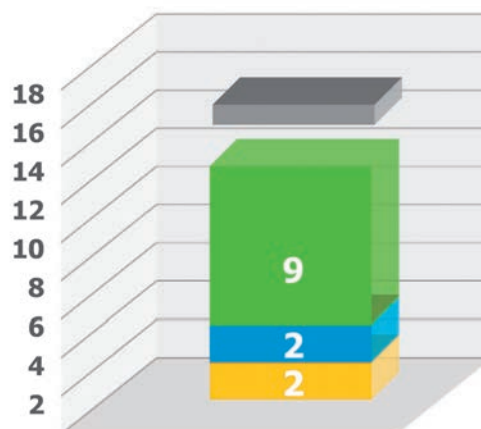
- **-80%**
sur une chaudière ancienne génération

D'OÙ VIENT LE GAIN D'ÉNERGIE ?



Chaudière standard

- 7 % pertes par chaleur sensible
- 6 % pertes par chaleur latente
- Déperditions par refroidissement



Chaudière condensation

- 2 % pertes par chaleur sensible
- 2 % pertes par chaleur latente
- 9 % gains d'énergie
- Déperditions par refroidissement

>> DES MATÉRIAUX PARFAITEMENT ADAPTÉS AUX CONTRAINTES

Le condenseur se distingue par la technologie céramique, exempt de métaux avec des caractéristiques favorables à l'utilisation de l'énergie fioul :

- **Haute résistance aux fumées fortement corrosives**
- **Performant grâce à un haut coefficient de conductivité**
- **Insensible aux thermo-chocs**
- **Absence de métaux lourds dans les condensats**

Ce qui lui garantit une grande robustesse et une très longue durée de vie.



tubes céramique



>> UNE SOLUTION POUR TOUTES LES CONFIGURATIONS

Les chaudières GTU C 220 et GTU C 330 répondent aux situations et aux contraintes les plus diverses :

- **Une large plage de puissances** : de 50 à 290 kW et même plus dans le cadre d'installations en cascade.
- Les chaudières peuvent être livrées en éléments séparés grâce à **la souplesse d'utilisation** qu'offre la **fonte eutectique**.
- **L'absence de limite de température de retour** permise par la résistance à la corrosion de l'échangeur condenseur céramique et de la fonte eutectique, autant de facteurs qui favorisent la pleine exploitation de la condensation.
- **La possibilité d'être équipées d'une régulation modulante et évolutive** pour piloter le circuit primaire de l'installation, les cascades s'il y a lieu, ainsi que les circuits secondaires.



>> DES SOLUTIONS SYSTÈMES MULTI-ÉNERGIES



PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Exemple d'installation d'une chaudière GTU C 330 avec le condenseur raccordé en préchauffage de l'eau chaude sanitaire pour garantir des retours bas et obtenir le rendement maximal.

Les gammes **GTU C 220** et **GTU C 330** sont constituées de chaudières fioul pour chauffage seul, avec brûleur soufflé intégré. La gamme GTU C 220 est équipée d'un tableau de commande au choix: B2 ou Diematic 3 et la gamme GTU C 330 d'un tableau de commande au choix: Standard, B3, Diematic-m3 ou K3.

Un corps de chauffe principal à triple parcours de fumées composé d'éléments en **fonte eutectique**

- Hauts rendements jusqu'à 104% (classification**** selon la Directive Européenne 92/42 CEE)
- Une hygiène de combustion optimale et des émissions de Nox et CO₂ minimisées
- Un faible niveau sonore
- Un accès facile des surfaces d'échanges pour une maintenance et un ramonage aisé
- fonctionnement en basse température de départ modulé à partir de 30°C

- Une possibilité d'arrêt total entre deux périodes de chauffe (refroidissement complet)

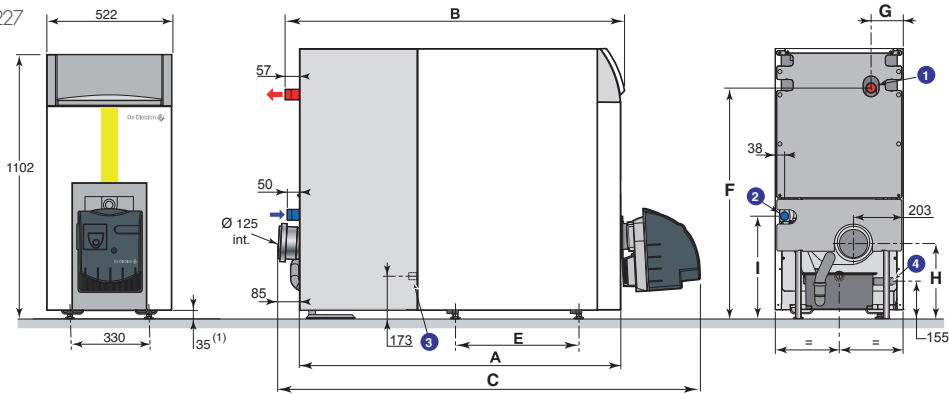
Echangeur condenseur tubulaire en céramique avec un raccordement entre le corps principal et condenseur par le kit de liaison hydraulique y compris pompe de charge et fumisterie

4 tableaux de commande au choix avec fonction priorité ecs (sauf tableau standard)

Brûleur fioul avec post-ventilation doté du système DUOPRESS (spécificité De Dietrich) permettant d'obtenir une aéraulique renforcée.

■ Dimensions principales (mm et pouces)

GTUC 225 - 227

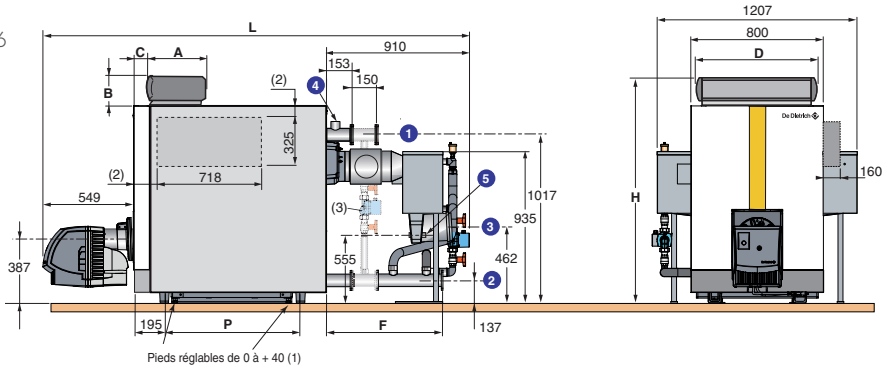


1. Départ chauffage R 1 1/4
 2. Retour chauffage R 1 1/4
 3. Orifice de vidange et de remplissage Rp 3/4 bouchonné
 4. Sortie syphon tube annelé Ø ext. 30 mm
- Rp: Taraudage
R: Filetage

(1) Pieds réglables: 35 mm , réglage possible de 35 à 50 mm

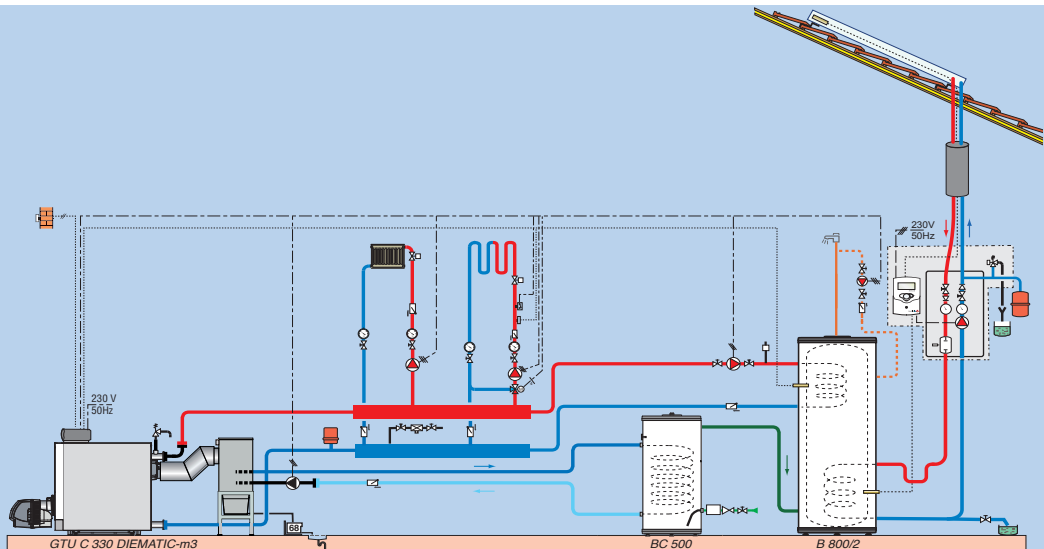
	A	B	C	E	F	G	H	I
GTU C 225	1310	1382	1734	507	953	116	311	418
GTU C 226	1437	1509	1921	634	959	114	314	420
GTU C 227	1564	1636	2068	761	959	114	314	420

GTUC 334 - 336



1. Départ chauffage (Bride + contre-bride à souder) orifice Ø 2" 1/2 (2" en option)
2. Retour chauffage (Bride + contre-bride à souder) orifice Ø 2" 1/2 (2" en option)
3. Buse de fumées:
 - GTU C 334 à 336: Ø 160 mm
 - GTU C 337 à 339: Ø 200 mm
4. Manchon Rp 1 1/2 (pour groupe de sécurité)
5. Evacuation des condensats Ø 40 mm extérieur

	P	E (sans MD 218)	E (avec MD 218)	F (sans MD 218)	F (avec MD 218)	L
GTU C 334	490	—	—	554	704	2297
GTU C 335	650	—	—	554	704	2457
GTU C 336	810	—	—	554	704	2617





GTUC 225 à 227

Caractéristiques techniques et performances selon RT 2005

Type générateur: chauffage seul
Type chaudière: condensation
Energie utilisée: fioul

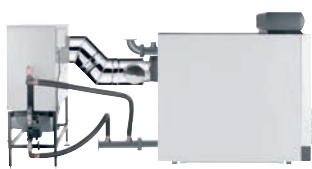
Brûleur: soufflé intégré
Réf. "Certificat CE": I312BT175R

Evacuation combustion: cheminée
Température mini retour: aucune
Température mini départ: 30 °C

Modèle GTU C 220		225	226	227
Puissance nominale P _n à 50/30 °C	kW	50	67	85
Rendem. en % PCI à charge...% P _n et temp. moyenne ...°C	30 % P _n à temp. retour 30 °C	102,2	102,0	101,5
Plage de puissance utile à 50/30 °C	kW	40,0-50,0	50,0-67,0	67,0-85,0
Plage de puissance utile à 80/60 °C	kW	3,77-47,1	47,1-63,3	63,1-80,6
Contenance en eau	l	50	60	67
Chambre de combustion	Ø équiv./profondeur volume	mm l	309/573 42	309/700 51
Température des fumées	°C	< 70	< 65	< 70
Poids à vide	kg	297	347	386



GTUC 334 à 336



GTUC 337 à 339

Modèle GTU C 330		334	335	336	337	338	339
Puissance nominale P _n à 50/30 °C	kW	93,4	120,3	157,3	192,7	239,7	291,2
Rendem. en % PCI à charge...% P _n et temp. eau ...°C	30 % P _n à temp. retour 30 °C	97,8	96,9	96,4	98,1	97,7	97,6
		101,5	101,4	101,1	102,2	101,8	101,5
		103,0	102,8	103,0	104,7	104,0	103,8
Plage de puissance utile à 50/30 °C	kW	56,7-93,4	93,7-120,3	120,2-157,3	155,4-192,7	191,7-239,7	238,4-291,2
Plage de puissance utile à 80/60 °C	kW	55-90	90-115	115-150	150-185	185-230	230-280
Contenance en eau	l	113	133	153	177	197	217
Température des fumées	°C	50	55	61	62	63	64
Poids à vide (avec tableau DIEMATIC-m3)	kg	678	802	912	1117	1239	1366

Nota: Le Groupement des Fabricants de matériel de Chauffage Central (GFCC) intègre dans sa base de données centralisée sur le site "www.rt2000-chauffage.org" les caractéristiques RT 2005 des chaudières. Nos données peuvent y être consultées et importées sous forme de fichier Excel. Elles y sont réactualisées régulièrement et ont de ce fait valeur de référence



CE PRODUIT EST ÉLIGIBLE AU CRÉDIT D'IMPÔT :

pour retrouver les taux avec les conditions d'obtentions, veuillez vous reporter sur le site internet www.dedietrich-thermique.fr ou dans le **catalogue tarif De Dietrich**

UNE MARQUE D'EXIGENCE

Pour De Dietrich, depuis 3 siècles, réussir est une exigence fondée sur de vraies valeurs : qualité, fiabilité, durabilité. De Dietrich, par souci de l'environnement et de votre confort, maîtrise désormais les différentes énergies renouvelables grâce à des systèmes multi-énergies qui préservent la planète. Ainsi, les appareils de chauffage signés De Dietrich sont à la pointe de l'innovation et bénéficient d'une qualité optimale grâce à l'implication de 2400 collaborateurs forts d'un savoir-faire d'une qualité et d'une longévité rares.

De Dietrich : le choix du Confort Durable®



De Dietrich Thermique
S.A.S. au capital social de 22 487 610 €
57, rue de la Gare - 67580 Mertzwiller
Tél. 03 88 80 27 00 - Fax 03 88 80 27 99



De Dietrich 

GT/GTM/GTG 300/II
GT/GTM/GTG/GTI 300 K/II
GT/GTM 300 DIEMATIC-m Delta/II
GTG/GTI 300 DIEMATIC-m Delta/II
Chaudières fioul/gaz



Notice technique,
d'installation et d'entretien



SOMMAIRE

1. GÉNÉRALITÉS	5
1.1 Les différentes gammes de chaudières existantes	5
1.2 Les différents tableaux de commande existants	5
1.2.1 Tableau de commande Standard	5
1.2.2 Tableau de commande K	5
1.2.3 Tableau de commande DIEMATIC-m Delta	5
1.3 Caractéristiques techniques - chaudières pour la FRANCE et la BELGIQUE	6
1.4 Caractéristiques techniques - chaudières pour la Suisse	7
1.5 Caractéristiques techniques - chaudières pour l'EXPORT	8
1.6 Dimensions principales	9
2. IMPLANTATION DE LA CHAUDIÈRE EN CHAUFFERIE	11
3. MONTAGE	12
4. RACCORDEMENT HYDRAULIQUE	13
4.1 Recommandations importantes pour le raccordement du circuit chauffage à la chaudière et au réseau d'eau potable	13
4.2 Remplissage de l'installation	13
4.3 Désembouage	14
5. RACCORDEMENT À LA CHEMINÉE	14
5.1 Recommandations générales	14
5.2 Détermination du conduit de fumées	14
5.3 Raccordement entre la chaudière et le conduit de fumées	14
6. RACCORDEMENT FIOUL OU GAZ	15
7. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES	15
8. ENTRETIEN	15
8.1 Installation - niveau eau	15
8.2 Chaudière	16
8.3 Précautions à prendre en cas d'arrêt de la chaudière	18
9. PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE	19
10. GARANTIE	20
11. VUES ÉCLATÉES ET LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE	20

● Directive 97/23/CE

Les chaudières à gaz et à fioul fonctionnant à une température inférieure ou égale à 110°C ainsi que les préparateurs d'eau chaude sanitaire dont la pression de service est inférieure ou égale à 10 bar relèvent de l'article 3.3 de la directive, et ne peuvent donc pas faire l'objet d'un marquage CE attestant une conformité à la directive 97/23/CE.

La conformité des chaudières et des préparateurs d'ECS De Dietrich aux règles de l'art, exigée dans l'article 3.3 de la directive 97/23/CE, est attestée par la marque CE relative aux directives 90/396/CEE, 92/42/CEE, 73/23 CEE et 89/336/CEE.

France :

Certificat de conformité (concerne uniquement les chaudières GTG/GTI 300/II équipées d'un brûleur à gaz)

Par l'application de l'article 25 de l'arrêté du 02/08/77 modifié et de l'article 1 de l'arrêté modificatif du 05/02/99, l'installateur est tenu d'établir des certificats de conformité approuvés par les ministres chargés de la construction et de la sécurité du gaz :

de modèles distincts (modèles 1, 2 ou 3) après réalisation d'une installation de gaz neuve,
de "modèle 4" après remplacement en particulier d'une chaudière par une nouvelle.

Suisse :

n° d'agrément de l'OFEFP : 293010

n° d'agrément de l'AEAI : 8088

Le présent produit sera commercialisé dans les états membres de la CEE suivants :

FR - DE - BE - LU - GB - IR - ES - PT - DK - SE - AT - CH - GR

suivant la catégorie du brûleur gaz associé.

Déclaration de conformité CE

Fabricant

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.

57 rue de la gare

F-67580 MERTZWILLER

 +33 3 88 80 27 00

 +33 3 88 80 27 99

Mise en circulation par

Voir fin de notice

Nous certifions par la présente que la série d'appareil spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences et normes des Directives européennes suivantes :

Type du produit

Chaudière fioul au sol GT 300

Modèles

4, 5, 6, 7, 8, 9 éléments

Norme appliquée

- 90/396/CEE Directive Appareils à Gaz

- 73/23/CEE Directive Basse Tension

Norme visée : EN 60.335.1.

- 89/336/CEE Directive Compatibilité électromagnétique

Normes génériques : EN 61000-6-3 et EN 61000-6-1

- 92/42/CEE Directive rendement

Normes visées : EN 303.2 ; EN 304.

Organisme de contrôle

AFNOR :

- PV n° FC011

- PV n° FC012

- PV n° FC013

- PV n° FC014

Date : 22 juin 2004

Signature

Directeur Technique

Mr. Bertrand Schaff





Le montage et l'installation de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié.

Le bon fonctionnement de la chaudière est conditionné par le strict respect de la notice de montage et de la présente notice d'installation et d'entretien.

1. GÉNÉRALITÉS

1.1 Les différentes gammes de chaudières existantes

GT 300/II : gamme de chaudières pressurisées automatiques à eau chaude à raccorder à un conduit d'évacuation des produits de combustion. Cette gamme de chaudières peut être équipée d'un brûleur indépendant utilisant le fioul domestique ou le gaz.

N° CE : 0049AQ0950

GTM 300/II : gamme de chaudières pressurisées automatiques à eau chaude à raccorder à un conduit d'évacuation des produits de combustion. Cette gamme de chaudière est équipée d'un brûleur à pulvérisation 1 ou 2 allures, utilisant le fioul domestique, de puissance utile comprise entre 55 et 280 kW.

GTG 300/II : gamme de chaudières pressurisées automatiques à eau chaude à raccorder à un conduit d'évacuation des produits de combustion. Cette gamme de chaudière est équipée d'un brûleur à gaz soufflé 1 allure ou 2 allures.

GTI 300/II : gamme de chaudières pressurisées automatiques à eau chaude à raccorder à un conduit d'évacuation des produits de combustion. Cette gamme de chaudière est équipée d'un brûleur à gaz soufflé modulant.

1.2 Les différents tableaux de commande existants

1.2.1 Tableau de commande Standard

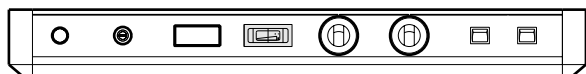


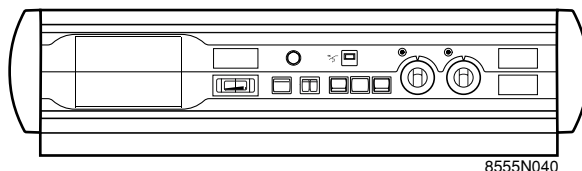
Tableau standard à poser

Tableau comportant les organes de réglage, de contrôle et de sécurité permettant le fonctionnement autonome de la chaudière, sans régulation.

Le tableau standard permet le raccordement de la chaudière à l'armoire de commande de la chaufferie. Cette armoire peut être équipée de régulations.

Le tableau standard peut être monté sur les GT 300/II, les GTM 300/II et les GTG 300/II.

1.2.2 Tableau de commande K



8555N040

Tableau K à poser

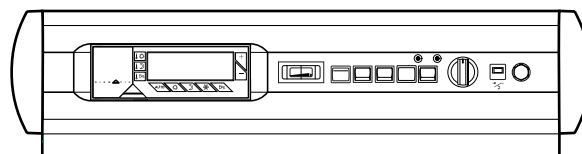
Une version du tableau de commande K à fixation latérale est également disponible

Tableau comportant les organes de réglage, de contrôle et de sécurité permettant le fonctionnement autonome de la chaudière. Le tableau K peut être équipé en option d'une régulation en fonction de la température extérieure SV-matic pour le chauffage seul ou le chauffage et l'eau chaude sanitaire ou d'un module MB2 pour la régulation et la priorité à l'eau chaude sanitaire seule.

Le tableau K permet également d'utiliser la chaudière en tant que chaudière "esclave" pour les installations de 2 à 10 chaudières en cascade dont l'une est équipée d'un tableau de commande "DIEMATIC-m Delta".

Le tableau K peut être monté sur GT 300/II, GTM 300/II, GTG 300/II et GTI 300/II qui deviennent alors GT 300K/II, GTM 300K/II, GTG 300K/II et GTI 300K/II.

1.2.3 Tableau de commande DIEMATIC-m Delta



8555N041

Tableau DIEMATIC-m Delta à poser

Une version du tableau de commande DIEMATIC-m Delta à fixation latérale est également disponible

Tableau de commande électronique haut de gamme à affichage digital, comportant les organes de réglage, de contrôle et de sécurité permettant le fonctionnement autonome de la chaudière. Le tableau DIEMATIC-m Delta intègre d'origine une régulation en fonction de la température extérieure. Le tableau DIEMATIC-m Delta permet également d'utiliser la chaudière en tant que chaudière "maîtresse" pour les installations de 2 à 10 chaudières en cascade. Les autres chaudières (1 à 9) sont obligatoirement équipées d'un tableau de commande "K" complété de la platine cascade (option).

Le tableau DIEMATIC-m Delta peut être monté sur les GT 300/II, GTM 300/II, GTG 300/II et GTI 300/II qui deviennent alors des GT 300/II DIEMATIC-m Delta, GTM 300/II DIEMATIC-m Delta, GTG 300/II DIEMATIC-m Delta et GTI 300/II DIEMATIC-m Delta.

1.3 Caractéristiques techniques - chaudières pour la FRANCE et la BELGIQUE

Conditions d'utilisation :

- Température maxi. de service : 100°C
- Pression maxi. de service : 6 bar
- Thermostat réglable de 30 à 90°C
- Thermostat de sécurité : 110°C

Conditions d'essai :

CO2 Fioul = 13 %

CO2 Gaz naturel = 9,5 %

Température ambiante : 20°C

Chaudière type			GT 304/II	GT 305/II	GT 306/II	GT 307/II	GT 308/II	GT 309/II
			GTM 304/II	GTM 305/II	GTM 306/II	GTM 307/II	GTM 308/II	GTM 309/II
			GTG 304/II	GTG 305/II	GTG 306/II	GTG 307/II	GTG 308/II	GTG 309/II
			GTI 304/II	GTI 305/II	GTI 306/II	GTI 307/II	GTI 308/II	GTI 309/II
Puissance utile		kW	55-90	90-115	115-150	150-185	185-230	230-280
Puissance enfournée		kW	61-100	100-128	128-167	167-206	206-256	256-311
Brûleur	fioul (GTM) gaz (GTG) gaz modulant (GTI)		M 31-4S G 31-4S G 33-4N	M 31-5S G 32-5S G 33-5N	M 32-6S G 32-6S G 33-6N	M 32-7S G 32-7S G 33-7N	M 32-8S G 32-8S G 33-8N	M 32-9S G 32-9S G 33-9N
Nombre d'éléments			4	5	6	7	8	9
Nombre d'accélérateurs de convection			6	10	10	10	12	12
Contenance en eau		l	96	116	136	156	176	196
Perte à l'arrêt à 50 °C (A)		%	0,150	0,135	0,125	0,115	0,100	0,085
Perte de charge côté eau	$\Delta t=10$ K mbar (B) (C) $\Delta t=15$ K mbar (B) (C) $\Delta t=20$ K mbar (B) (C)		11 4,6 2,6	18 7,4 4,2	31 14,2 8	46 19,5 11	68 30,1 17	105 46 26
Chambre de combustion	diam. inscrit mm longueur mm volume m ³		377 621 0,096	377 781 0,122	377 941 0,148	377 1101 0,174	377 1261 0,200	377 1369 0,226
Volume du circuit de fumées		m ³	0,163	0,206	0,249	0,292	0,335	0,378
Température fumées (B)		°C	200	190	190	190	190	190
Débit massique des fumées (B)	Fioul Gaz naturel	kg/h kg/h	151 159	192 211	252 277	309 340	383 422	465 512
Pression au foyer pour dépression à la buse = 0 (B) (D)		mbar (C)	0,2	0,4	0,7	1,2	1,8	2,2
Poids net	GT	kg	610	735	845	980	1101	1228

(A) Perte à l'arrêt suivant norme NFD 30 002 en % de la puissance enfournée.

(B) à allure nominale (puissance haute de la plage de puissance)

(C) 1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa

(D) Pression au foyer pour dépression à la buse = 0.

En aucun cas, la dépression à la buse ne doit dépasser 0,2 mbar.



Il est impératif, pour le bon fonctionnement de la chaudière, de respecter le tirage demandé : 0 à la buse.

1.4 Caractéristiques techniques - chaudières pour la Suisse

Conditions d'utilisation :

- Température maxi. de service : 100°C
 - Pression maxi. de service : 6 bar
 - Thermostat réglable de 30 à 90°C
- Thermostat de sécurité : 110°C

Conditions d'essai :

CO₂ Fioul = 13 %
 CO₂ Gaz naturel = 9,5 %
 Température ambiante : 20°C

Chaudière type			GT 304/II	GT 305/II	GT 306/II	GT 307/II	GT 308/II	GT 309/II
Puissance utile		kW	51-70	66-103	95-135	117-184	151-234	162-278
Puissance enfournée		kW	56-79	74-114	103-150	130-200	161-252	179-311
Nombre d'éléments			4	5	6	7	8	9
Nombre d'accélérateurs de convection			6	10	10	10	12	12
Contenance en eau		l	96	116	136	156	176	196
Consommation d'entretien pour $\Delta t=50$ K (A)		%	0,48	0,34	0,26	0,22	0,19	0,16
Perte de charge côté eau	$\Delta t=10$ K mbar (B) (D)		10	17	29	44	68	105
	$\Delta t=15$ K mbar (B) (D)		5	7	13	20	30	46
	$\Delta t=20$ K mbar (B) (D)		3	4	7	11	17	26
Chambre de combustion	diam. inscrit mm		377	377	377	377	377	377
	longueur mm		621	781	941	1101	1261	1369
	volume m ³		0,096	0,122	0,148	0,174	0,200	0,226
Volume du circuit de fumées		m ³	0,163	0,206	0,249	0,292	0,335	0,378
Température fumées (D)		°C	<180	<180	<180	<180	<180	<180
Débit massique des fumées (D) D'après DIN 4705 Teil 1	Fioul	kg/h	116	171	225	306	390	463
	Gaz naturel	kg/h	122	180	236	321	409	486
Pression au foyer pour dépression à la buse = 0 (C) (D)		mbar (C)	0,2	0,4	0,7	1,2	1,8	2,2
Poids net		kg	610	735	845	980	1101	1228

(A) Consommation d'entretien suivant LVR 92.

(Température de chaudière 70°C)

(B) 1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa

(C) Pression au foyer pour une dépression nulle à la buse

(D) à allure nominale (puissance haute de la plage de puissance)



Il est impératif, pour le bon fonctionnement de la chaudière, de respecter le tirage demandé : 0 à la buse.

1.5 Caractéristiques techniques - chaudières pour l'EXPORT

Conditions d'utilisation :

- Température maxi. de service : 100°C
 - Pression maxi. de service : 6 bar
 - Thermostat réglable de 30 à 90°C
- Thermostat de sécurité : 110°C

Conditions d'essai :

CO₂ Fioul = 13 %
 CO₂ Gaz naturel = 9,5 %
 Température ambiante : 20°C

Chaudière type			GT 304/II	GT 305/II	GT 306/II	GT 307/II	GT 308/II	GT 309/II
Puissance utile		kW	70-105	105-140	140-180	180-230	230-280	280-330
Nombre d'éléments			4	5	6	7	8	9
Brûleur	fioul (GTM) gaz (GTG) gaz modulant (GTI)		M 31/32-5S G 31/32-5S G 33-5N	M 32-6S G 32-6S G 33-6N	M 32-7S G 32-7S G 33-7N	M 32-8S G 32-8S G 33-8N	M 32-9S G 32-9S G 33-9N	M 42-1S G 43-1S G 43-1S / 1SR
Nombre d'accélérateurs de convection			6	10	10	6	6	6
Contenance en eau		l	96	116	136	156	176	196
Perte à l'arrêt à 50 °C (A)		%	0,17	0,14	0,13	0,11	0,10	0,09
Perte de charge côté eau	Δt=15 K mbar (B)		6,2	10,9	20,4	30	44,5	63,8
Chambre de combustion	diam. inscrit mm longueur mm volume m ³		377 621 0,096	377 781 0,122	377 941 0,148	377 1101 0,174	377 1261 0,200	377 1369 0,226
Volume du circuit de fumées (foyer + carreaux)		m ³	0,163	0,206	0,249	0,292	0,335	0,378
Température fumées (D)		°C	210	210	210	210	210	210
Débit massique des fumées (D)	Fioul Gaz naturel	kg/h kg/h	178 187	238 250	306 321	391 410	475 499	560 588
Pression au foyer pour dépression à la buse = 0 (C) (D)		mbar (B)	+0,3	+0,6	+1,1	+1,6	+2,2	+2,5
Poids net		kg	610	735	845	980	1101	1228

(A) Perte à l'arrêt suivant norme en vigueur

(B) 1 mbar = 10 mmCE = 10 daPa

(C) Pression au foyer pour une dépression nulle à la buse

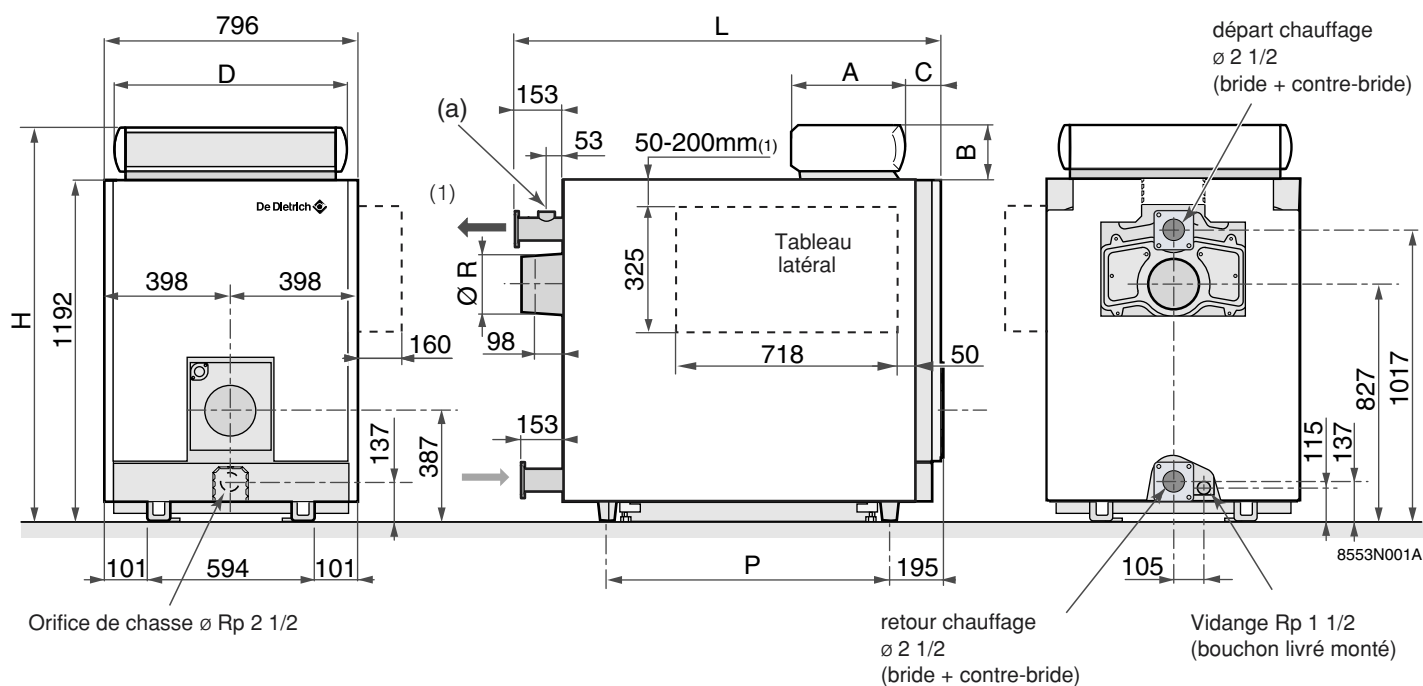
(D) à allure nominale (puissance haute de la plage de puissance)



Il est impératif, pour le bon fonctionnement de la chaudière, de respecter le tirage demandé : 0 à la buse.

1.6 Dimensions principales

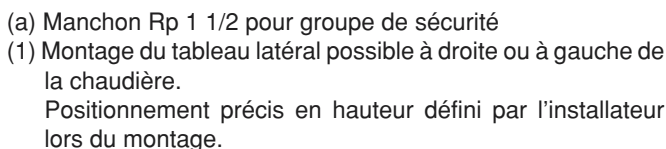
● GT 300/II



- (a) Manchon Rp 1 1/2 pour groupe de sécurité
 (1) Montage du tableau latéral possible à droite ou à gauche de la chaudière.
 Positionnement précis en hauteur défini par l'installateur lors du montage.

Chaudière type	GT...	304/II	305/II	306/II	307/II	308/II	309/II
Tableau Standard	A	130	130	130	130	130	130
	B	105	105	105	105	105	105
	C	165	165	165	165	165	165
	D	738	738	738	738	738	738
	H	1297	1297	1297	1297	1297	1297
Tableau K + DIEMATIC-m Delta	A	355	355	355	355	355	355
	B	195	195	195	195	195	195
	C	145	145	145	145	145	145
	D	755	755	755	755	755	755
	H	1387	1387	1387	1387	1387	1387
E	version GTM	347	387	387	387	387	417
	version GTG/GTI	459	459	459	549	549	549
L		991	1151	1311	1471	1631	1791
M	version GTM	1338	1538	1698	1858	2018	2208
	version GTG/GTI	1450	1610	1770	1930	2180	2340
P		490	650	810	970	1130	1290
Ø R		180	180	180	200	200	200

● GTM 300/II - GTG 300/II - GTI 300/II



10

2. IMPLANTATION DE LA CHAUDIÈRE EN CHAUFFERIE

Les dimensions minimales indiquées sur la vue suivante sont à respecter pour assurer une bonne accessibilité autour de la chaudière.

Aérations : pour permettre l'arrivée de l'air de combustion, une aération suffisante doit être prévue dans la chaufferie dont la section et l'emplacement doivent répondre aux réglementations en vigueur dans le lieu d'implantation.



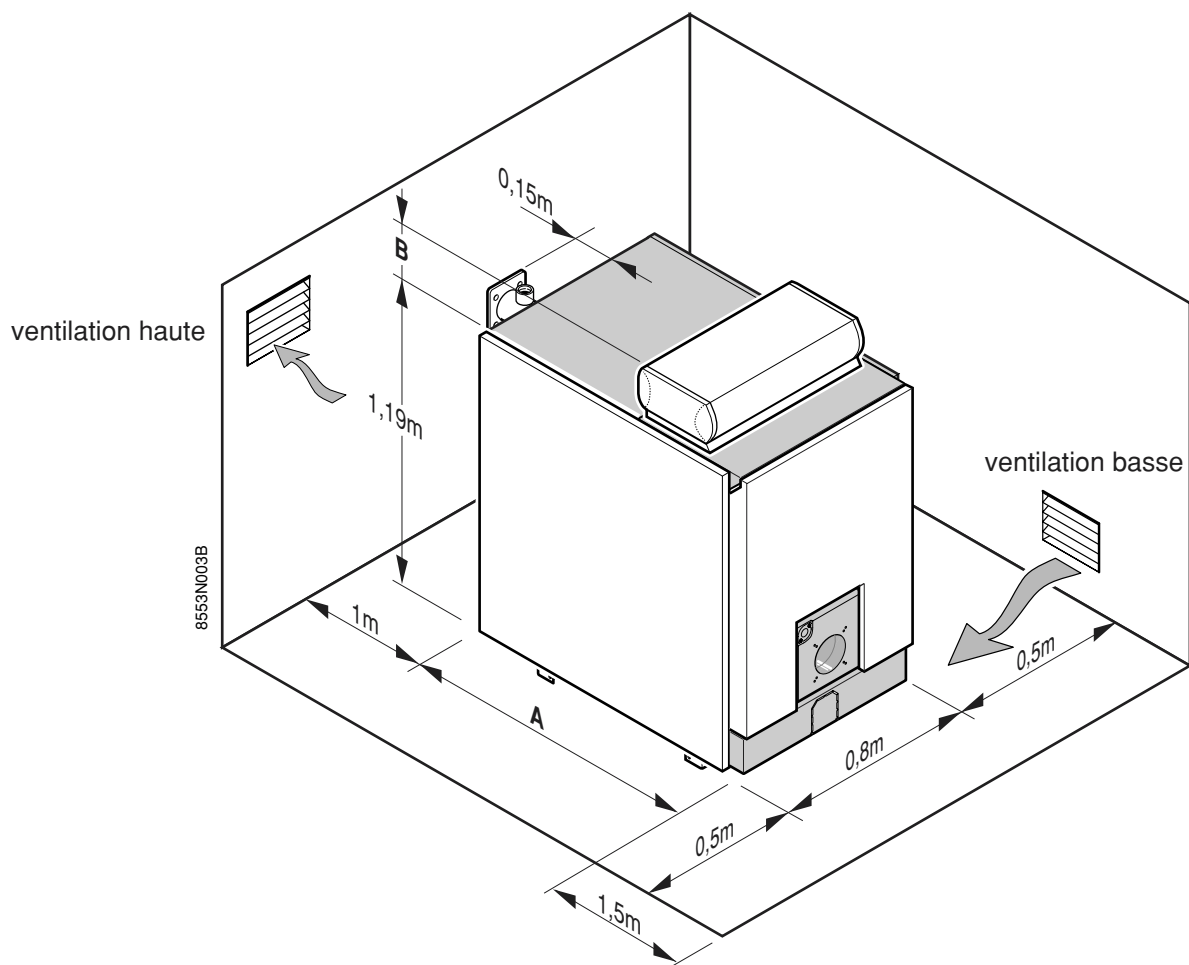
Afin d'éviter une détérioration des chaudières, il convient d'empêcher la contamination de l'air de combustion par des composés chlorés et/ou fluorés qui sont particulièrement corrosifs.

Ces composés sont présents, par exemple, dans les bombes aérosols, peintures, solvants, produits de nettoyage, lessives, détergents, colles, sel de déneigement, etc...

Il convient donc :

- D'éviter d'aspirer de l'air évacué par des locaux utilisant de tels produits : salon de coiffure, pressings, locaux industriels (solvants), locaux avec présence de machines frigorifiques (risques de fuite de réfrigérant), etc...
- D'éviter de stocker à proximité des chaudières de tels produits.

Nous attirons votre attention sur ce que, en cas de corrosion de la chaudière et/ou de ses périphériques par des composés chlorés et/ou fluorés, notre garantie contractuelle ne saurait trouver application.



Chaudière type			GT	GT	GT	GT	GT	GT
			304/II	305/II	306/II	307/II	308/II	309/II
Cote A		mm	840	1000	1160	1320	1480	1640
B	Tableau Standard	mm	105	105	105	105	105	105
	Tableau K, DIEMATIC -m Delta	mm	195	195	195	195	195	195

Attention à l'encombrement du brûleur et au débattement lors de l'ouverture de la porte foyer. Pour une installation de plusieurs chaudières en cascade, les dimensions de la chaufferie sont à adapter.

3. MONTAGE

Pour le montage de la chaudière, se reporter à la notice de montage jaune.

4. RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

4.1 Recommandations importantes pour le raccordement du circuit chauffage à la chaudière et au réseau d'eau potable

L'installation devra être réalisée suivant la réglementation en vigueur, les règles de l'art du lieu d'installation, les réglementations nationales voir locales en vigueur et les recommandations contenues dans la présente notice.



la(es) soupape(s) de sécurité sera(seront) raccordée(s) au départ de la chaudière sans qu'aucune vanne ni clapet ne soit interposé entre elle et la chaudière.

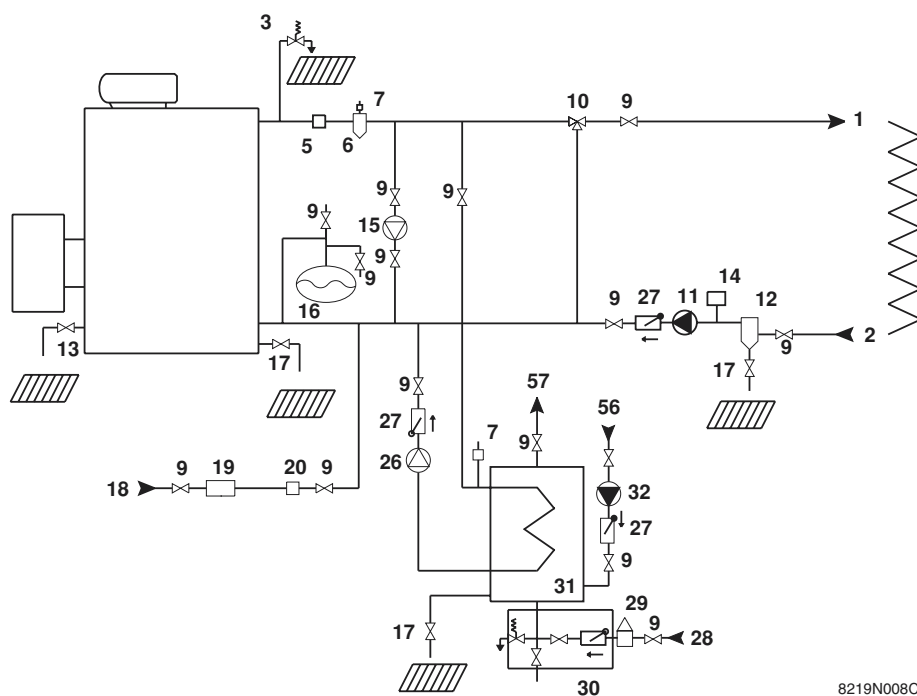
Exemple d'installation :

L'exemple d'installation ci-après ne peut recouvrir l'ensemble des cas d'utilisation pouvant être rencontrés. Il a pour but d'attirer l'attention sur les règles de base à respecter.

Exemple d'installation d'une chaudière GT 300/II avec production d'eau chaude sanitaire effectuée par préparateur indépendant.

France :

Les installations de chauffage doivent être conçues et réalisées de manière à empêcher le retour des eaux du circuit de chauffage ou des produits qui y sont introduits, vers le réseau d'eau potable situé en amont ; l'installation ne doit pas être en relation directe avec le réseau d'eau potable (article 16-7 du Règlement Sanitaire Départemental). Lorsque ces installations sont munies d'un système de remplissage pouvant être raccordé au réseau d'eau potable, elles comportent un dispositif de protection de type BC (disconnecteur à zones de pressions différentes non contrôlables) répondant aux exigences fonctionnelles de la norme NF P 43-011.



8219N008C

- | | |
|--|--|
| 1. Départ chauffage | 19. Traitement d'eau si TH > 25° |
| 2. Retour chauffage | 20. Compteur d'eau (éventuellement) |
| 3. Soupape de sécurité 3 bar + manomètre | 26. Pompe de charge sanitaire |
| 5. Contrôleur de débit (éventuellement) | 27. Clapet anti-retour |
| 6. Séparateur d'air | 28. Entrée eau froide sanitaire |
| 7. Purgeur automatique | 29. Réducteur de pression (si pression réseau > 5,5 bar) |
| 9. Vanne de sectionnement | 30. Groupe de sécurité taré et plombé à 7 bar avec dégorgeoir à voyant |
| 10. Vanne mélangeuse 3 voies | 31. Préparateur indépendant d'eau chaude sanitaire |
| 11. Pompe chauffage | 32. Pompe de bouclage ECS (facultative) |
| 12. Pot de décantation des boues (recommandé en particulier sur installation ancienne) | 56. Retour boucle de circulation ECS |
| 13. Vanne de chasse | 57. Sortie eau chaude sanitaire |
| 14. Pressostat de sécurité de manque d'eau | |
| 15. Pompe de recyclage, | |
| 16. Vase d'expansion fermé | |
| 17. Robinet de vidange | |
| 18. Remplissage du circuit chauffage (avec disconnecteur suivant la réglementation en vigueur) | |

4.2 Remplissage de l'installation

Le remplissage doit s'effectuer à débit faible afin de favoriser la purge de la totalité de l'air contenu dans la chaudière par le point haut de l'installation.



TRES IMPORTANT : première mise en service ou après vidange partielle ou totale de l'installation : si toutes les purges d'air ne se font pas naturellement vers un vase d'expansion à l'air libre, l'installation doit comporter, en plus des purgeurs automatiques pouvant assurer à eux seuls l'élimination des gaz de l'installation en fonctionnement, des purgeurs manuels permettant de purger tous les points hauts de l'installation et de vérifier avant l'allumage du brûleur que l'installation est bien remplie d'eau et qu'elle est bien purgée de l'air qu'elle contenait.

Le remplissage s'effectue toujours toutes pompes et pompes de recyclage à l'arrêt.



Ne pas introduire d'appoint d'eau froide sur le retour alors que la chaudière est chaude.

4.3 Désembouage

Un orifice taraudé Ø Rp 2 1/2 pourvu d'un bouchon est prévu en partie basse de la chaudière pour permettre l'évacuation des boues. L'installateur pourra y monter une vanne 1/4 de tour (possibilité d'utiliser l'option kit chasse-boue - colis FD 37)

L'évacuation des boues entraîne l'élimination de quantités d'eau importantes. Après cette opération, procéder au remplissage de l'installation comme décrit au chapitre 4.2.

Remarque : Aucun remplacement de chaudière sur un réseau ancien ne doit être effectué sans un rinçage soigné de l'installation. Prévoir également la mise en place d'un pot de décantation sur le retour et à proximité immédiate de la chaudière.

5. RACCORDEMENT À LA CHEMINÉE

5.1 Recommandations générales

Les performances élevées des chaudières modernes, leur utilisation dans des conditions particulières liées à l'évolution des technologies (par ex. : fonctionnement en basse température modulée) conduisent à l'obtention de très basses températures de fumées.

Ceci nécessite :

- l'utilisation de conduits conçus pour permettre l'écoulement des condensats qui peuvent résulter de ces modes de fonctionnement, afin d'éviter les risques de détérioration de la cheminée,
- l'installation d'un té de purge en pied de cheminée.

L'installation d'un modérateur de tirage est également recommandée.

- En dernier recours (cheminée ancienne, extérieure, mal isolée), les accélérateurs de convection des 4 car-

neaux supérieurs peuvent être enlevés partiellement avec pour conséquence une augmentation de la température de fumées.

5.2 Détermination du conduit de fumées

France :

Pour la définition de la cheminée en section et en hauteur, se référer au DTU P 51 701 et aux réglementations en vigueur.

Il y a lieu de noter que les chaudières GT 300/II sont des chaudières à foyer pressurisé et que la pression à la buse ne doit pas dépasser 0 mbar.

5.3 Raccordement entre la chaudière et le conduit de fumées

Le raccordement de l'appareil doit être effectué suivant les règles de l'art avec un tuyau étanche dans un matériau susceptible de résister aux gaz chauds de la combustion et aux condensations acides éventuels. Le raccord devra être démontable et présenter des pertes de charges minimales, c'est-à-dire être le plus court possible et sans changement brusque de section.

Son diamètre doit toujours être au moins égal à celui de la buse de la chaudière, à savoir ø 180 mm pour les 4, 5 et 6 éléments et ø 200 mm pour les 7, 8 et 9 éléments. Afin de permettre le réglage du brûleur et le contrôle de la combustion, l'installateur prévoira sur le conduit de fumée une prise de mesure (trou Ø 10 mm).

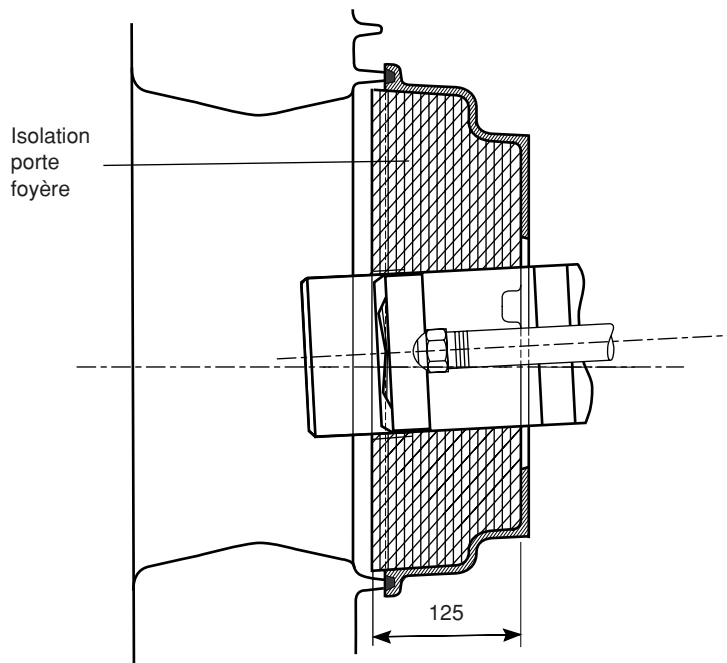
6. RACCORDEMENT FIOUL OU GAZ

Se reporter à la notice spécifique jointe au brûleur.

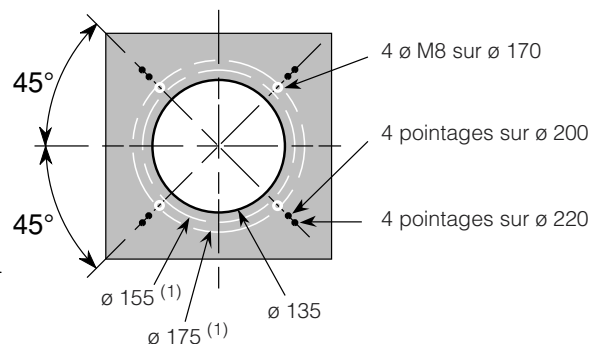


Attention :

Le déflecteur de la tête de brûleur doit se trouver au ras de l'isolation de la porte foyer.



Diamètres de perçage de la porte foyer



Epaisseur de la porte avec isolation : 125 mm
(1) prédécoupages

7. RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Se reporter à la notice livrée avec le tableau

8. ENTRETIEN

8.1 Installation - niveau eau

Vérifier régulièrement le niveau d'eau de l'installation et le compléter s'il y a lieu en évitant une entrée brutale d'eau froide dans une chaudière chaude.

Cette opération ne doit être effectuée que quelques fois par saison ; au-delà, chercher la fuite et y remédier sans délai.

Il est déconseillé de vidanger une installation, sauf en cas de nécessité absolue.

8.2 Chaudière

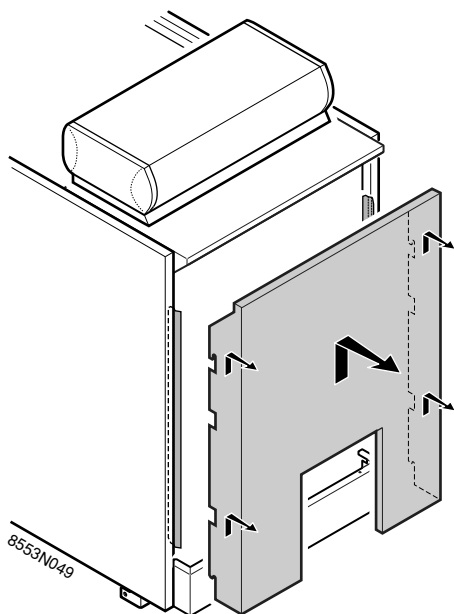
Le bon rendement de la chaudière dépend de son état de propreté.

Le nettoyage de la chaudière doit être effectué aussi souvent que nécessaire et au moins comme la cheminée une fois par an ou davantage selon la réglementation locale voire nationale en vigueur.



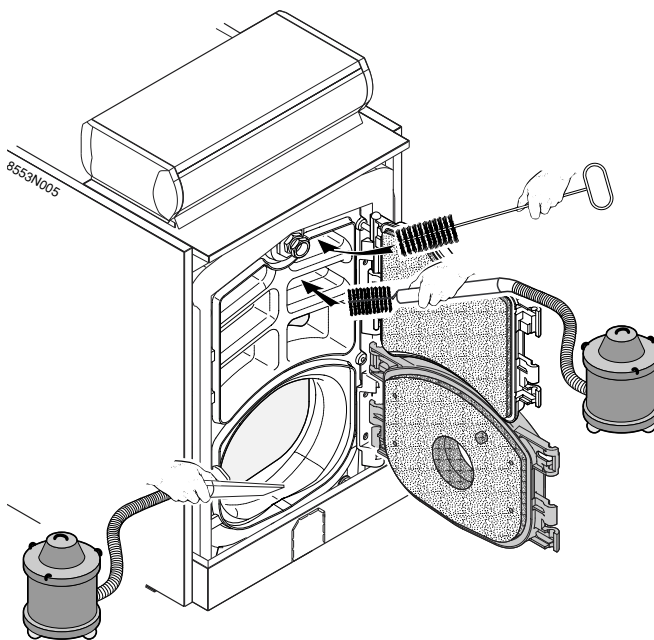
Les opérations décrites ci-après doivent toujours être effectuées chaudière éteinte et alimentation électrique de la chaudière coupée.

● Ramonage du circuit de fumées



- Décrocher la façade avant,
- ouvrir la porte de ramonage (porte supérieure) en dévissant les 4 écrous de fermeture (clé de 17),
- enlever les accélérateurs de convection,
- ramoner soigneusement à l'aide de la brosse livrée les 6 carneaux,
- brosser également les accélérateurs de convection et la face avant,
- si possible utiliser un aspirateur,
- remettre les accélérateurs de convection en place en se conformant à la figure et aux tableaux en page suivante.
- refermer la porte.

● Entretien du foyer



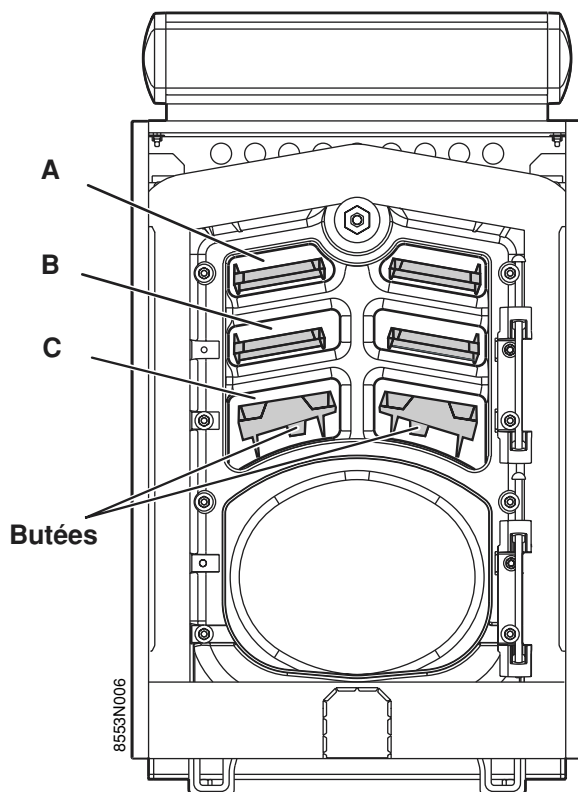
- ouvrir la porte foyer (porte inférieure) en dévissant les 4 écrous de fermeture (clé de 17),
- brosser l'intérieur du foyer,
- aspirer à l'aide d'un aspirateur les suies qui auraient pu s'accumuler dans le foyer,
- refermer la porte et remonter la façade avant.

● Positionnement des accélérateurs de convection



Attention :

Les deux premiers accélérateurs de convection des 2 carneaux inférieurs sont munis de butées permettant de les positionner à l'emplacement prévu.



Toutes chaudières sauf Export

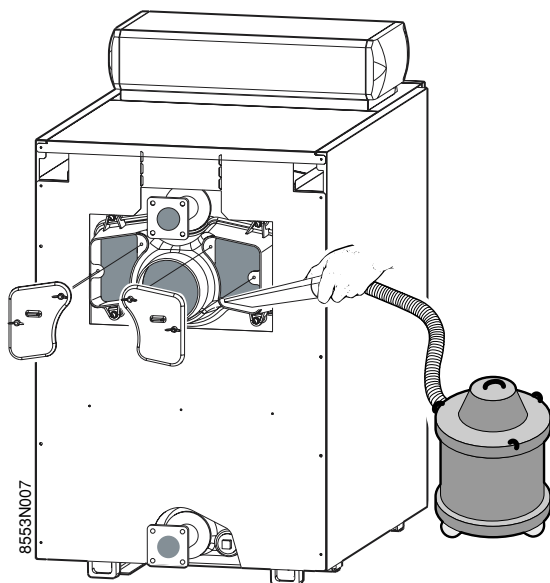
Accélérateurs de convection		Carneaux	GT 304/II	GT 305/II	GT 306/II	GT 307/II	GT 308/II	GT 309/II
- supérieurs	- lg 410 mm	A + B		8	8	4		
	- lg 570 mm	A + B	4			4	8	8
- inférieurs	- lg 412 mm	C	2	2	2	2	4	2
	- lg 572 mm	C						2

Chaudières Export

Accélérateurs de convection		Carneaux	GT 304/II	GT 305/II	GT 306/II	GT 307/II	GT 308/II	GT 309/II
- supérieurs	- lg 410 mm	A + B		8	8	0	0	0
	- lg 570 mm	A + B	4			4	4	4
- inférieurs	- lg 412 mm	C	2	2	2	2	2	2

● Nettoyage de la boîte à fumée

- retirer le tampon de ramonage gauche et droit de la boîte à fumée (2 vis papillon) et sortir la suie qui a pu s'accumuler à l'aide d'un aspirateur,
- remonter les tampons de ramonage.



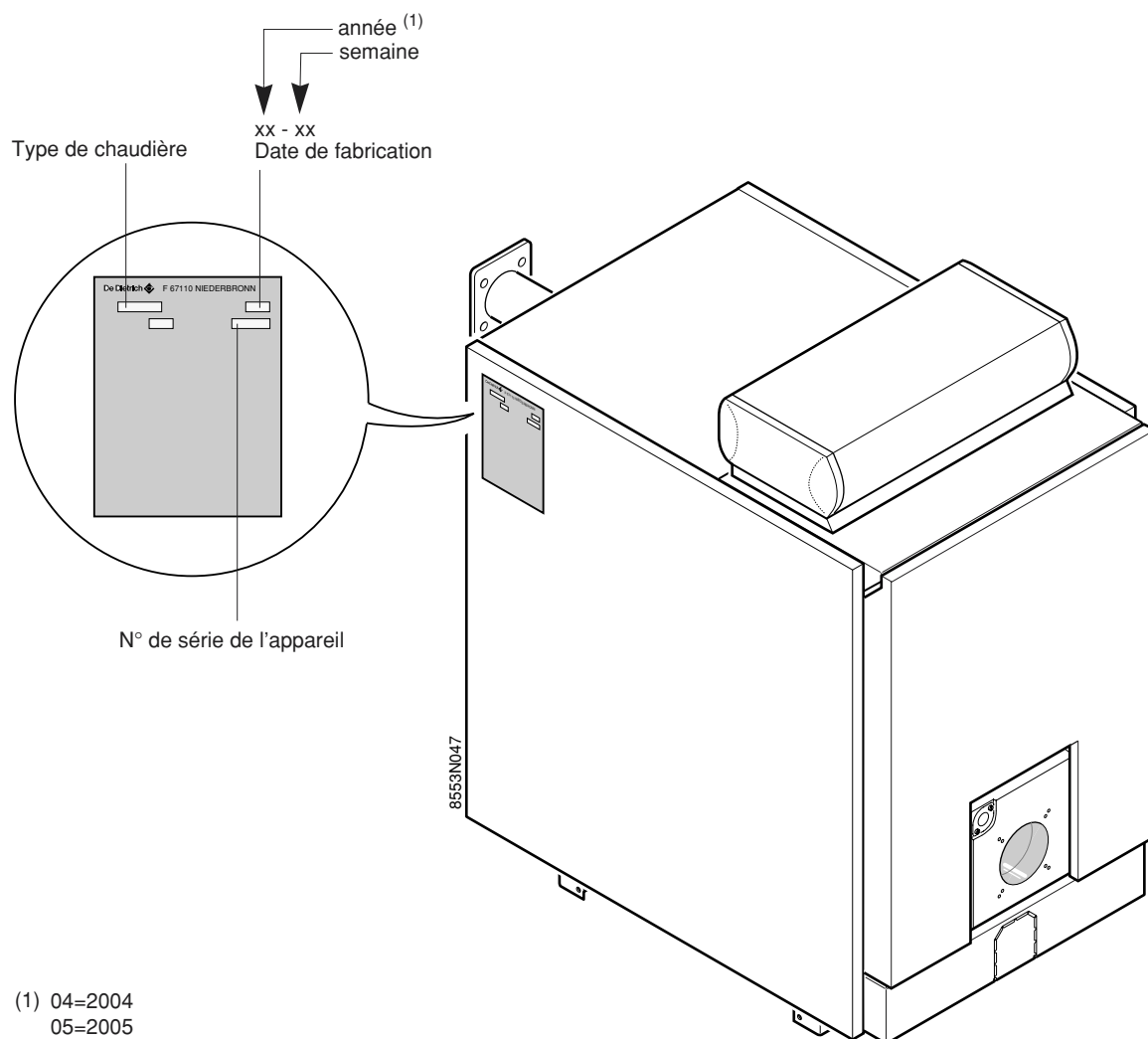
● Entretien du brûleur

se conformer à la notice livrée avec le brûleur.

8.3 Précautions à prendre en cas d'arrêt de la chaudière

- ramoner soigneusement la chaudière et la cheminée.
- Fermer les portes de la chaudière pour éviter toute circulation d'air à l'intérieur.
- S'il s'agit d'un arrêt de plusieurs mois, nous recommandons d'enlever en plus le tuyau reliant la chaudière à la cheminée et de fermer la buse de fumée avec un tampon.
- En cas d'arrêt du chauffage entraînant des risques de gel, utilisez un antigel bien dosé pour éviter que l'eau du circuit chauffage ne gèle. A défaut, vidanger entièrement l'installation.

9. PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE



10. GARANTIE

Vous venez d'acquérir un appareil DE DIETRICH et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement. Votre installateur et tout le réseau DE DIETRICH restent bien entendu à votre disposition.

Conditions de garantie

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'insuffisance d'entretien de celui-ci, ou de l'installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un installateur professionnel).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation,
- à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils,
- aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

France :

Les dispositions qui précèdent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.

Belgique :

Les dispositions qui précèdent concernant la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en Belgique en matière de vices cachés.

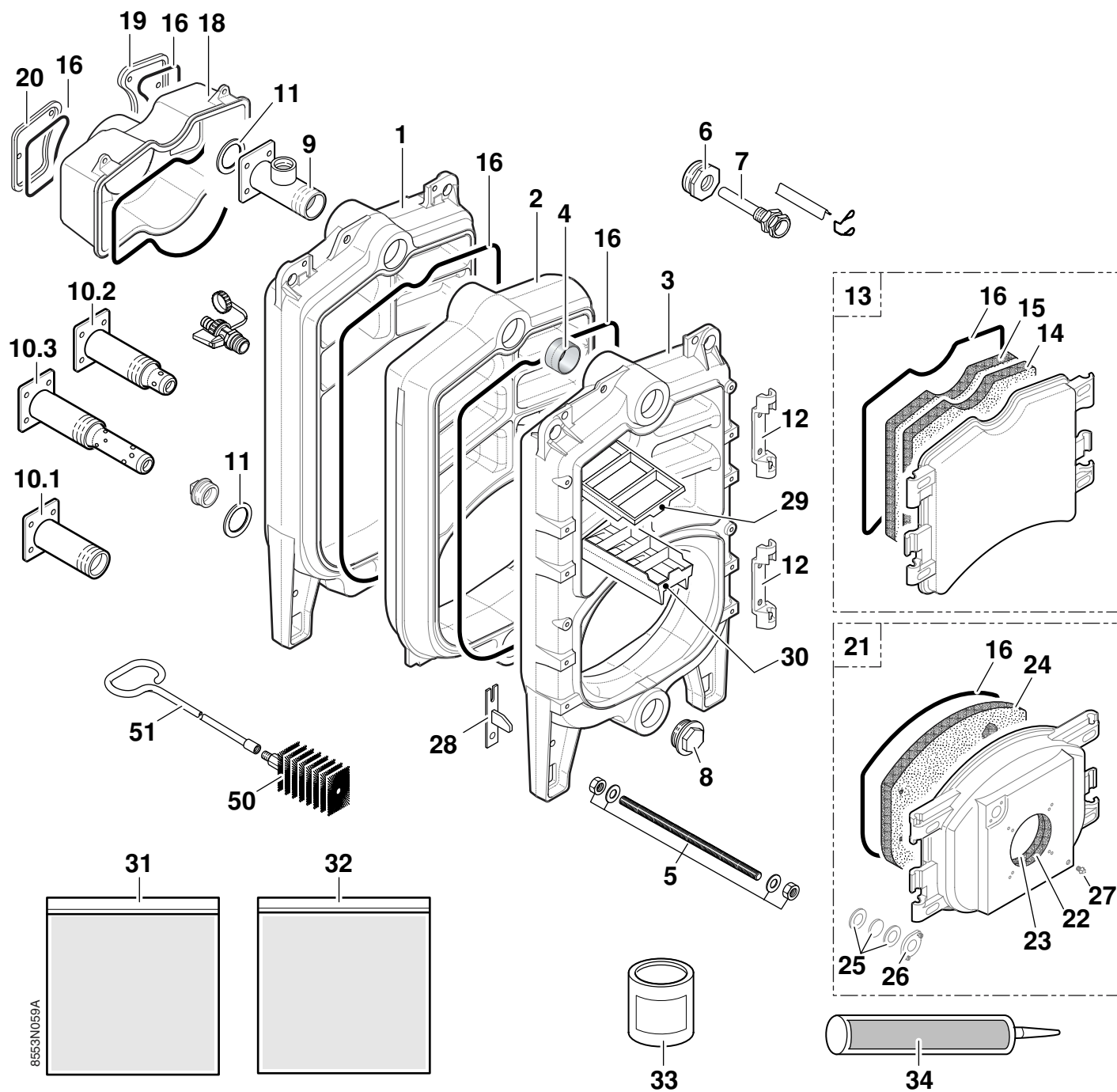
11. VUES ÉCLATÉES ET LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE

Voir pages suivantes.

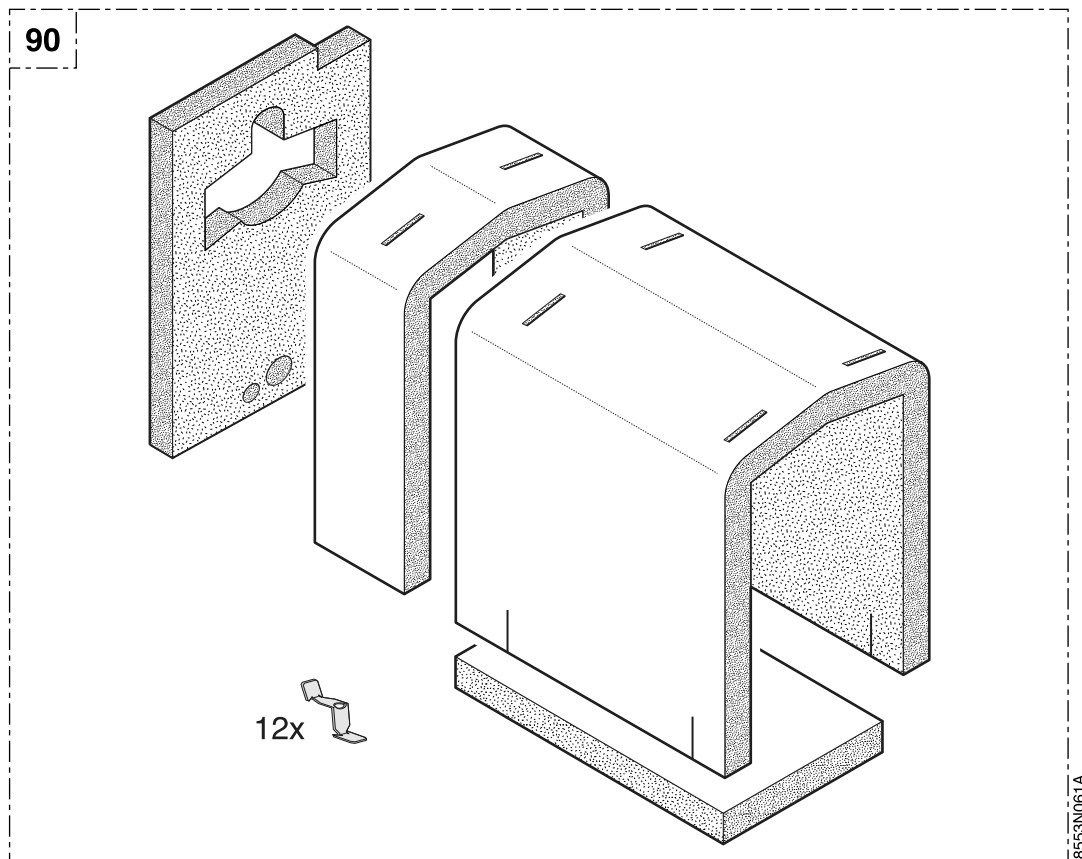
Remarque : Pour commander une pièce de rechange, il est indispensable d'indiquer le numéro de code figurant dans la liste, en face du repère de la pièce désirée.

Anmerkung: Bei Bestellung der Ersatzteile, ist es unbedingt nötig die Artikel-Nummer des gewünschten Ersatzteils anzugeben.

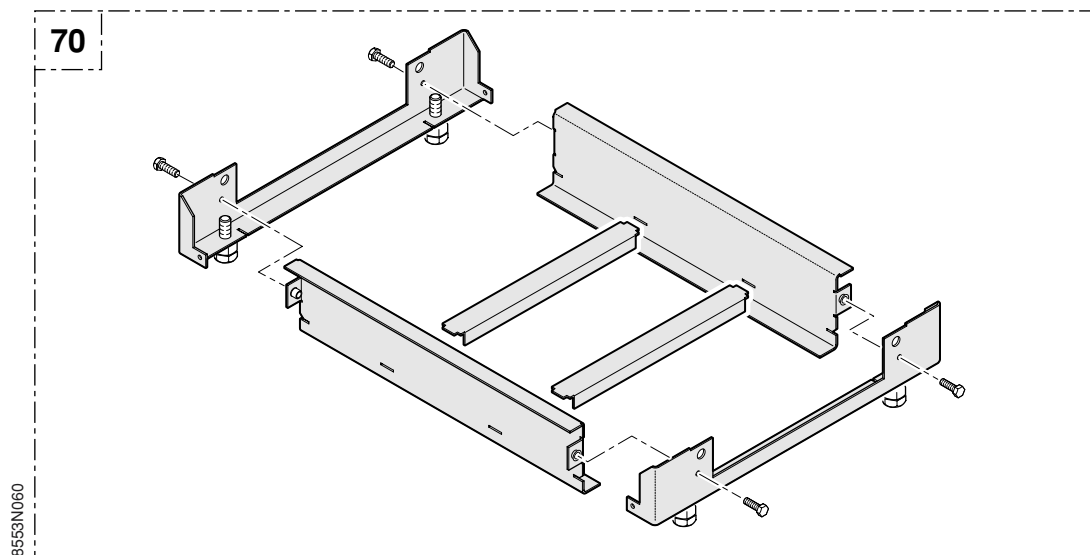
CORPS DE CHAUDIÈRE ET ACCESSOIRES KESSELKÖRPER UND ZUBEHÖRTEILE



ISOLATION ISOLIERUNG



**CHASSIS
RAHMEN**



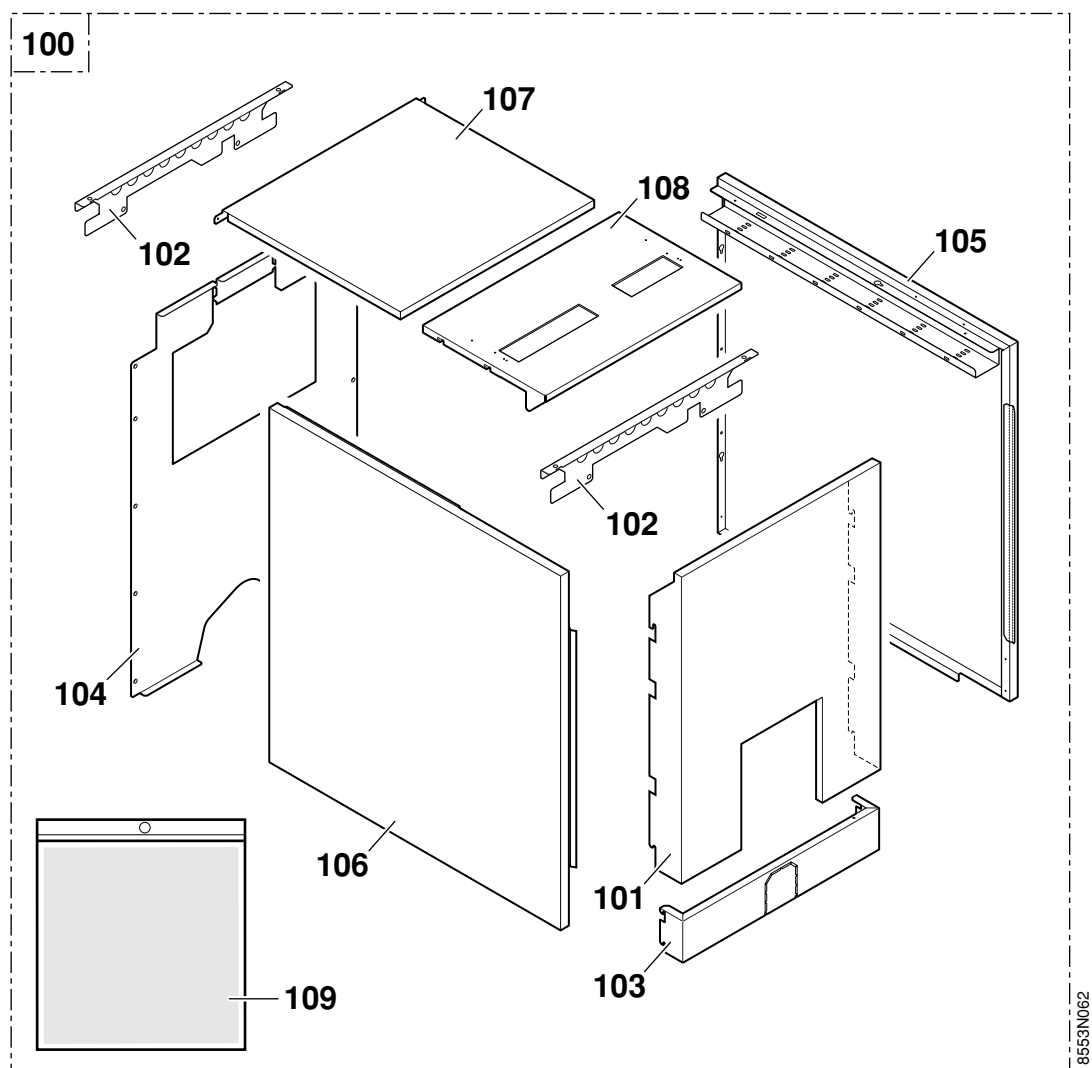
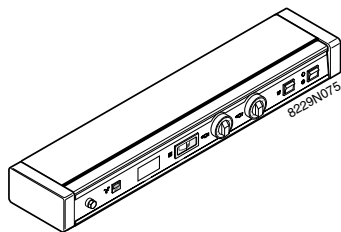
**JAQUETTE
VERKLEIDUNG**

TABLEAU STANDARD - Colis FA 3 - nouvelle version / STANDARD SCHALTFELD - Kolli FA 3 - Neue Version

Se reporter à la notice du tableau de commande
Siehe die Bedienungsanleitung des Schaltfelds

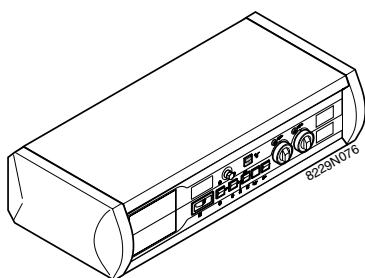
TABLEAU K / K-SCHALTFELD

Tableau à poser - Colis FA 2
Aufsatz-Schaltfeld - Kolli FA 2

Se reporter à la notice du tableau de commande
Siehe die Bedienungsanleitung des Schaltfelds

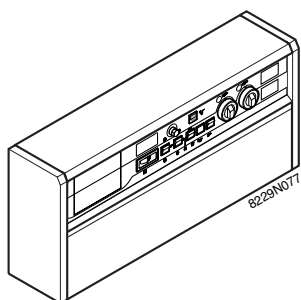
TABLEAU K / K-SCHALTFELD

Tableau latéral - Colis FD 40
Seitliches Schaltfeld - Kolli FD 40

Se reporter à la notice du tableau de commande
Siehe die Bedienungsanleitung des Schaltfelds

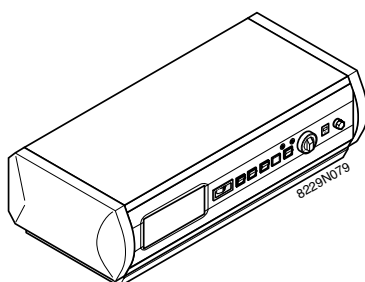
TABLEAU DIEMATIC-m Delta / DIEMATIC-m Delta-SCHALTFELD

Tableau à poser - Colis FA 1
Aufsatz-Schaltfeld - Kolli FA 1

Se reporter à la notice du tableau de commande
Siehe die Bedienungsanleitung des Schaltfelds

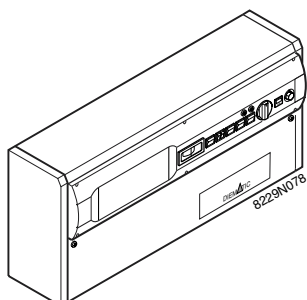
TABLEAU DIEMATIC-m Delta / DIEMATIC-m Delta-SCHALTFELD

Tableau latéral - Colis FD 41
Seitliches Schaltfeld - Kolli FD 41

Se reporter à la notice du tableau de commande
Siehe die Bedienungsanleitung des Schaltfelds

GT/GTM 300/II - GT/GTM/GTG/GTI 300 K/II - GT/GTM/GTG/GTI 300 DIEMATIC-m Delta/II

Rep. Ref.	Code n° Art. Nr.	DESIGNATION BEZEICHNUNG	Rep. Ref.	Code n° Art. Nr.	DESIGNATION BEZEICHNUNG
		CORPS DE CHAUDIERE KESSELKÖRPER	19	8219-0206	Tampon droit pour buse <i>Rechter Deckel für Abgasstutzen</i>
1	8219-8912	Elément arrière complet <i>Hinterglied komplett</i>	20	8219-0207	Tampon gauche pour buse <i>Linker Deckel für Abgasstutzen</i>
2	8219-8966	Elément intermédiaire complet <i>Mittelglied komplett</i>	21	8219-8953	Porte foyer Ø 135 complète <i>Brennertür komplett mit Öffnung Ø 135</i>
3	8219-8976	Elément avant complet <i>Vorderglied komplett</i>	22	9425-0303	Protection interne porte foyer <i>Brennertürisolierung Innen</i>
4	8116-0571	Nipple <i>Nippel</i>	23	9425-0302	Protection porte foyer <i>Brennertürschutzisolierung</i>
5	8219-8968	Tige d'assemblage complète 4 él. <i>Ankerstange komplett 4 Gl.</i>	24	9425-0301	Isolation porte foyer <i>Brennertürisolierung</i>
5	8219-8969	Tige d'assemblage complète 5 él. <i>Ankerstange komplett 5 Gl.</i>	25	8015-7700	Verre de voyant + joints <i>Visierglas + Dichtungen</i>
5	8219-8970	Tige d'assemblage complète 6 él. <i>Ankerstange komplett 6 Gl.</i>	26	9757-0027	Bride de regard <i>Visierflansch</i>
5	8219-8971	Tige d'assemblage complète 7 él. <i>Ankerstange komplett 7 Gl.</i>	27	9495-0050	Bouchon 1/4" <i>Stopfen 1/4"</i>
5	8219-8972	Tige d'assemblage complète 8 él. <i>Ankerstange komplett 8 Gl.</i>	28	8219-0539	Rampe de guidage pour porte foyer <i>Türführungsrampe</i>
5	8219-8973	Tige d'assemblage complète 9 él. <i>Ankerstange komplett 9 Gl.</i>	29	8219-0017	Turbulateur supérieur lg. 410 <i>Oberer Konvektionsbeschleuniger Lg. 410</i>
6	8202-0028	Bouchon rp 2 1/2 - 1/2 <i>Stopfen rp 2 1/2 - 1/2</i>	29	8219-0018	Turbulateur supérieur lg. 570 <i>Oberer Konvektionsbeschleuniger Lg. 570</i>
7	9536-5611	Doigt de gant Rp 1/2 <i>Tauchhülse Rp 1/2</i>	30	8219-0019	Turbulateur inférieur lg. 412 <i>Unterer Konvektionsbeschleuniger Lg. 412</i>
8	9495-0249	Bouchon mâle 290 T 9 r 1 1/2 <i>Stopfen 290 T 9 r 1 1/2</i>	30	8219-0020	Turbulateur inférieur lg. 572 <i>Unterer Konvektionsbeschleuniger Lg. 572</i>
9	8553-5513	Bride départ 3 à 9 él. <i>Vorlaufflansch 3 bis 9 Gl.</i>	31	8219-7724	Sachet visserie corps <i>Kesselkörper-Schraubenbeutel</i>
10.1	8553-5514	Bride de retour 4 - 5 él. <i>Rücklaufflansch 4 - 5 Gl.</i>	32	8219-8957	Sachet vis porte foyer <i>brennertür-Schraubenbeutel</i>
10.2	8553-5515	Bride de retour + répartiteur 6 à 8 él. <i>Rücklaufflansch + Verteiler 6 bis 8 Gl.</i>	33	9430-5027	Boite 0,3 kg enduit nipple <i>Nippel-Schutzmittel</i>
10.3	8553-5516	Bride de retour + répartiteur 9 él. <i>Rücklaufflansch + Verteiler 9 Gl.</i>	34	9432-0214	Mastic Novasil S 17 <i>Silikon-Kit (Novasil S 17)</i>
11	9501-3022	Joint pour bride <i>Dichtung für Flansch</i>			DIVERS VERSCHIEDENES
12	8104-8984	Charnière <i>Scharnier</i>	50	9750-5025	Brosse <i>Bürste</i>
13	8219-8916	Porte de ramonage complète <i>Reinigungstür komplett</i>	51	9750-5076	Tige de brosse lg. 1000 <i>Bürstenstiel Lg. 1000</i>
14	9425-0306	Potection porte de ramonage <i>Reinigungstürisolierung innen</i>	51	9750-5060	Tige de brosse lg. 1300 <i>Bürstenstiel Lg. 1300</i>
15	9425-0305	Isolation porte de ramonage <i>Reinigungstürisolierung außen</i>			CHASSIS RAHMEN
16	9508-6032	Cordon silicone ø 10 <i>Silikonschnur ø 10</i>	70	8553-7060	Colis chassis 4 él. FD 30 <i>Rahmen 4 Gl. Kolli FD 30</i>
17	9756-0203	Axe ø 12x350 <i>Achse ø 12x350</i>	70	8553-7061	Colis chassis 5 él. FD 31 <i>Rahmen 5 Gl. Kolli FD 31</i>
18	8219-8913	Buse ø 180 complete <i>Abgasstutzen Ø 180 komplett</i>	70	8553-7062	Colis chassis 6 él. FD 32 <i>Rahmen 6 Gl. Kolli FD 32</i>
18	8219-8914	Buse ø 200 complete <i>Abgasstutzen Ø 200 komplett</i>	70	8553-7063	Colis chassis 7 él. FD 33 <i>Rahmen 7Gl. Kolli FD 33</i>

GT/GTM 300/II - GT/GTM/GTG/GTI 300 K/II - GT/GTM/GTG/GTI 300 DIEMATIC-m Delta/II

Rep. Ref.	Code n° Art. Nr.	DESIGNATION BEZEICHNUNG	Rep. Ref.	Code n° Art. Nr.	DESIGNATION BEZEICHNUNG
70	8553-7064	Colis chassis 8 él. FD 34 <i>Rahmen 8 Gl. Kolli FD 34</i>	106	8553-8507	Panneau latéral gauche 5 él. <i>Linke Seitenplatte 5 Gl.</i>
70	8553-7065	Colis chassis 9 él. FD 35 <i>Rahmen 9 Gl. Kolli FD 35</i>	106	8553-8508	Panneau latéral gauche 6 él. <i>Linke Seitenplatte 6 Gl.</i>
		ISOLATION ISOLIERUNG	106	8553-8509	Panneau latéral gauche 7 él. <i>Linke Seitenplatte 7 Gl.</i>
90	8553-5507	Isolation complète corps 4 él. <i>Komplette Kesselkörperisolierung 4 Gl.</i>	106	8553-8510	Panneau latéral gauche 8 él. <i>Linke Seitenplatte 8 Gl.</i>
90	8553-5508	Isolation complète corps 5 él. <i>Komplette Kesselkörperisolierung 5 Gl.</i>	106	8553-8511	Panneau latéral gauche 9 él. <i>Linke Seitenplatte 9 Gl.</i>
90	8553-5509	Isolation complète corps 6 él. <i>Komplette Kesselkörperisolierung 6 Gl.</i>	107	8553-8512	Chapiteau arrière 4 él. <i>Hintere Kesselhaube 4 Gl.</i>
90	8553-5510	Isolation complète corps 7 él. <i>Komplette Kesselkörperisolierung 7 Gl.</i>	107	8553-8513	Chapiteau arrière 5 él. <i>Hintere Kesselhaube 5 Gl.</i>
90	8553-5511	Isolation complète corps 8 él. <i>Komplette Kesselkörperisolierung 8 Gl.</i>	107	8553-8514	Chapiteau arrière 6 él. <i>Hintere Kesselhaube 6 Gl.</i>
90	8553-5512	Isolation complète corps 9 él. <i>Komplette Kesselkörperisolierung 9 Gl.</i>	107	8553-8515	Chapiteau arrière 7 él. <i>Hintere Kesselhaube 7 Gl.</i>
		JAQUETTE VERKLEIDUNG	107	8553-8516	Chapiteau arrière 8 él. <i>Hintere Kesselhaube 8 Gl.</i>
100	8553-5500	Jaquette complète 4 él. <i>Verkleidung komplett 4 Gl.</i>	107	8553-8517	Chapiteau arrière 9 él. <i>Hintere Kesselhaube 9 Gl.</i>
100	8553-5501	Jaquette complète 5 él. <i>Verkleidung komplett 5 Gl.</i>	108	8553-8518	Chapiteau avant complet <i>Vordere Kesselhaube komplett</i>
100	8553-5502	Jaquette complète 6 él. <i>Verkleidung komplett 6 Gl.</i>	109	8553-8520	Sachet visserie habillage <i>Schraubenbeutel Verkleidung</i>
100	8553-5503	Jaquette complète 7 él. <i>Verkleidung komplett 7 Gl.</i>	109	8553-8520	Sachet visserie habillage <i>Schraubenbeutel Verkleidung</i>
100	8553-5504	Jaquette complète 8 él. <i>Verkleidung komplett 8 Gl.</i>			
100	8553-5505	Jaquette complète 9 él. <i>Verkleidung komplett 9 Gl.</i>			TABLEAU DE COMMANDE STANDARD A POSER - COLIS FA 3 <i>AUFSATZ-STANDARD-SCHALTFELD - KOLLI FA3</i>
101	8219-1000	Panneau avant isolé <i>Vorderplatte isoliert</i>			TABLEAU DE COMMANDE K A POSER - COLIS FA 2 <i>AUFSATZ-SCHALTFELD K - KOLLI FA2</i>
102	8553-8000	Traverse supérieure <i>Obere Querleiste</i>			TABLEAU DE COMMANDE DIEMATIC-m Delta A POSER - COLIS FA 1 <i>AUFSATZ-SCHALTFELD DIEMATIC-m Delta - KOLLI FA1</i>
103	8553-5506	Cache inférieur isolé <i>Untere isolierte Blende</i>			TABLEAU DE COMMANDE K LATÉRAL - COLIS FD40 <i>SCHALTFELD K, SEITLICH - KOLLI FD 40</i>
104	8553-8519	Panneau arrière complet <i>Komplette Hinterplatte</i>			TABLEAU DE COMMANDE DIEMATIC-m Delta LATERAL - COLIS FD 41 <i>SCHALTFELD DIEMATIC-m Delta, SEITLICH - KOLLI FD 41</i>
105	8553-8500	Panneau latéral droit 4 él. <i>Rechte Seitenplatte 4 Gl.</i>			Consulter la notice du tableau de commande concerné <i>Siehe Bedienungsanleitung des jeweiligen Schaltfelds</i>
105	8553-8501	Panneau latéral droit 5 él. <i>Rechte Seitenplatte 5 Gl.</i>			
105	8553-8502	Panneau latéral droit 6 él. <i>Rechte Seitenplatte 6 Gl.</i>			
105	8553-8503	Panneau latéral droit 7 él. <i>Rechte Seitenplatte 7 Gl.</i>			
105	8553-8504	Panneau latéral droit 8 él. <i>Rechte Seitenplatte 8 Gl.</i>			
105	8553-8505	Panneau latéral droit 9 él. <i>Rechte Seitenplatte 9 Gl.</i>			
106	8553-8506	Panneau latéral gauche 4 él. <i>Linke Seitenplatte 4 Gl.</i>			

23/09/04



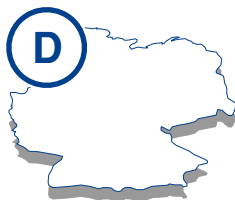
DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.



www.dedietrich.com

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
☎ (+33) 03 88 80 27 00
☎ (+33) 03 88 80 27 99

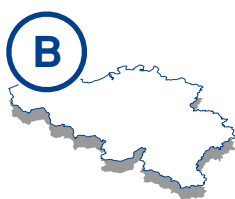
DE DIETRICH HEIZTECHNIK



www.dedietrich.com

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
☎ 0 25 72 / 23-5
☎ 0 25 72 / 23-102
✉ info@dedietrich.de

VAN MARCKE



www.vanmarcke.be

Weggevoedenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
☎ 056/23 75 11

VESCAL S.A.



www.chauffer.ch / www.heizen.ch

Z.I de la Veyre, St-Légier
1800 VEVEY 1
☎ 021 943 02 22
☎ 021 943 02 33

NEUBERG S.A.



www.dedietrich.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
☎ 02 401 401

DE DIETRICH HEIZTECHNIK



www.dedietrich.com

Am Concorde Park 1 - B 4 / 28
A-2320 SCHWECHAT / WIEN
☎ 01 / 706 40 60-0
☎ 01 / 706 40 60-99
✉ office@dedietrich.at



De Dietrich



DE DIETRICH THERMIQUE

S.A.S. au capital de 21 686 370 €

N° IRC : 347 555 559 RCS STRASBOURG

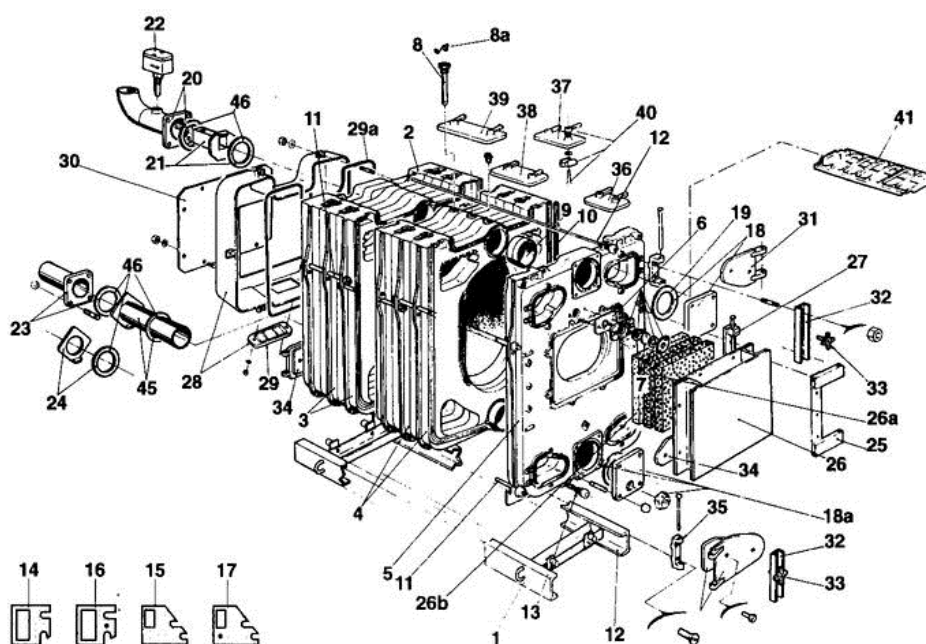
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30

www.dedietrich.com

8299-4000 B

GT 800

CORPS DE CHAUDIERE ET ACCESSOIRES



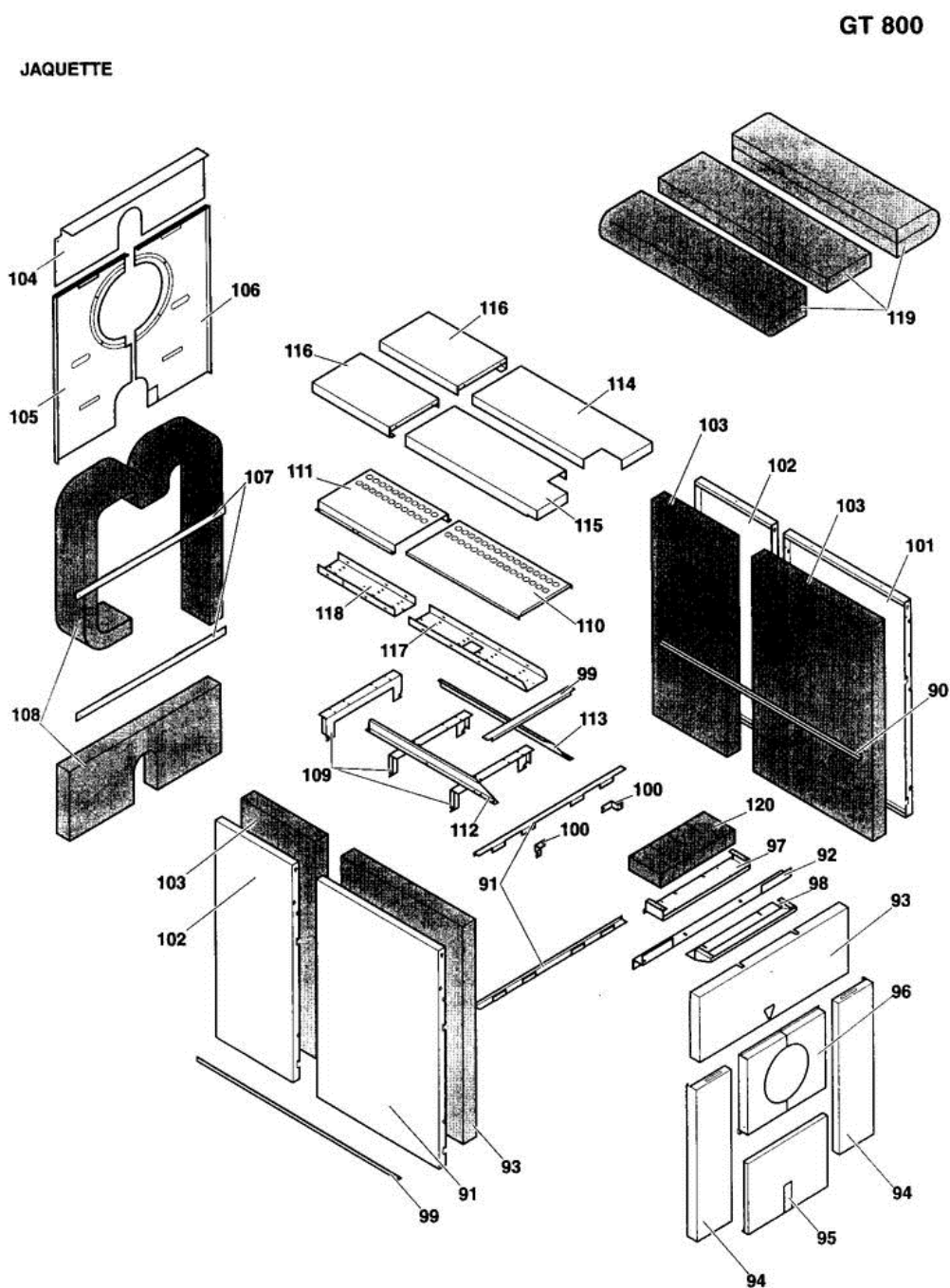
8259N032

A299-EN-4

Rep	Référence	Désignation	Qté	Tarif	Remarques
1	82598953	CHASSIS COMPLET 7EL	1	391,00 €	
1	82598954	CHASSIS COMPLET 8-9EL	1	417,00 €	
1	82598955	CHASSIS COMPLET 10-11EL	1	452,00 €	
1	82598956	CHASSIS COMPLET 12-13EL	1	544,00 €	
1	82598957	CHASSIS COMPLET 14-15EL	1	379,00 €	
1	82598962	CHASSIS COMPLET 24-25EL	1	526,00 €	
1	82598960	CHASSIS COMPLET 20-21EL	1	464,00 €	
1	82598958	CHASSIS COMPLET 16-17EL	1	405,00 €	
1	82598959	CHASSIS COMPLET 18-19EL	1	438,00 €	
1	82598961	CHASSIS COMPLET 22-23EL	1	487,00 €	
2	80088901	ELEMENT ARRIERE	1	1984,00 €	
3	80080001	ELEMENT INTER. NORMAL	1	1922,00 €	
4	80080002	ELEMENT INTER. SPECIAL	1	2138,00 €	
5	80088902	ELEMENT AVANT	1	2448,00 €	
6	80158902	VOYANT COMPLET AVEC CADRE	1	30,80 €	
8	85000027	DOIGT DE GANT 1/2 LG200	1	25,30 €	
8a	97581286	RESSORT DE MAINTIEN	1	1,13 €	
9	80060212	NIPPLE	1	76,40 €	
10	95086032	JOINT D.10.5 SILICONE (1M)	1	14,00 €	
11	80158927	TIGE ASSEMBLAGE D12 LG300	1	5,30 €	
11	80158930	TIGE ASSEMBLAGE D12 LG520	1	7,00 €	
11	80158928	TIGE ASSEMBLAGE D12 LG385	1	6,00 €	
11	80158929	TIGE ASSEMBLAGE D12 LG420	1	6,50 €	
12	80158907	TIGE ASSEMBLAGE D14 LG895	1	20,40 €	
12	80158911	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1339	1	28,20 €	
12	80158912	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1450	1	29,90 €	
12	80158913	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1571	1	31,70 €	
12	80158914	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1683	1	32,50 €	
12	80158919	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2246	1	39,50 €	
12	80158921	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2511	1	44,50 €	
12	80158922	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2623	1	46,40 €	
12	80158923	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2736	1	50,60 €	
12	80158908	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1006	1	22,30 €	
12	80158909	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1117	1	23,00 €	
12	80158910	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1228	1	24,20 €	
12	80158915	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1796	1	34,70 €	
12	80158916	TIGE ASSEMBLAGE D14 L1908	1	35,70 €	
12	80158917	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2021	1	37,40 €	
12	80158918	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2133	1	38,60 €	
12	80158920	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2398	1	40,90 €	
12	80158924	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2848	1	53,50 €	
12	80158925	TIGE ASSEMBLAGE D14 L2960	1	56,60 €	
13	97540120	RESSORT TIGE DASSEMBLAGE	1	4,00 €	
14	82088037	SUPPORT JAQUETT.SUP.21X60	1	Nous consulter.	
15	82088038	SUPPORT JAQUETT.INF.21X38	1	Nous consulter.	
16	82088040	SUPPORT JAQUETT.SUP.26X60	1	Nous consulter.	
17	82088041	SUPPORT JAQUETT.INF.26X40	1	Nous consulter.	
18	80068906	BRIDE CARREE PLEINE+JOINT	1	31,10 €	
18a	80068907	BRIDE CARR.TAR.+JOINT	1	80,10 €	

GT 800

19	95014155	JOINT 222 X 170 X 4	1	6,70 €
20	80088904	BRIDE EMBOUT DEPART 7-17E	1	629,00 €
20	80088905	BRIDE EMBOUT DEP.18-25EL	1	477,00 €
21	80088922	TUYERE + JOINT	1	131,00 €
22	82084700	DETECT.DEBIT PENN CF807A9	1	Nous consulter.
22	82084701	DETECT.DEBI.PENN CF810A12	1	Nous consulter.
22	82084706	DETECT.DEBI.PENN CF824-25	1	Nous consulter.
22	82084702	DETECT.DEBI.PENN CF813A15	1	Nous consulter.
22	82084703	DETECT.DEBI.PENN CF816-17	1	Nous consulter.
22	82084704	DETECT.DEBI.PENN CF818A20	1	Nous consulter.
22	82084705	DETECT.DEBI.PENN CF821A23	1	Nous consulter.
23	80088908	BRIDE EMBOUT RET 7-17 EL	1	394,00 €
23	80088909	BRIDE EMBOUT RET.18-25 EL	1	261,00 €
24	80088924	BRIDE DIAPHRAGME + JOINT	1	141,00 €
25	82288905	ARTICULAT.CPL PLAQUE FOY.	1	187,00 €
26	97570424	PORTE FOYERE PLEINE	1	556,00 €
26a	97550235	PROTECTION PORTE FOYERE	1	14,20 €
26b	97550236	PROTECTION PORTE FOYERE	1	72,90 €
27	80088915	CHARNIERE PLAQUE DE FOYER	1	87,00 €
28	82598952	DEPART DE FUMEE CPL	1	733,00 €
29	82080010	TAMPON DE NETTOYAGE	1	32,20 €
29a	95047125	PROFIL DETANCHEITE (1M)	1	9,70 €
30	97520787	PLAQ.RACCORD.+EMBOUT D295	1	358,00 €
30	97520791	PLAQ.RACCORD.+EMBOUT D400	1	277,00 €
30	97520789	PLAQ. RACCORDEMENT PLEINE	1	198,00 €
30	97520790	PLAQ.RACCORD.+EMBOUT D360	1	286,00 €
31	80158952	PORTE RAMONAGE INF.GAUCHE	1	48,40 €
32	97570089	ETRIER LG 254	1	13,90 €
33	80151582	MANETTE COMPLETE	1	20,40 €
34	80158954	PORTE RAMONAGE INF.DROITE	1	48,40 €
35	80158961	CHARNIERE PORTE RAMONAGE	1	19,40 €
36	82288946	TAMPON DE RAMONAGE LG.217	1	65,90 €
37	82288947	TAMPON DE RAMONAGE LG.257	1	73,60 €
38	82288948	TAMPON DE RAMONAGE LG.328	1	82,40 €
39	82288949	TAMPON DE RAMONAGE LG.408	1	111,00 €
40	80158950	VERROU TAMPON DE RAMONAGE	1	19,10 €
41	82590010	TURBULATEUR SUPERIEUR	1	47,30 €
45	80088910	TUBE REPARTITEUR + JOINT 15-16EL	1	227,00 €
46	95014155	JOINT 222 X 170 X 4	1	6,70 €



8259N033

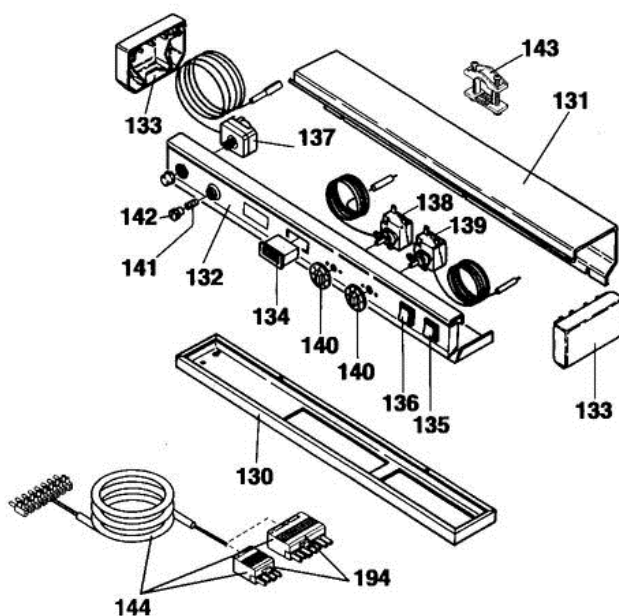
Rep	Référence	Désignation	Qté	Tarif	Remarques
90	82088832	LIASSE CORNIERES LONG.600	1	39,10 €	
90	82088834	LIASSE CORNIERES LONG1100	1	50,90 €	
90	82088835	LIASSE CORNIERES LONG1230	1	53,10 €	
90	82088837	LIASSE CORNIERES LG 1480	1	68,80 €	
90	82088833	LIASSE CORNIERES LONG.900	1	48,30 €	
90	82088836	LIASSE CORNIERES LG1370	1	Nous consulter.	
90	82088838	LIASSE CORNIERES LG1570	1	74,80 €	
90	82088839	LIASSE CORNIERES LG1680	1	80,40 €	
91	82598014	TRAVERSE AVANT INFERIEURE	1	32,20 €	
92	82590519	TRAVERSE SUPERIEURE AVANT	1	Nous consulter.	
93	82598817	PANNEAU AVANT SUP.CPL 428X1172	1	166,00 €	
94	82598818	PANNEAU AVANT LAT.INF.CPL 271*992.5	1	91,40 €	
95	82591000	PANNEAU AVANT INF.CPL 628X463.5	1	117,00 €	
96	82590518	PANNEAU PR PORTE FOYERE	1	118,00 €	
97	82598823	SUPPORT TABLEAU CPL	1	Nous consulter.	
98	82590515	ENJOLIVEUR TABLEAU DE CDE	1	Nous consulter.	
99	82590516	CACHE ARR.TABLEAU CDE STD	1	Nous consulter.	
100	82088035	EQUERRE FIXAT.PLAQUE COTE	1	Nous consulter.	
101	82598810	PANNEAU AVANT LAT.LG800	1	Nous consulter.	
101	82598811	PANNEAU AVANT LAT.LG940	1	Nous consulter.	
101	82598812	PANNEAU AVANT LAT.LG1050	1	Nous consulter.	
102	82598813	PANNEAU ARRIERE LAT.LG400	1	Nous consulter.	
102	82598814	PANNEAU ARRIERE LAT.LG600	1	Nous consulter.	
103	82594023	ISOLATION LATERALE CORPS 300X1430	1	29,20 €	
103	82594024	ISOLATION LATERALE CORPS 400X1430	1	39,10 €	
103	82594025	ISOLATION LATERALE CORPS 600*1430	1	49,80 €	
104	82598819	PANNEAU ARRIERE SUP.CPL	1	Nous consulter.	
105	82598021	PANNEAU ARRIERE INF.GA.	1	101,00 €	
106	82598022	PANNEAU ARRIERE INF.DR.	1	95,30 €	
107	82598055	TRAVERSE ARRIERE INF.	1	20,80 €	
108	82598917	ISOLATION ARRIERE COMPLET	1	87,70 €	
109	82598808	TRAVERSE SUPERIEURE CPL	1	Nous consulter.	
110	82598035	PLAQUE AVANT CENTR.LG731	1	Nous consulter.	
110	82598036	PLAQUE AVANT CENTR.LG871	1	Nous consulter.	
110	82598037	PLAQUE AVANT CENTR.LG981	1	Nous consulter.	
111	82598039	PLAQUE ARR.CENTR.LG400	1	Nous consulter.	
111	82598038	PLAQUE ARR.CENTR.LG600	1	Nous consulter.	
112	82598845	SUP.GA.PLAQ.CENT.AV.L855	1	Nous consulter.	
112	82598846	SUP.GA.PLAQ.CENT.AV.L995	1	Nous consulter.	
112	82598847	SUP.GA.PLAQ.CENT.AV.L1105	1	Nous consulter.	
113	82598848	SUP.DR.PLAQ.CENT.AV.L855	1	Nous consulter.	
113	82598850	SUP.DR.PLAQ.CENT.AV.L1105	1	Nous consulter.	
113	82598849	SUP.DR.PLAQ.CENT.AV.L995	1	Nous consulter.	
114	82598854	PLAQUE AV.SUP.DR.LG872	1	Nous consulter.	
114	82598856	PLAQUE AV.SUP.DR.LG1122	1	Nous consulter.	
114	82598855	PLAQUE AV.SUP.DR.LG1012	1	Nous consulter.	
115	82598851	PLAQUE AV.SUP.GA.LG872	1	Nous consulter.	
115	82598852	PLAQUE AV.SUP.GA.LG1012	1	Nous consulter.	
115	82598853	PLAQUE AV.SUP.GA.LG1122	1	Nous consulter.	

GT 800

116	82598857	PLAQ.ARR.SUP.RAMON.LG400	1	Nous consulter.
116	82598858	PLAQ.ARR.SUP.RAMON.LG600	1	91,40 €
117	82598028	CHEMIN CABLE AVANT LG764	1	Nous consulter.
117	82598027	CHEMIN CABLE AVANT LG904	1	Nous consulter.
117	82598029	CHEMIN CABLE AVANT LG1014	1	Nous consulter.
118	82598031	CHEMIN CABLE ARR.LG400	1	Nous consulter.
118	82598030	CHEMIN CABLE ARR.LG600	1	Nous consulter.
119	82597765	ISOLATION SUP.COLIS CM25	1	117,00 €
119	82597769	ISOLATION SUP.COLIS CM29	1	156,00 €
119	82597770	ISOLATION SUP.COLIS CM30	1	161,00 €
119	82597771	ISOLATION SUP.COLIS CM31	1	166,00 €
119	82597772	ISOLATION SUP.COLIS CM32	1	176,00 €
119	82597775	ISOLATION SUP.COLIS CM35	1	196,00 €
119	82597773	ISOLATION SUP.COLIS CM33	1	182,00 €
119	82597766	ISOLATION SUP.COLIS CM26	1	122,00 €
119	82597767	ISOLATION SUP.COLIS CM27	1	130,00 €
119	82597768	ISOLATION SUP.COLIS CM28	1	133,00 €
119	82597774	ISOLATION SUP.COLIS CM34	1	188,00 €
120	82594105	ISOLATION TABLEAU	1	11,90 €

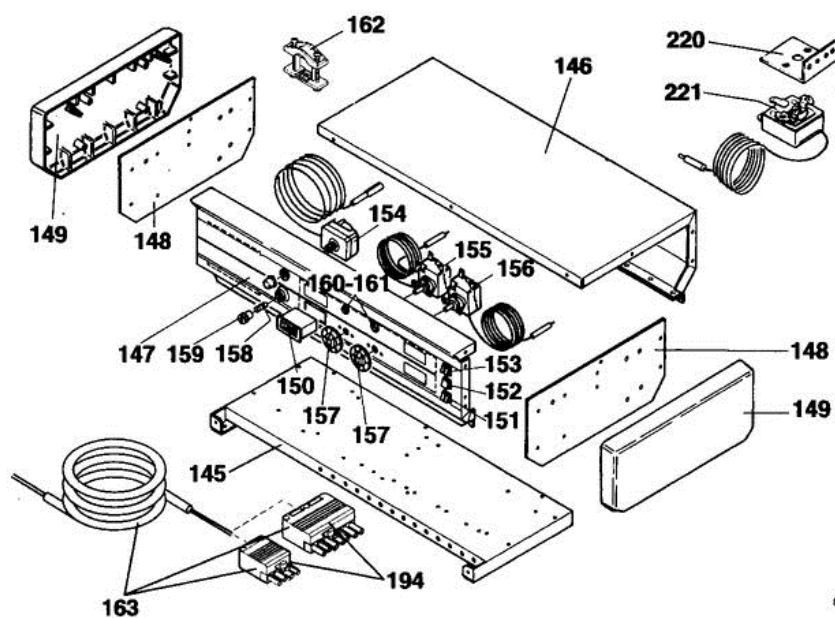
GT 800

TABEAU DE COMMANDE STANDARD



8219N058

TABEAU DE COMMANDE "E"



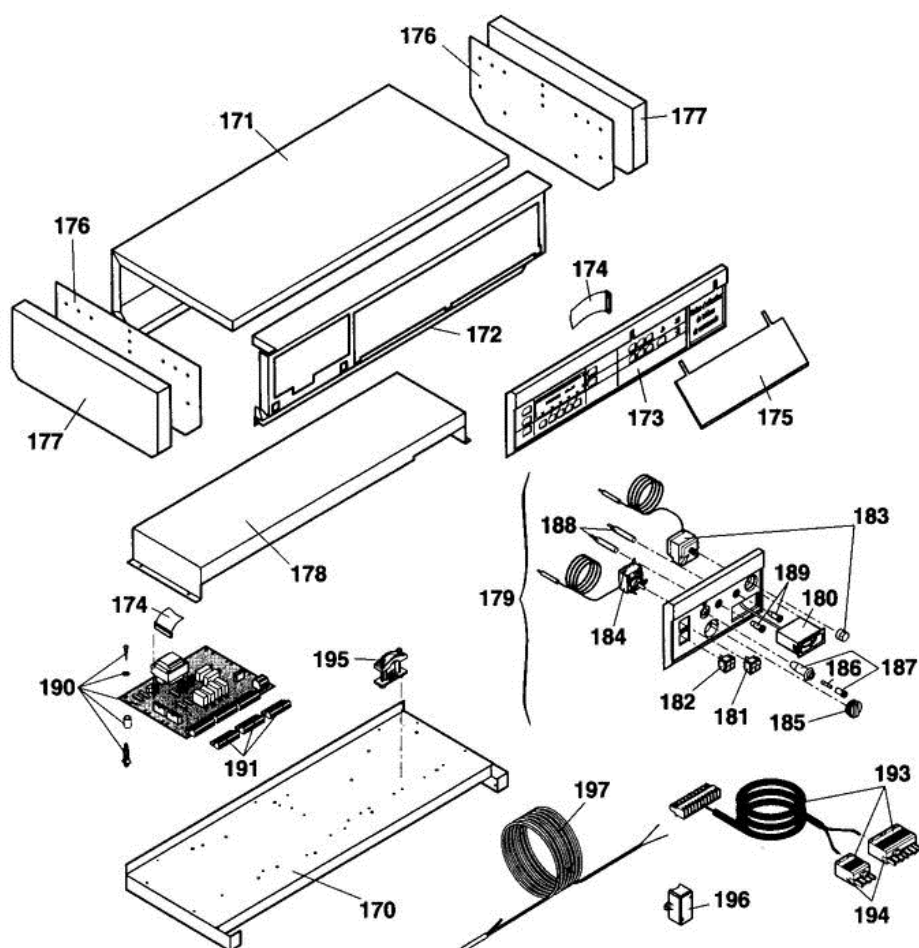
8219N059

GT 800

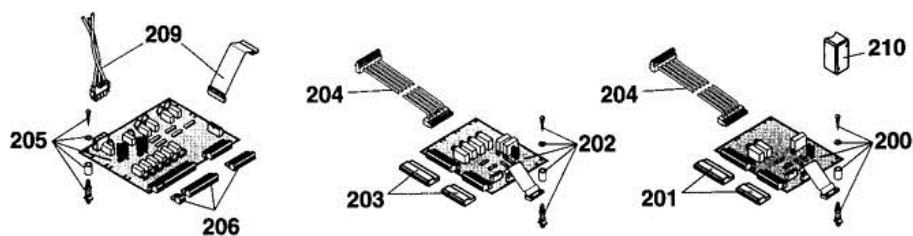
Rep	Référence	Désignation	Qté	Tarif	Remarques
130	82190508	SOCLE TABLEAU STD TRAITE	1	40,00 €	
131	82190502	COUVERCLE TABLEAU STD	1	34,80 €	
132	82198979	FACADE TABLEAU STD COMPLT	1	130,00 €	
133	97550143	JOUE LATERALE TABLEAU STD	1	7,00 €	
134	95365150	THERMOMETRE PLAT	1	38,70 €	
135	95325156	INTERRUPTEUR TEST	1	7,90 €	
136	85000035	INTERRUPTEUR BIPOLAIRE	1	6,60 €	
137	85000031	THERMOSTAT DE SECURITE 100°	1	112,00 €	
138	95363348	THERMOSTAT DE REGLABLE 30-90°	1	33,90 €	
139	95365574	THERMOSTAT DE REGLAGE 30-90°	1	60,10 €	
140	82198931	BOUTON DE REGLAGE +ERGOTS	1	24,00 €	
141	95340074	FUSIBLE 5A TEMPORISE	1	2,50 €	
141	95340249	FUSIBLE 6,3 AT	1	1,90 €	
142	96550023	PORTE-FUSIBLE (2.8X0.5)	1	4,00 €	
143	82198964	SERRE CABLE CPL	1	Nous consulter.	
145	82190506	SOCLE TABLEAU PEINT	1	71,90 €	
146	82190500	FOND COMPLET PEINT	1	68,70 €	
147	82198951	FACADE TABLEAU GT300E CPL	1	Nous consulter.	
148	82190509	PLAQUE COTE TAB.PEINTE	1	14,10 €	
149	97550142	JOUE LATERALE GT 300	1	22,60 €	
150	95365150	THERMOMETRE PLAT	1	38,70 €	
151	95325156	INTERRUPTEUR TEST	1	7,90 €	
152	85000035	INTERRUPTEUR BIPOLAIRE	1	6,60 €	
153	95325103	INTERRUPTEUR INVERSEUR	1	6,30 €	
154	85000031	THERMOSTAT DE SECURITE 100°	1	112,00 €	
155	95363348	THERMOSTAT DE REGLABLE 30-90°	1	33,90 €	
156	95365574	THERMOSTAT DE REGLAGE 30-90°	1	60,10 €	
157	82198931	BOUTON DE REGLAGE +ERGOTS	1	24,00 €	
158	95340074	FUSIBLE 5A TEMPORISE	1	2,50 €	
158	95340249	FUSIBLE 6,3 AT	1	1,90 €	
159	96550023	PORTE-FUSIBLE (2.8X0.5)	1	4,00 €	
160	95216258	VOYANT 220V SERIE 21	1	3,90 €	
161	95216213	LENTILLE ROUGE SERIE 57	1	1,90 €	
162	82198964	SERRE CABLE CPL	1	Nous consulter.	
163	82194902	CABLE BRULEUR	1	162,00 €	
194	95317384	CONNECTEUR MALE 4PL.WIELAND	1	6,70 €	
220	88018026	SUPPORT THERM. LIMIT.	1	10,00 €	
221	83304700	THERMOSTAT LIMITEUR REGLE 95 DEG	1	78,20 €	

GT 800

TABLEAU DE COMMANDE DIEMATIC-m



Option pour tableau DIEMATIC-m



8219N046

Rep	Référence	Désignation	Qté	Tarif	Remarques
170	82190506	SOCLE TABLEAU PEINT	1	71,90 €	
171	82190500	FOND COMPLET PEINT	1	68,70 €	
172	82190503	FACADE TABLEAU DIEMATIC	1	72,90 €	
173	82198965	BANDEAU DIEMATIC-M NEUF	1	697,00 €	
174	82195180	BRETELLE RACCORD.AF.-PUI	1	16,20 €	
175	97525167	COUVERCLE PR MODULE	1	12,10 €	
176	82190509	PLAQUE COTE TAB.PEINTE	1	14,10 €	
177	97550142	JOUE LATERALE GT 300	1	22,60 €	
178	82198059	COUVERCLE DIEMATIC	1	Nous consulter.	
179	82198988	MODULE DIEMATIC COMPLEM.	1	Nous consulter.	
180	95365150	THERMOMETRE PLAT	1	38,70 €	
181	95325103	INTERRUPTEUR INVERSEUR	1	6,30 €	
182	95325156	INTERRUPTEUR TEST	1	7,90 €	
183	85000031	THERMOSTAT DE SECURITE 100°	1	112,00 €	
184	95365574	THERMOSTAT DE REGLAGE 30-90°	1	60,10 €	
185	82188973	BOUTON DE REGLAGE	1	6,90 €	
186	95340074	FUSIBLE 5A TEMPORISE	1	2,50 €	
186	95340249	FUSIBLE 6,3 AT	1	1,90 €	
187	96550023	PORTE-FUSIBLE (2.8X0.5)	1	4,00 €	
187	96550069	PORTE-FUSIBLE (4.8 X 0.5)	1	8,40 €	
188	95216258	VOYANT 220V SERIE 21	1	3,90 €	
189	95216213	LENTILLE ROUGE SERIE 57	1	1,90 €	
190	82198995	CARTE PUISSANCE NEUVE	1	506,00 €	
191	82197737	SACHET CONNECTEURS CARTE	1	49,40 €	
193	82194918	CIRCUIT ELECTRIQ.BRULEUR	1	139,00 €	
194	95317384	CONNECTEUR MALE 4PL.WIELAND	1	6,70 €	
195	82188964	TIGE ASSEMBL CPL 2 EL	1	Nous consulter.	
196	95365316	SONDE AF20	1	86,40 €	
197	95362409	SONDE DE TEMPERATURE	1	22,10 €	
200	82185153	CARTE 1-VANNE NEUVE	1	359,00 €	
201	82184720	CONNECT/NAPPE PR 88055576	1	57,10 €	
202	82185152	CARTE 2-VANNES NEUVE	1	359,00 €	
203	82184721	CONNECT/NAPPE PR 88055575	1	74,00 €	
204	82184917	CABLAGE POUR CARTES 88055575/88055576	1	14,40 €	
205	82198996	CARTE CASCADE NEUVE	1	518,00 €	
205	82198998	CARTE CASCADE/2-VAN.NEUVE	1	597,00 €	
205	82188839	PANNEAU LATERAL DR. 3 EL	1	Nous consulter.	
205	82198997	CARTE CASCADE/1-VAN.NEUVE	1	571,00 €	
206	82197778	SACHET CONNECTEURS	1	4,50 €	
206	82197779	CONNECTEURS 5pt sonde b/7pt pompe b/3pt alarme bi	1	22,90 €	
206	82197780	CONNECTEURS LMI 10pt/14pt/3pt-POUR CARTE 8219	1	Nous consulter.	
209	82194922	FAISCEAU ALIMENTATION	1	12,50 €	
210	95365315	SONDE VF20	1	25,60 €	
220	88018026	SUPPORT THERM. LIMIT.	1	10,00 €	
221	95363363	THERMOSTAT LIMITEUR 110°	1	38,80 €	

GT 800 -France

DETECTEURS DE DEBIT

Nbre d'elements	N° de pièce
7	8802 4731
8	8802 4734
9	8802 4736
10	8802 4738
11	8802 4740
12	8802 4742
13	8802 4743
14	8802 4745
15	8802 4746
16	8802 4736
17	8802 4738
18	8802 4752
19	8802 4753
20	8802 4754
21	8802 4755
22	8802 4757
23	8802 4757
24	8802 4759
25	8802 4759

GT 800

Rep	Référence	Désignation	Qté	Tarif	Remarques
1	88024731	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
2	88024734	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
3	88024736	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
4	88024738	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
5	88024740	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
6	88024742	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
7	88024743	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
8	88024745	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
9	88024746	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
10	88024736	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
11	88024738	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
12	88024752	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
13	88024753	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
14	88024754	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
15	88024755	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
16	88024757	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
17	88024757	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
18	88024759	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	
19	88024759	CONTROLEUR DEBIT	1	308,00 €	